工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：二七零七零六

採訪部：二八零八七 二七三四九二 二八二五四零

營業部、廣告部：二七九三零七 二八零七零八

社長室：二八二四五五

總編輯：二七五零五六

經理室：二七七二六一

中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一一六二九四號

美元疲弱不振歐洲外滙市場陷於混亂
金融專家開始擔心
國際貨幣再現危機

【倫敦五日法新社電】此間銀行界人士今日說：當投資者今日拋售美元，換取黃金或强勢貨幣時，歐洲外滙市場瀕於「混亂」的地步。上述談話証實美元在東京和歐洲外滙中心再度下跌，當時的金價在最初的交投中，每安士以一百二十七美元成交。

金價在開市後不久，每安士到達一百三十美元的高峯後稍爲回順。但仍比昨日最初的定價上升超過六美元。

同時亦有跡象顯示，投資者的目標已大大轉移在銅和其他商品方面。

【倫敦五日美聯社電】歐洲各地對美元的信心於星期二日繼續下降，美元出現新低點，而金價則連續第五天攀至新高峯。

自美元於上星期三日開始出現目前的投機現象以來，經紀們再度把美元的困厄主要歸咎於「水門醜聞」。

但目前似乎出現不同的氣氛。銀行界領袖們和財政部官員首次暗示，目前滙率自由浮動的制度，可能不足以避免另一次國際貨幣危機。

星期一日，美元在歐洲外滙市場中遭遇本年來最劇烈的下跌，美元兌西德馬克的滙率下跌百分之二，而它兌其他歐洲主要貨幣的滙率亦急劇下降。

當外滙市場於星期二日再度開市時，美元再次遭遇拋售潮。經紀們說：在被惑而活躍的交投中，美元兌西德馬克的滙率由每美元兌二點六一馬克下跌至每美元兌二點五八五馬克。在巴黎，美元跌至每美元兌四點一六商業法郎，而在蘇黎世，每美元僅兌三點零二五瑞士法郎。這些都是美元的新低點，經紀們說：迄今爲止，美元仍未跌至它的最低點。

在倫敦，英鎊上升至每英鎊兌二點五八六美元，這是美元在一年來最疲弱的水平。

由於美元疲弱，黃金攀升至新高峯。在倫敦和蘇黎世兩大黃金自由買賣市場較早時的交投中，黃金以每安士一百二十七元五角美元的價格成交，較星期一日的收市價差不多上升了四美元。

金價在過去三週內，已大幅上升百分之廿五。目前的價差不多是美元最近於二月貶值前每安士以六十八美元成交的價格的兩倍。經紀們說：富有集團、公司和中東產油財團正拋出美元，尋求比較安全的黃金。

他們說：對美元缺乏信心，是由於各方面擔心水門醜聞將會妨碍尼克遜政府解決主要經濟問題的能力。這些問題包括國際貨幣制度的改革，即將舉行的世界貿易談判，以及美國通貨膨脹捲土重來的威脅等。

其他被引証爲目前美元疲弱的原因之一，是最近西德把利率提高，吸引資金轉變爲馬克。

但政府與銀行界對這些解釋已開始日漸不滿意。美國財長修斯在華盛頓的電視節目中說：他對美元在國外疲弱一事，感到莫名其妙。

西德也有政治醜聞
總理涉嫌用錢收買議員
反對黨已促國會調查

【波昂五日路透社電】西德的右翼反對黨今天繼續擬定計劃，要求對有關執政黨社會民主黨於去年企圖收買下議院議員，使勃蘭特總理留任的指摘，進行正式調查。

反對黨基督教民主黨的人士於昨晚說：該黨的國會成員已安排一次下午會議，動議設立一個强有力的國會調查委員會的程序。

基督教民主黨在它的基督教社會聯盟支持下，打算要求該委員會調查報紙的指摘，這些指摘說：兩名前基督教民主黨議員（兩人現時都已離開國會）被提供二十五萬馬克（三萬七千英鎊）和十萬馬克（一萬四千英鎊），在一九七二年四月廿七日對勃蘭特政府的一個不信任運動中，投票反對他們自己的政黨。

勃蘭特總理在秘密投票中，僅以兩票之差勉强獲勝，其中一名涉嫌與最近的指摘有關的前議員史丁納已承認投下空白票——因而幫助勃蘭特——不過，他否認：他是被財物引誘的。

觀察家說：基督教民主黨僅需要來自下議院四分之一議員的支持，便可設立委員會來調查該事件——被此間報紙題爲「西德的水門事件」。基督教社會聯盟合計，基督教民主黨可控制約百分之四十五的下議院票數，因而肯定能爲所欲爲。

高棉內閣一成員
奉命赴巴黎議和
將與各批左翼分子接觸

【金邊五日合衆國際社電】諾爾總統內閣的現年四十三歲辦公廳主任，梁振漢（譯音）已於星期一日下午乘搭飛機離開金邊，前往巴黎，進行一項總統府官員們描述爲探究達成最後和平談判的途徑。

這些官員把梁氏的任務，描述爲進行對數批以巴黎爲根據地，並包括被罷黜的錫漢諾克之前主管特別任務閣員，周新（譯音）在內的高棉左派集團，試探它們的意見。

一位官員說：梁氏前往巴黎是獲得高棉高級政治委員會和諾爾總統批准的。

高棉政府人士指出：儘管諾爾和高級政治委員會已批准其此項任務，但梁氏不可能被「確實認爲」一名正式的政府特使，爲强調此項見解，這些人士指出：梁氏此行任務未有正式宣佈，而他亦不是一名部長，因此，嚴格說來並不是諾爾政府的一員。

於錫漢諾克執政時，梁氏曾在錫漢諾克內閣工作。在一九七零年三月十八日高棉發生政變時，他在巴黎，他是於一九七零年七月返回高棉的。他被認爲是金邊「有希望的青年」之一，亦是一個民族主義者，而不被認爲是一名右派或左派分子。

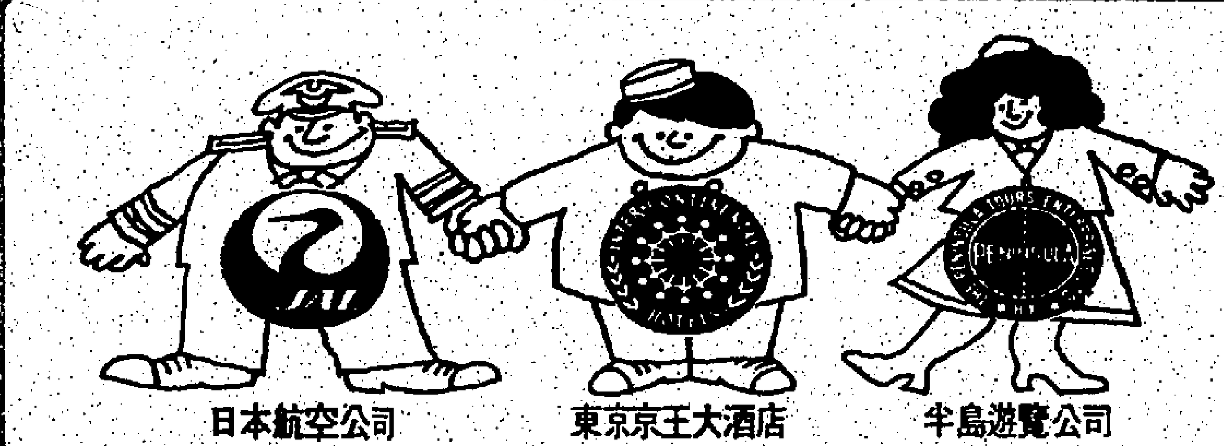
國際貨幣週年會議開幕

【巴黎五日路透社電】正當最近美元滙價呈現一片黯淡景象之際，由美國銀行協會發起的國際貨幣會議，今晚在此間開幕。美元最近在歐洲貨幣市場受到打擊，而昨日美元遭遇它本年最大的每日下跌，反映出由於美國現時的經濟問題以及「水門事件」所引起的憂慮。

會議開幕時，法國銀行總裁嘉當在晚宴席上發表演說。

這次歷時三天的會議，是由來自主要工業國家的高級財政官員和銀行家參加，會議將於明日聆聽美國財政部長修斯發表的演詞，並於星期五日在結束會議的午餐席上，聆聽法國財政部長戴斯登的演說。

這次會議將分四個小組，來討論當前通貨膨脹，短期資本流通，貨幣體制的改革以及中央銀行問題。



日本航空公司　東京京王大酒店　半島遊覽公司

——聯合舉辦——

日本 特選遊覽團 九天特級豪華遊

HK$ 2,850 出發日期：6月16日，7月7日，8月4日，8月18日。

全日本、鹿兒島、九州、本州十一天 出發日期：7月25日，8月10日。 HK$ 3,550

韓國、日本、九州、本州遊覽 HK$ 3,050 出發日期：6月30日，7月21日，7月28日，8月4日，8月11日，8月28日。

全程乘日本航空公司最新747空中花園珍寶客機，住宿日本最高貴之京王集團大酒店，由經驗最豐富之半島遊覽企業有限公司安排遊覽，旅程由南至北包羅萬有，並欣賞多間夜總會及日劇精采表演，專語導遊員任勞任怨，將爲閣下留下永遠難忘的旅程。

勢必爆滿 請早定位

報名處：半島遊覽企業有限公司

九龍尖沙咀星光行808室

詢問電話：K674083－4，K688295－6.

嘉祐有限公司

本公司董事局宣佈，本公司在一九七三年三月卅一日止之六個月，未經核數之純利，除稅後約爲一百廿二萬。由此滿意之成就，董事局決定派發至一九七三年九月卅日止會計年度之中期息每股三仙另紅利每股一仙予在一九七三年六月卅日登記冊上之股東。與一九七二年十月十四日發出之招股章程預料之每股三仙比較增加百份之三十三又三份一。

本公司已收購嘉輝有限公司全部股權。該公司擁有九龍內地段一〇式式〇號位於九龍亞皆老街，興建最新型之十四層花園洋房。預期一九七四年九月底完成。本公司亦已收購聯安紙品廠有限公司百份之七十五控制股權，該公司以生產包裝紙箱爲主，業務展望良好。以上收購完成，本公司預料將來利潤有顯著增加。

一九七三年六月十八日至一九七三年六月卅日，首尾兩天在內將暫停股東過戶及登記。

承董事局命

秘書 香港秘書事務有限公司

一九七三年六月四日

特快簽証

美加·泰星·歐洲

旅遊移民·勞工就業

商務考察·特快簽証

旅遊服務部：免費代訂各大航空公司機位及代售機票，專辦星加坡、泰國、馬來亞、印尼、越南、台灣、日本、韓國、丹麥、法國、德國、瑞士、荷蘭、紐西蘭、比利時、南美洲、澳洲、美國、加拿大，等世界各國入境特快簽証，十年經驗，經辦理成行者凡數千人，服務週到，歡迎査詢或委托。

旅遊車部：最新型旅遊車多輛，設備豪華，空氣調節，航空座位，歡迎租賃，收費特廉。

請接洽 萬豐旅運(香港)有限公司

中環廣安銀行七樓 電話 H445027（內線11）

鳴謝啓事

本廠自從提煉中藥各種溶液以來，雖只短短一段時期，但以品質優良，份量準確，功效可靠，而且全不含醇，取價廉宜，故深蒙中醫界先進，樂以採用，並互相介紹，所以銷量日增，謹此致以衷誠謝意，順此奉告所有中醫界諸君，如蒙惠顧，請撥電話：三七八式六九八，遠近送到，無任歡迎。

富生藥廠謹啓

銀劍型

雷達表銀劍型是雷達表廠最新設計的星期日曆、自動防水男庄表。

款式新穎別緻瀟洒豪邁，準確耐用最受愛表人仕讚賞。

SILVER SABRE

銀劍型
星期·日曆·自動·防水
全鋼或包金

雷達表 RADO

雷達表在手·威我夠個邊

雷達表服務站：香港遮打道太子大廈地下、九龍香港大酒店七星鐘表公司

水門事件使尼克遜陷於困境
布里什紐夫訪美時將乘機作政治勒索

【莫斯科五日美聯社電】「水門事件」打擊了即將舉行的美蘇高峯會議，亦可能影響該兩個超級大國之間的戰略性關係。

蘇俄企圖從這件令尼克遜總統感到尷尬的事件中獲益這一事，在一位蘇俄高級官員於最近與一位過訪的外國共黨人士之間的談話中，已強烈的清楚表現出來。

這位過訪的共黨人士要求知道，蘇俄的報紙為甚麼不提及「水門事件」。該蘇俄官員說：莫斯科已密切注視着這宗醜聞的發展，而蘇俄是希望從這宗醜聞之中獲得利益的。

據這位過訪人士報導：該官員說，因為蘇俄共黨總書記布里什紐夫即將訪問美國，因此尼克遜是「不可以被觸及的」。在蘇俄的報紙中，祇有一篇文章提及類似美國報紙對「水門事件」的嚴重報導，而該篇文章留給讀者的印象，就是尼克遜的煩惱是因為誤信一些因恐怖和不忠誠而行為不檢的顧問，尼克遜是被形容為置身於醜聞之外的。

這位官員暗示：如果尼克遜對蘇俄的報紙和宣傳工具來說是「不可以被觸及」的話，他於將來在與布里什紐夫進行的非公開會談時就會成為一個容易受到勒索的對象。

該官員說：當「水門事件」打擊了尼克遜在國內的權力之際，「他是需要一項成功的。

「他並不可以在經濟方面獲得成功，因為美國國內的通貨膨脹問題是十分嚴重，他亦不可以在貨幣問題方面獲得成功。

「他的西歐盟國並不給予他所需要的東西，而中共亦不與他合作，因此他是需要蘇俄的。

「而我們可以供給他所需要的成功。」這位官員說。他並有信心的表示：「然後，我們會把『帳單』遞給他。」

蘇俄將於何處取利這一問題，並沒有楚清的說明。這可能會是在尼克遜與莫斯科進行交易的權力範圍之內。

美蘇兩國在談判中的重要問題有：限制戰略性武器，在歐洲互相削減兵力，全歐洲國家的安全暨合作會議，擴大美國發展貸款和中東局勢等各項。

另外一項可能性，就是迫使華盛頓放鬆它與中共的聯絡，這樣可以消除蘇俄的政策制定者的一項憂慮。

民主黨參議員莫斯基指出
國會以大體為重無意彈劾尼克遜

【東京五日路透社電】美國參議員莫斯基今日在此間說：美國國會並沒有因水門醜聞而致羣情洶湧到要彈劾尼克遜總統或要求他辭職。

他在一個記者招待會中說：國會對此事的心情是一方面讓水門事件公開，但一方面又要維持政府的穩定局面。

莫斯基是在民主黨總統候選人提名年的早期熱門人物，並且是在初期的競選總統運動時，共和黨的政治間諜所密切注視的目標之一。

他說：以他的立場來說，他就不會為了水門醜聞而熱中於彈劾或迫使尼克遜總統辭職。

他說：美國國會並無造成彈劾或要求尼克遜總統辭職的激流，這反映出一項事實，就是國會認為領導者的地位和政治的穩固是極其重要，而且不可能因水門事件而引起分裂的。

這位美國參議員於昨晚抵達東京，與日本政府的領袖進行商討，作為日本第一個環境保護週的一部分。

【內華達州．史泰迪拉尼五日美聯社電】威斯康辛州州長路斯星期一日因水門醜聞要求尼克遜總統辭職。但出席此間全國州長會議的民主黨州長會議同意休會，他們並沒有對路氏的建議採取任何行動，迫使水門事件成為他們與尼克遜問題對各州和聯邦問題展開鬥爭的一種工具。

當路斯提出要求尼克遜辭職時，普遍獲得民主黨州長的考慮，但共和黨州長則猛烈反對，路氏謂：他認為水門事件已減低總統領導該國能力的概念，獲得廣泛的支持。

社論
「水門事件」斷送美國前途

自「水門事件」在華盛頓再度被掀起以後，美國的前途不僅黯淡無光，而且簡直就快被埋葬了。這項被稱為「醜聞」的破壞力，非但破壞了尼克遜總統個人的聲譽，而受破壞最大的，還是美國整個的經濟和外交。最顯著的事實：在經濟方面，如美元源源的狂瀉和黃金價格的劇升。據五日倫敦市場的消息，美元的牌價，在倫敦為每英鎊兌二點五八六美元；在法蘭克福，為每美元兌二點五七五馬克；在蘇黎世，為每美元兌三點零零二五瑞士法郎，都出現一個新低價。而黃金卻成過每安士一百三十美元，又創出新高峯。金融市場的這些現象，過去雖云原因頗為複雜，然目前主要的影響，確是來自美國的政治混亂。正如倫敦羅富財父子有限公司屬下的商人銀行發言人所云：「水門事件拖得愈久，以及洩露事情愈多，則美元愈受壓力而愈低。」許多的金融經紀都同意這段的批評。

在外交方面，打擊更大。當「水門事件」再度興起，鬧得熱烈的時候，正值西德總理勃蘭特訪美，舉行美、德高峯會議之際，尼克遜總統在參議院攻擊和新聞界攻訐之下，已無旺盛的精神意志去與勃蘭特週旋，所以對這個歐洲得力的伙伴，并無作出具體的協議，也未爭取得強烈的信心，無形中喪失了一次緊密攜手的機會。到了最近的冰島美、法高峯會議，以法國過去對美國歧見，素來已貌合神離，及戴高樂逝世，蓬培度登台，由於尼克遜總統地位的鞏固，個人外交政策的發展，美法間的合作始稍有進步。現在「水門事件」搖撼了尼氏的寶座，法國的觀感勢必隨之轉變。冰島會議的毫無結果而散，表面上雖云屬於概念的討論，不能把歐洲問題由兩國作出決定，但骨子裏蓬培度可能是由於看低了尼克遜及其政府的權力，以致不願切實商談。現在美國又將面臨一項外交上更重大的考驗，那是蘇俄共黨頭子布里什紐夫和日本首相田中角榮的到訪，美俄高峯會議和美日高峯會議舉行在即。蘇俄和日本對美國外交關係的重要性，當然遠在法國之上，不過意料中的結果，亦不會跟美法會議相差很遠。將來可能祇得一個空殼的形式，并不致達成實質而重要的協約。

因為一個國家外交政策的成敗，主要決定於國內政治的安定，意見的統一。執行政策的人運用了這些優越的環境條件，方能加重其肆應的影響力，提高其發言的地位，取得對方的信賴，然後創開國際的局勢，去解決問題，達成協議。所謂「老虎總理」、「鐵腕外交」的名詞，都是由此而形成的。尤其美國近年的外交，沒有政府集體的決策，走的完全是「個人外交」路綫，由尼克遜、基辛格憑着個人的地位方法，親自去折衝壇坫，謀求建樹。現在尼氏成為衆矢之的，盡量摧毀他的名譽權勢，昨日說彈劾，今日說要他自動辭職，似乎朝不保夕。同時，參議員說要削去他的派兵權，衆議員說要取銷他的軍費支付權，即幸得維持職位，也把他束縛得密密實實的，無法自由活動。試問他在外國首腦的眼中會發生如何的觀感？如何獲得信賴？又如何產生影響？本來美俄間的限制戰略性武器，歐洲軍事均衡與和平會議，美日間的貿易、貨幣難題，亞洲的安全問題，預料在這次美俄、美日的會議中，協調解決的機會都很濃的，現在恐怕被「水門事件」沖淡了，即不致無影無踪，亦將打一個大大的折扣。大西洋憲章提議於尼氏當選之頃，會轟動歐洲；提議於今日，受不到熱烈的重視。尼氏在國內四面楚歌之下，將來對外計劃，一切的確難有作為。這是尼氏的悲哀，更是美國的悲哀。

據云尼克遜於五月二十二日起，開始對於重重的困擾展開反擊。其一申明個人確與「水門事件」的偷聽計劃無關；其二申明「決不放棄選民所賦予我的工作」，而且鼓起勇氣，面對艱辛的局勢。這樣雖然未必即能扭轉逆境，也總希望可以安定下來。其實偷聽行為，雖屬犯法，但祇是輕微的小節，在去年六月間已將有關的行動人員依法判刑，可云告一段落。那又何必再逞意氣，興風作浪，極力擴大，盡爆機密，競相渲染成一件史無前例的怪劇，毀滅政府最高的指揮部，阻滯和削弱政府的施政，置國家利益、前途於不顧！美國人意識的幼稚，誠令人百思不得其解的。現在，應該有所醒覺，這幕怪劇亦該適可而止吧！

基黎今舉行次會合談判
齊格勒亦加入會議

【巴黎五日法新社電】美國和北越的專家級會談，今天於當地時間上午十時三十分在巴黎郊區恢復舉行，為尼克遜總統顧問基辛格和北越談判代表黎德壽之間，就越南停火的執行問題，於明天舉行的會議作出事前準備。

每方代表團僅有兩至三名成員出席今天的會議，這次會議是處理細節問題，美國代表團最高成員國務次卿蘇里雲和北越副外長阮基石都沒有出席，他們曾於星期日和昨日舉行會談。

【華盛頓四日美聯社電】美總統顧問基辛格星期二日飛巴黎，與河內的黎德壽舉行新談判，出人意料的是除了美國代表團之外，白宮新聞秘書齊格勒亦與之偕行。

白宮發言人說：尼克遜總統與基辛格要求齊格勒參加是次會議，是要增進他對實踐越南停火談判的瞭解。齊格勒過去從未出席基黎一連串的談判。

與他們同行的其他人等有國家安全委員會委員伊格列保加、史提曼、羅德曼和甘貝爾等。

張牙舞爪的輪胎製巨獸：一頭由輪胎堆成的巨獸，是日本東京市一個公園內的兒童伴侶。由於數以百計的輪胎放置在該公園內，因此附近人士稱之為「輪胎公園」。（合衆國際社無線電傳真）

共軍圖切斷首都運米公路
西貢近郊爆發激烈戰事
雙方傷亡人數逾二百名

【西貢五日美聯社電】西貢司令部星期二日宣稱：越共在湄公河三角州發動的攻擊，造成自一月二十八日停火以來雙方傷亡數字有二百人之多的猛烈戰事。

戰鬥發生在距首都約四十英里，接近丐祇鎮的一帶地區，越共曾聲稱：南越軍隊在這個地區內發動掠地的行動，來擴張他們的控制範圍。但越共對最近的戰事仍未有表示意見。

西貢司令部的主要發言人黎忠賢中校報導說：越共砲兵於星期日向丐祇西南三英里的一個政府前哨發動砲轟，迅速引起大規模的戰鬥。

黎忠賢宣稱：共軍在砲火掩護下發動的步兵攻擊，造成越共和北越軍五十五人的死亡，而受傷的人數不詳，政府軍則有二十六人陣亡，五十人受傷。

【西貢五日合衆國際社電】南越政府的軍方人士今日評論說：因為越共企圖切斷通往西貢的重要運米公路，而致帶來一場破壞越南和平的慘烈戰事。

南越政府軍事發言人說：雙方軍隊於星期日在西貢西南約五十英里第四號公路沿線，發生衝突，戰事延續至星期一日在這場戰事中，南越政府軍由兩個步兵師派出多營部隊作戰，越共則有兩團軍隊的四個營或更多的營級部隊，加入戰鬥。

政府軍方消息靈通人士說：越共從洞塔（譯音）出動第一團和第二二五團的共軍作戰，企圖切斷兩鎮之間的第四號公路。

廿年來首個中共團體訪泰
中共乒隊將訪曼谷
泰國內閣已批准發出邀請

【曼谷五日合衆國際社電】泰國內閣今日通過，准許泰國「乒乓球總會」邀請中共的乒乓球隊前往此間比賽，如果中共接受這項邀請，這將是兩國自二十年前斷絕關係以來，第一個任何性質的中共代表團到泰國訪問。

泰國政府發言人說：泰內閣同時允許泰國派出選手參加北平將在八月舉行，有亞洲、非洲、南美洲的選手出席的比賽。

發言人說：泰國之所以邀請中共隊，是在於回答中共於去年秋天邀請泰隊參加的盛意。

發言人說：中共的球隊定於下星期在吉隆坡參加比賽，預料它會在馬來西亞完成賽事之後，到此間訪問。

解決女老師配偶稱謂
內政部開正名會議
經商定採用「師丈」

【台北五日中央社電】關于學生對女老師配偶的稱謂問題，內政部于四日邀集有關機關及團體會商，決定採用「師丈」一詞。

目前各級學校學生，計四百餘萬人，老師人數將近十三萬，佔百分之四十點二六為女老師，學生對女老師配偶的稱謂問題，亟應有所規定，以正禮俗。

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版．倫敦最後來電尾盤報一二六點零零美元（新高價），價比前市尾盤價升兩元半。

美與外蒙接觸
討論建交可能

【華盛頓五日美聯社電】美國與外蒙的外交官員們，關於在最近未來建立外交關係的可能性，現正舉行會談。

與此同時，美國外交官員們，積極進行與中共關係正常化的運動，及再確證美國立意與中華民國保持正式外交關係，包括設立台北的大使館。

在東北亞洲的高度的活躍的外交漩渦當中，美國務院官員證實說，回溯至去年在紐約的外蒙駐聯合國代表團，曾與美國高級官員們，舉行連串會談。

承認外蒙獨立，及在其「首都」設有大使館的北平當局，對美國這一項外交行動不反對。但中華民國則反對美國的進行承認外蒙，這是十多年來所堅持的立場。

孔勒德與基溫明日太空漫步
搶修太陽能發電板

【豪斯頓五日路透社電】在太空的飛行時間較任何人為多的太空實驗任務指揮官孔勒德，和太空人兼醫生的基溫，將於星期四日進行艱巨太空漫步，以圖挽救業已減低活動能力的太空實驗站。

經孔勒德在十天來促請地面控制中心准予進行太空漫步，經於昨日決定照准，漫步目的是使一幅在太空實驗站於上月發射後不久即遭損壞的太陽能發電板恢復功能，以圖獲得額外的電力。

會接受在太空漫步，修理裝載攝映軟片裝置，為太空人中個子最少，體重一百三十六磅的孔勒德，預料將與基溫醫生在太空實驗站外的太空，逗留九十至一百二十分鐘。第三名太空人魏茲將可能仍逗留在太空船內。

太空實驗室主任舒勒特昨日說：由於放棄使用該已遭損壞的太陽能發電板，在太空實驗站的各項實驗，將會繼續受到「減少和限制」。

該幅以一鐵皮安裝在太空實驗室傍的太陽能發電板，是在太空實驗室於五月十四日發射後不久，因一次意外事件而遭受損壞的。

舒勒德並說：如沒有該幅發電板，跟隨孔勒德一行人等的另外兩項

希斯已任命新人填補兩部長空缺

【倫敦五日法新社電】英國首相希斯今日任命兩人接替因涉及「貴族與妓女」醜聞而辭職的兩名部長的遺缺。

北愛事務部次長溫杜夏姆勳爵，繼任謝利高的遺缺，為英國上院領袖兼掌璽大臣。外交部外次克紹，繼任蘭姆頓勳爵遺缺，為國防部皇家空軍次長。

豪斯頓港汽油短缺
貨物裝卸暫停兩週

【豪斯頓五日路透社電】海事工業的官員今日說：由於汽油和柴油的短缺，嚴重威脅到豪斯頓的港口操作要停止兩週。

豪斯頓港是美國貨物裝卸總噸數居第三位的大港，亦是運載小麥前往蘇俄的主要出口港。

一間主要的碼頭起貨公司今日沒有汽油的供應和無處可購得汽油，另一間公司所存的汽油，則僅可維持重要的裝貨設備操作至星期四。

此外，許多其他的汽油供應商，已受到石油公司限制汽油供應的通知。

美國務院三官員委任令
再遭參院擱延
需與羅傑士有所商談

【華盛頓五日合衆國際社電】美參議院外交委員會再度延遲批准三項國務院的委任令。這三位將會考慮被委任為國務院官員的人士，都是與美國的中南半島政策有關的。

參議員福爾勃萊特於星期二日說：該委員會的委員們要在同意委任前美國駐寮國大使高特萊為主理亞洲事務助理國務卿，前美國駐泰國大使馬丁為駐越南大使，和委任前東亞事務副助理國務卿蘇里雲為駐菲律賓大使之前，與國務卿羅傑士有所商談。

該委員會內反對美國介入高棉戰事的委員們，會對那些與美國中南半島政策有深切關係的人員，仍被提名出任國務院的高級職位這一事表示關注。

本校創辦于一九四九年
立案 妙妮裁剪女學校
正分校暨夜校招生

新班開課：六月十一日

開班裁剪、機綉、編織、上下午班及夜班．分二個月四個半月及十個月畢業

校址：正校：九龍彌敦道229號（近保靈街口）分校：香港銅鑼灣告羅士打道16號恩平道街口

電話：正校：K六六六七九七 分校：H七七二五九七

旅港海陸豐劉氏家族聯誼會有限公司 通告

本會定於本年六月八日下午六時在九龍彌敦道國際酒樓四樓舉行第一屆理監事就職典禮，暨會員聯歡大會，特聘港台名歌星歌唱及游藝抽獎等節目助興，歡迎會員宗親携眷參加，席券每位港幣式拾元，請向理監事洽領或於開會前臨時現購。

先夫黃江森律師於一九七三年六月五日上午五時四十分在九龍伊利沙伯醫院安息主懷溯生於一九三六年十一月一日即日奉移九龍殯儀館治喪並定於六月七日（星期四）上午十一時卅分在該館大殮十弍時卅分舉殯同日下午一時在九龍太子道聖德勒撒天主堂舉行安息彌撒隨於下午二時卅分安葬香港跑馬地天主教墳場謹此報

聞

未亡人 黃林婉貞

子 思敏

女 卓敏 賢敏

胞兄 江憲 嫂 李少萍

江雄 嫂 謝淑英

胞弟 江衛 弟婦 鄭意貞

江健

江偉 弟婦 黃秀芝

胞妹 美娟

姪男 立德 國明 國棟

國[illegible] 劍波

姪女 慧[illegible] 慧[illegible]

美[illegible] 美[illegible]

同泣告

通訊處：香港德輔道中德成大廈一零○一室 電話：五—二四二八九○ 五—二四四一七一

治喪處：九龍殯儀館楓樹街一號A 電話：九三一八二三一六

起重機檢拾俄機殘骸：蘇俄的「杜布連夫一四四型」超音速噴射機，於三日在巴黎郊區古塞尼村墜毀，圖示一名法國憲兵注視強力起重機進行檢拾該機的殘骸，和當該機撞落地面時受到毀壞的屋宇瓦礫的工作，圖上前方是一大塊該機的殘骸，該噴射機機師的屍體是在這塊殘骸中找出的。（合衆國際社無線電傳真）

OBERLIN COLLEGE

萃華英文書院

擴增分校招生

班級：F.1至F.5（F.4以上分文理班）

報名：即日開始，上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）

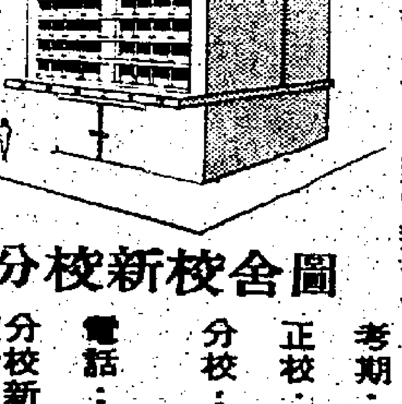
考期：六月十日（星期日）上午九時

正校：旺角運動場道十五號（近太子道旺角警署）

分校：土瓜灣北帝街一四一至一四三號（近宋皇台公園）

電話：三—八一七二六九，三—八○七七三九

分校新校舍樓高十二層，有課室廿四間，理科實驗室三所，另禮堂圖書室地理室等設備。



分校新校舍圖

全港九中西藥店均介紹

唐拾義久咳丸

各種咳葯比較 牌子最老 功效最好 銷數最多

激底消滅咳嗽

傷風或感冒引起喉部痕癢之咳嗽 痰涎阻塞胸膈抽痛引起之咳嗽 有痰咳 無痰咳 老人咳 及一切纏綿不休之咳嗽

調整售價 每瓶三元

藥店均售

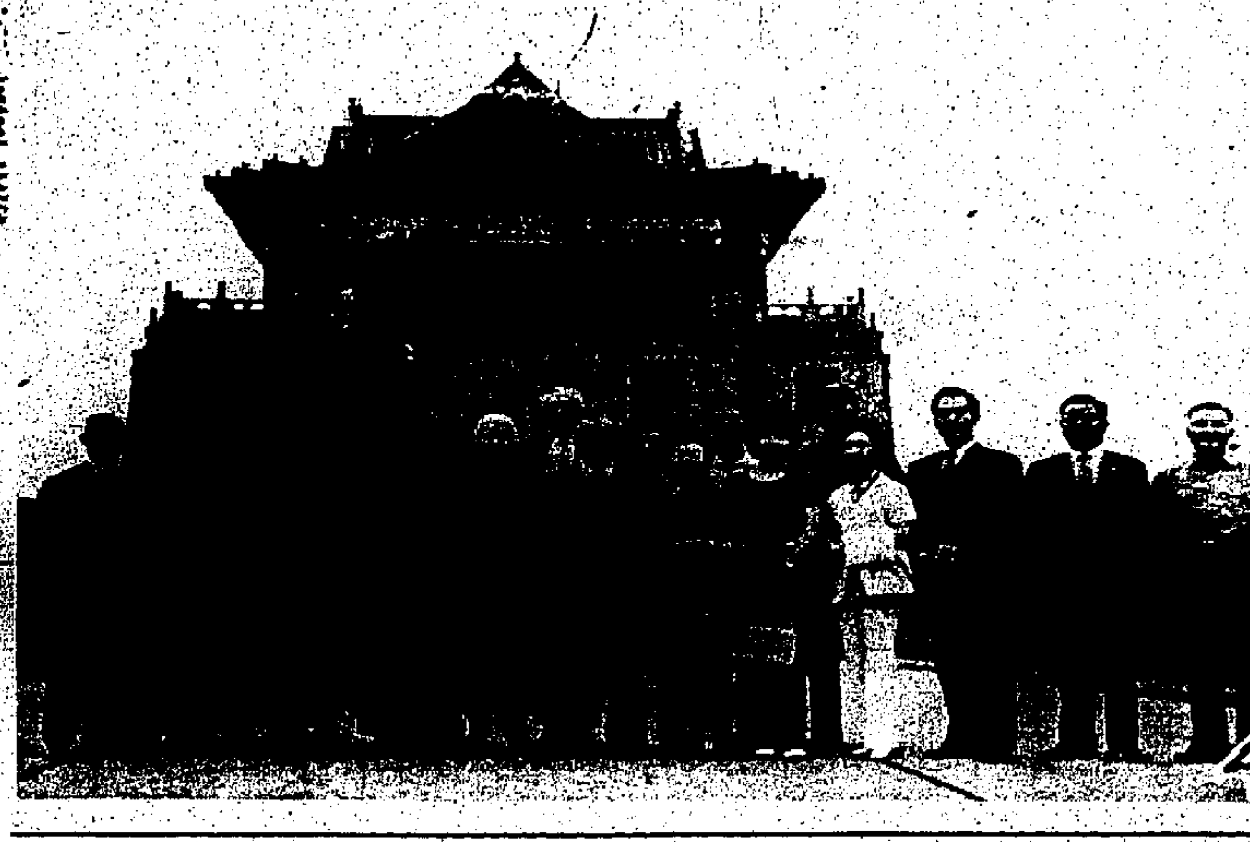
西德總理明日啓程訪以色列

【波昂五日合衆國際社電】一位官方人士今天說：西德總理勃蘭特定於本週末前往以色列，建造一條橋梁，彌補四十年前，希特勒造成德國人及猶太人之間的裂痕。

勃蘭特定於星期四日飛往以色列，作為首位在任的西德政府領袖訪問該猶太國家。

已故的前西德總理阿丹拿僅在他退任後，受到以色列的款待，阿丹拿曾簽署一項協定，以色列或它的國民最後將會接受差不多十億美元，作為賠償納粹黨對猶太人的罪行。

台北傳眞



圖一：從中國大陸逃奔到緬甸的難胞梁影如等十二人，在中國大陸災胞救濟總會的協助下，搭乘中華班機回國定居。
圖二：泰國國防研究院院長査芬中將（中）和學員代表査爾拉斯中將（右）前往國防部拜會參謀總長賴名湯上將，由副參謀總長俞柏生（左）代表接見。
圖三：中華民國北美地區觀光友好訪問團一行，由團長周一厩率領，搭機返國。
圖四：農復會新舊主委暨行政院政務委員李登輝等一行十餘人，在金門前綫展開訪問。圖爲他們全體在參觀莒光樓後合影。（中央社）

蓬培度健康成問題 一切招待會已取消
法國羣衆擔憂程度與日俱增

【巴黎五日路透社電】此間消息靈通人士今天說：法國總統蓬培度已取消參加在法國總統府以外舉行的一切招待會，直至另行通告爲止，他的健康已成爲法國重要的政治推測主題。

這些人士說：這位六十一歲的總統，將不會出席定於未來數星期舉行的四個招待會。

不過，這些人士續稱：蓬培度總統將會保持他在法國總統府的正常活動，同時，他將繼續籌劃於六月廿一和廿二日前往波昂訪問，與西德總理勃蘭特舉行會談。

不過，這些人士說：義大利總統計劃於六月廿五日和廿九日前來此間進行的一次官式訪問，已因義大利政府的請求而取消，取消理由是因爲義大利的政治局勢。

蓬培度總統的健康狀況，最近在法國已成爲漸次增加的公衆憂慮，而報紙已要求對有關他正染上頑疾的謠傳發表官方聲明。

總統的發言人並沒有發表進一步的消息，僅宣佈說：蓬培度總統在這個冬季染上流行性感冒。

不過，現時有持續不斷的非官方報導說：他因患病，正接受「皮質酮」和鈷射綫治療。

蓬培度總統最近體重已顯然增加，並且問歇的不良於行。

由於他的控制一切權力，蓬培度總統的健康狀況已被法國報界形容爲或者是法國重要的國內政治問題。

美俄第二次高峯會議的意義

等待已久的蘇俄共黨總書記布里什紐夫自六月十八日至廿六日訪問美國，同拜尼克遜總統一年前訪俄之行的宣佈，打開一次漫長旅程中的第二個階段。

值得指出的是，曾在莫斯科作長久討論，爲這次新會談訂定議程的美總統國家安全事務助理基辛格，以他一年前以評論美俄關係基本原則協議的同樣言論，說明「第二次高峯會議」的重大意義，他回憶說，那些談話曾被視爲「一條無人走過的道路的路綫圖」。

因此，就最根本的意義來說，布里什紐夫的訪問華盛頓計劃的宣佈，意味着這條道路在過去一年的進展已被認爲令人滿意。基辛格博士指出，該路綫圖上所立的界標，包括美俄兩國避免惡化相互關係的共同決心，認清任何一方企圖損害他方而達成片面利益的危險的共同決心，以及通過這種抑制，盡其所能去避免軍事對峙，尤其是防止核子戰爭爆發的共同決心，美總統的顧問在與蘇俄領袖作長時間討論後稱：「我們認爲雙方過去一年已遵守這一原則，並有意繼續加以遵守並使之加深」。

証明兩國在向新途徑方面發展已告成功的証據之一是它們在改善雙邊關係方面的重大進展，因此，如果華盛頓高峯會議尋求以莫斯科高峯會議對諸如科學及文化交流等方面達成的協議爲基礎，將是不足爲奇的。在經濟關係方面，擴展貿易及進行長期性合作計劃的可能性，將取決於美國會對美政府的貿易法案所採取的行動，尤其是建議以最惠國地位給予蘇俄的條款，它的前景已因將這項更改和敦促蘇俄解除移民限制（主要是對尋求前往以色列的猶太人的限制）的要求相提並論的行動而蒙上陰影。

尼克遜總統與布里什紐夫總書記所必將討論的雙邊關係中的另一方面，是限制戰畧軍備談判。和促成反導彈飛彈條約及限制進攻性武器臨時協定，以在莫斯科簽署的限制戰畧武器第一階段談判不同的，是限制戰畧武器談判的第二階段，是關於核子武器競賽的質量方面的談判。因此，基辛格博士在華盛頓高峯會議中可能祇說他認爲如此，基辛格祇能說，在未來的華盛頓高峯會議中，「可以制定日後談判的廣泛方針，和加快推動力。」

對這三個人們熟悉的主題——科學、文化交流、經濟關係及限制戰畧軍備談判，美俄兩國領袖顯然都深信在「第二次高峯會議」中將有足够的進展，但遵守在莫斯科訂定的一般行爲準則的共同承諾，會在美俄立場與其他國家的利益有關的部門中，受到更困難的考驗。基辛格博士認爲有兩個這類局勢要由尼克遜總統和布里什紐夫總書記討論——「中南半島及中東局勢」。

詢以美國是否滿意於蘇俄對中南半島所作的抑制，這位總統顧問答稱：「我想這樣說是正確的：蘇俄知道它身爲巴黎協定的簽字國，有協助遵守該協定的責任」。關於中東問題，他說得很含蓄：「這無疑將是要加以充分討論的問題：……但……局外國家極難表明一般的意見，除非有關各方作出貢獻」。

這兩項評論，不免令人對抑制及避免對峙的路綫能遵行到什麽程度一節，有所懷疑——尤其是在這些地區內輸運武器的事項中，但這種難以捉摸的情況並不是意料之外的。當基辛格第一次說在莫斯科簽署的基本原則協定是一個「路綫圖」時，他繼續說：「我們會不會遵行這路綫呢？我不知道。是不是自動遵行呢？絕對不是。可是它訂下了行爲的一般準則……在目前這是一種期望，如果我們不相信有實現這種期望的機會，我們就不會簽署了」。

「第二次高峯會議」將提供另一個機會，以使我們可以判斷是否在向一個偉大的希望邁進之中。

·紐約預展秋冬時裝· 由時裝設計家奥利花所設計的美國秋、冬時裝，於本月四日在紐約舉行預展，左圖是一襲用黑綢做成的露背裝，前面綴以一朶花。右圖是一襲用棕色的薄紗做成的百摺裙褲。而披肩是像頭巾一樣的覆蓋着頭部。

歐市部長會議 商擬南歐貿易政策

【盧森堡五日路透社電】共同市場國家的農業和外交部長們，今日在此間一起進行有關共同市場對它的地中海鄰邦的貿易政策的重要會議。

他們將會嘗試解決農產品貿易的問題，該些問題是共同市場與地中海國家間商討一項範圍更爲廣泛的貿易協定的最後一項障碍，而這次會議的重點將會着重於由西班牙、以色列、阿爾及利亞、摩洛哥和突尼西亞輸入蔬果問題。

農業部長們渴望能保護共同市場國家內的蔬果種植者和把蔬菜製成罐頭的商人。他們恐怕從地中海國家的龐大輸入，會影響他們的業務。但消息靈通人士說：除非他們能够在這一方面達成協議，否則進一步的削減關稅和在歐洲南部設立一個自由貿易區等事，將會受阻。

英國儲備日增 上月逾六億元

【倫敦四日路透社電】財政部今日公佈，五月份英方黃金及外幣儲備增加六億二千一百萬美元，共爲六十七億三千九百萬美元。

政府發言人稱，增加數量中有三億三千二百萬美元，係因英民衆團體所籌得的美元貸款。

五月份之增加緊隨四月份增加八千二百萬元之後，而四月份之增加主要係因民衆方面的外幣借款。

共產集團高峯會議 商討經濟發展
願擴大與資本主義國家合作

【布拉格五日美聯社電】「捷克通訊社」報導說：有關共產國家集團內的進一步經濟聯繫和長遠的經濟計劃的經濟互助理事會的總理或副總理級高峯會議，將於星期二日在布拉克展開。

預料這項經濟互助理事會的第二十七屆會議，將會爲期四天。領導蘇俄代表團參加這次會議的，是蘇俄總理柯錫金。

該理事會的成員，包括七個東歐蘇俄集團國家，以及古巴和外蒙，南斯拉夫將以觀察員身份列席。

捷克共黨報紙「眞理報」於星期二日引述一位蘇俄科學研究院的經濟學家波哥莫魯夫的話說：共黨集團國家百分之六十三的貿易，是在該理事會之內進行的。

但波哥莫魯夫又說：「社會主義分子（共黨分子）結合的目的，並不是要組織一個由各國組成的有密切經濟關係的集團，它的參加者願意擴大與發展中和先進的資本主義國家的具體合作。」

美學生目無尊長：美國俄亥俄州黃泉市「安迪奥治學院」的一名罷課學生，於六月四日向一位趨過防止破壞罷課糾察綫，企圖進入該校的教師拋擲一個垃圾箱。這批於本年四月二十日起即進行罷課的學生，在六月一日被警察驅走，但在六月四日較早時重佔該學院，再次架起被警方拆毁的障碍物。這批罷課學生要求校方保証繼續給予經濟援助。（合衆國際社無綫電傳眞）

從水門事件的後果推測 下屆白宮主人是誰？

無可諱言，一些人的事業將會因「水門事件」而提升或受到破壞。這種情況不單是在最直接和最明顯的階層上出現——例如海特曼和伊力克文已在白宮的高層圈子之內失蹤，和嘉曼特與海格躍升至具有影响力的地位。整個一九七六年的競選局勢已受到影响，而有關「水門事件」的每一日的新發現均進一步影响這局勢。

當然，我們可以想像得到當下一次總統競選在三十四個月之後開始的時候，「水門事件」在人民心目中的印象可能已經消失。但對一些和此事有密切關係的政客來說，這一件在現時轟動全美國的醜聞將會決定誰是一九七六年的總統候選人。

假定尼克遜總統能够在他的任期之內繼續出任爲總統，則一九七四年的總統競選局勢將會是如何？這是華盛頓政界中人日來最喜歡討論的題目——比一九七四年國會選舉這題目還要熱門。因爲祇有少數的政客是相信一般的參衆兩院議員在選民心目中的印象是會受到白宮官員的陰謀所影响。

兩個政黨均會尋找一個在表面上是比較「廉潔」的總統候選人。這一項尋找可能會導致一名非政界人物或是一名政界人物的出現，例如加特拿或納德——他們都是在過去數週來不斷盤問白宮的機智的論客。但這兩個政黨可能會覺得找尋一名非政界中人作爲總統候選人即是等於承認破產，因此他們極可能會找尋一些是在政界之中，但卻和政治主流保持一段距離的人士出來競選總統。

共和黨人之間的傳統機智突然倒置了，他們現在覺得和白宮有密切關係是一種負累，而不是一種珍貴的利益。

代表着敵對的共和黨左右兩派的紐約州長洛克斐勒和加州州長朗奴列根突然發現奥爾巴尼和聖克里文特是能够避開白宮所有的互相指控和互相報復的最佳避難所。現時洛克斐勒和朗奴列根兩人已被共和黨認爲是很重要的總統候選人，雖然他倆人的年紀已經是相當大。

在目前，洛克斐勒似乎是共和黨溫和派人士的理想人選，這些溫和派人士包括馬利蘭州參議員馬菲亞斯和廉省參議員布祿克。他們對白宮之內的和他們敵對的人員的墜落感到一種已經報了仇的感覺。

在共和黨溫和派人士中，另外一名可能的人選就是伊連洛斯參議員貝斯，但他並沒有說服他的同輩中人謂他必須要被認眞的考慮，雖然他在較早的時候曾建議整件「水門事件」必須被徹底調査而顯得頗爲突出。至於洛克斐勒，如果他的人員所進行的一切行動都是一種暗示的話，他已經是明顯的準備成爲總統候選人。

朗奴列根的機會是有賴於他是否能够重新掌握對共和黨權利的忠誠。他曾於一九六九年將這種忠誠讓給副總統阿格紐。如果阿格紐於一九七六年之前當上總統的話，朗奴列根就會被拒諸門外。因爲到那個時候，阿格紐必然會被選爲下一屆的共和黨總統候選人，就如詹森在一九六四年時的情形一樣。

但如果尼克遜繼續在職爲總統的話，朗奴列根與白宮之間的隔膜和他那經常戴着白帽子的非政治人物的形象可以使他能够奪得在南部或其他地區的阿格紐支持者的選票，

一些贊成由朗奴列根出任爲總統候選人的州政黨主席經常談及廢掉阿格紐的可能性，雖然他和「水門事件」並沒有任何爲人所知的關係。（由阿格紐的前任新聞秘書高特所發表的反尼克遜評論似乎是將阿格紐和這醜聞之間的距離盡量拉遠。）

康納利重返白宮——就如遊俠拯救彈盡的警長——使他的總統候選人的地位更加鞏固。大部分的共和黨人士均認爲他會重走尼克遜於一九六六年所走的路綫——協助共和黨的候選人贏取州和地方選舉。

他在南部的影响力將會被密切的監視着，而他在自己的本州（德薩斯州）內的表現將會變得十分重要。能够在德薩斯州的選舉中獲得勝利在意義上是相當重要的，但並不是在實際方面，如果他眞的在一九六七年出來競選總統的話，他是需要數量龐大的德州選票。如果要獲得這些選票，他必須控制州的政黨，如果要這樣做，他必須選出一名州長，爲了達成這目標，他必須首先找一個可供他驅策的人士。因爲現時共和國國家主席布殊給他壓力已經太大。

扯遠一點來看，參議員賽加就像杜魯門於一九四四年和基化華於一九五六年一樣，將會因爲出任爲參議院調査人員而得益。這名前基德遜的女婿在强光幕上顯得有吸引力和有實力。他不是極左，亦不是極右，因此如果有未來的六個月之內有甚麽突變的話，他的呼聲將會是最高。

對於民主黨人來說，「水門事件」對愛德華·甘迺迪是禍是福？他的門客說無論於一九六九年在査巴奎尼狄克島發生的墮車事件所引起的個人道德問題已被水門事件的公衆道德問題所蓋過了。

但他的另外一些門客說：因爲事情實在太微妙，所以愛德華·甘迺迪是不可以偽裝爲「廉潔先生」，而在「水門事件」之後，選民心目中的理想總統候選人必須是廉潔的。無論如何，愛德華在過去數日來給予他的親密朋友一種他於一九七二年的總統競選期內從未有表現過的充滿自信的印象，他相信他的競選機會已經來臨。

其他的民主黨人當然要在愛德華·甘迺迪的競選問題被解決之前退居幕後。但有一些民主黨議員已做好了競選的準備工夫——參議員莫斯基，他的競選運動可能是以他從一九七二年企圖將國家售予眞誠的努力因受陰謀而宣告失敗這一事中所獲得的經驗來作爲今次競選的根據。佛羅里達州州長雅士裔，他是一名虔誠的浸信會基督教徒，他的能力和廉潔會使到很多的國家領袖對他心悅誠服。參議員韋地爾，雖然他在華盛頓已有多年，但他仍是一張新臉孔。參議員積克遜，他是在參議院中具有權力的人士，即使連認爲他的政策是犯了時代錯誤的人士亦對他表示尊敬。另外的可能人選還有俄亥俄州長基利根，雖然他自己的再度競選是受到當地的一項醜聞所破壞。最後一名可能人選就是參議員威克加，雖然有很多政客都認爲他是一名狂熱者。（胡）

在西德飛車時速百哩 超車穩定轉彎不減速
安妮不祇善騎 駕駛術亦甚精

【西德史濯斯烏斯加登四日路透社電】英國安妮公主在此間縱情於開快車，她沿着此間的汽車公路，開至每小時一百哩的速度。

她開動車子時，她的未婚夫馬克菲臘斯中尉坐在她車子的客位上。

她避開所有的車子，但其中一輛載着英國及西德新聞記者的車子，則緊隨着她。

安妮公主正駕駛一輛每小時一百三十哩的平治。該車是廠方在她逗留期間供給她駕駛的。

西德的新聞記者稱：「我非常困難才能趕上她。」該記者曾自司徒加附近的崗眞堡跟隨安妮公主一百一十二哩的路程。他說：「那僅需九十分鐘的時間。」

該記者又說：「我對於安妮公主能够如此熟練駕駛一輛左軚的車子，感到非常驚訝。她抓頭時開得飛快而穩定，甚至在轉彎時也不用踏腳掣。」

他又補充說：「該次行程速度最少也有每小時一百哩。」一名私人保鑣則坐在安妮公主那輛銀灰色車子的後面座位。

法太平洋核試 將於週末舉行 爆炸裝置縮小

【巴黎四日路透社電】今日此間靈通方面消息說：對於行將在南太平洋所要舉行的核爆試驗，目前法國不像會按照原定計劃爆炸一個一米格噸重的核子裝置。

消息說，預料這個業已延期了兩次的核子試驗將於六月九日開始，如果氣候許可的話。爆炸的裝置，也祇限於一至三個小的。

消息並稱：爆炸一個至少一米格噸力量的裝置（合烈性炸藥一百萬噸）業已擱置，但這並不是爲了外間的壓力。

對於這新的試驗，法國政府拒絕置評，以候其政策文件的發展。預料該項文件將於本週末發表。

該項文件將舉出何以法國不顧國際的指摘而決定是項試驗的科學上、軍事上及政治上的理由。

預料法國的武裝部隊將在未來數年中發展他們自己的具有多核子彈頭的飛彈。但要做這件事情之前，他們至少要在轉移到地下核試先，再在大氣層中爆炸一個米格噸力量以上的核子裝置。

因何更難欺騙女人

專家說，不論老少，女性判斷別人個性的能力，總比男性是勝一籌的。

如果你要對一個人的率直而又準確的評價，去請教女人吧！

女人從小比男人更能對人的性格作清楚而又不偏私的評價。

女人自小就知道如何去估量別人。即使女孩亦比男孩更能判斷別人的性格。

男孩大部分祇着重於一個人的外表，而女孩則更能注意品性方面。

利物浦大學講師布姆萊博士及聯合研究員，李夫斯萊博士，曾作一次小孩對大人看法的調查，並將研究的結果報告英國心理學會。

布姆萊博士說：「我們要求三百二十名年齡在七歲至十五歲的孩子，各寫一篇有關他們一位熟識朋友的文章。

「我們發現年齡較小的孩子祇不過是著重於描寫友的外表，而年齡較大的孩子則着重於描寫朋友的性格。」

他說：「女孩由自然體質發展和好問的心理都超越男孩。」

這兩位研究人員並不是發現女人觀察他人性格能力比男人高的第一人。

美國的心理學家芬克博士，早已發現欺騙女子是一件相當困難的事。

他指示：「女人的本性是比男人多疑，她們會很快的發現事件的真相。例如，如果一男士對女子提出一個虛假的藉口，女子很可能會在該男子的話還未說完之前，就能夠揭穿他的謊言了。

「至於男人，雖然他們不願意被瞞騙，但往往被易被騙倒的。」

女人的判斷別人性格的能力中亦有缺點，當她墮入愛河的時候，就會失去這種銳利的鑑別力了。

一批紐約的心理學家發現，女人並不很清楚了解她們所愛的人。

一名調查人員說：「當女人找尋對象的時候，可能會有超卓的性格鑑別力，但當她遇上了她的終身伴侶時，她的表現可能會變得很差。」

他又說：「她可能以為她是了解他，但實際上她很難對愛人作出正確的評價。」

「結果，她並不會真正的去了解對方，而祇是將對方幻化成她自己心目中所要求的愛侶的形象。」

因為男人是比較能夠了解所愛的女子，男人墮入愛河時，他似乎是能將自己放在第三者的地位來審視自己的羅曼史，因此，他們是比較容易觀察到他的妻子或女朋友的性格。

但為甚麼女人是比較好的性格鑑別者呢？

一般來說，這可能因為女人是有興趣於知道他人的失敗和弱點。

我們經常聽到一些古老的故事——一些長舌婦人隔着籬笆絮絮不休的談着她們的鄰居的是非——可能是由於女人生性是對鄰人抱有好奇的的心理。

她更有興趣於研究朋友和鄰居的思想和感受。她會對朋友和鄰居之間的關係感到好奇，她亦喜歡聊天和比較一下她們的孩子、家庭和財產。

而男士對別人亦有好奇的心理，他們亦會在別人背後談是非，但他們並不會很着重於細節的。男子祇會膚淺的認識朋友、同事和鄰居，但一名女人卻嘗試對她週圍的人作進一步的了解。

辛辛奈提大學的調查員曾研究一大堆年紀各異的男女的說話。他們發現，男人說話是比較抽象，說話的重點是環繞着一些外在的事物，女人是比較着重於個人方面。

他們並發現，女人談話時比較自私的。在女人的談話中，一些像「我將會」、「我不會」、「我」和「我的」等詞是會經常出現於她們的言詞之間。

世界橋牌冠軍——倫敦的一名婦人胡夫太太，就是「你不可以欺騙女人」這理論的信徒。據胡夫太太說：男人經常在橋牌戲中輸給她，因為她是擅長於觀察男人的表情的。

她說：「我可以從一個男人所表現的態度而知道他的手上的牌是甚麼。我曾遇到一名經常抽煙和另外一名經常神經緊張地乾咳的男對手——他們都是中途出局的人。」

但胡夫太太說：「男人是不擅於觀察女對手的表情。」

她指出：「我從來未遇到一個能夠從我的表情而知道我有一手好牌的對手。」

似乎女人在估量他人方面，無論是在說是非、為興趣、友誼或是在打橋牌時，都是比男人更勝一籌——無論她是六歲或六十歲。（胡）

英國鬼怪出現日多

那些西方傳教人士現在多相信世間確有鬼，而驅除鬼怪可能是很可怕的經驗。

承認有鬼的主教

一個西方傳教士口中唸唸有詞，一手高舉着十字架，另一手拿着一個杯子，在屋子裡一個個房間裡打着轉，向各處洒着「法水」。突然一聲高叫，屋子裡的門一一拚然關上，泥土氣塞滿了屋子。法術完成：屋子裡的鬼已被驅走。

上面所說的，是發生於中世紀的傳奇故事嗎？完全不是。它祇是在不久前發生，地點在倫敦郊外。在發生時飛機正從頭頂飛過，在倫敦機場降落。

這隻鬼已經騷擾了一對中年夫婦數星期之久。同時，在一九七二年中英國所報道的鬼魂出現幾乎多得打破了紀錄。以上所說的，祇是其中之一而已。

當人類已能在月球上走動的時代，還要用古老的方法：鈴、經書與蠟燭等東西來驅鬼，聽來似乎極不合理。

但英國的教會人士，對它卻很認真。在彼得巴洛的主教伊斯島神父說：「惡鬼猖獗，我們不能由然視之。」最近已經在他教區裡聘請了一位驅鬼法師。

英國艾希特地區主教羅拔·毛蒂默博士在一個研究團體對黑巫道與神秘教作了一項詳細的調查後發表了一個長達五十八頁的報告。

他在報告中作了許多建議，其中包括有設立學校，訓練驅鬼法師，並主張在全國各地聘用高明的驅鬼法師。

這位主教說：「時間已經追切，我們必須要恢復驅鬼的法術。」

神秘教專家辜特斯更說：「那似乎是一件很幽默的事情，在這個科學時代，我們還要恢復到中古的迷信。我認為理由是因為年青的人在尋求新的精神刺激，而某些人則投入了巫道，不是為了反抗，就是為了權力。」

他說：「要參加一個巫道團體是很容易的，但要退出或不可能。這些團體裡的人會驅使魔鬼對付人。」

協助調查巫道的興起的多明尼加天主教僧侶比蒂特比亞同意這看法。他說：「青年無知，盲目參加了魔道，結果把魔鬼請到了家裏，自取滅亡。」

英國本年最好的驅鬼法師兼靈魂專家比亞斯·希金斯認為最危險的是「闢夢板」，它等於是在鬼域的護照。在這種「板」上着了迷的人，往往會給超自然的力量控制，失去了自主力。

艾希特地區的主教在調查之後把各種鬼分了類。據說共有三種：一種是魔鬼；一種是吵鬧鬼（鬼世界中最會鬧人玩笑的鬼）以及已死的人的靈魂，也就是普通人所說的「鬼」。

普通的「鬼」雖然會出現，但是不受人差遣的，魔鬼與吵鬧鬼往往受巫道或神秘教的人士的差遣而為非作歹。

上面所說的鬼魂出現事發生於倫敦西區波士頓路。那個出現的鬼年齡約五十歲左右。它拋擲碗碟，意圖縱火，將屋子中的羅諾與阿特金二人活活燒死。

阿特金第一個看見它，時間是在某一天的清晨。他說：「我並不迷信，但我實在嚇得要死。」

結果請了一位法師去，用祈禱與法水的方法來驅走它。

據辜特斯東說：「問題就在，很少人真的知道怎樣驅走一隻惡鬼。對於一隻惡鬼的出現，那法師必須要有本事、勇氣與經驗。相信我的話，驅鬼實在是一件很危險的工作。」

「教會戰士」亞安士不顧為這種事情作辯論。他悶聲不響地在米特蘭與黑巫道團體作了戰。

他在後來說：「我以前不相信，現在才知道撒且（魔王）是真的有的。我曾在我自己思想中感覺，受到了精神感應的包圍，個人的生命都發生了危險。」

亞安士無論在體力上與精神上都充沛有餘。但某次在進行驅鬼工作時，受到了惡鬼的攻擊，全身感覺發冷，口中說不出一句話來。這些話是他親口所說。

並不是所有的危險來自鬼怪。在亞安士與巫道作戰之時，他的家裏的窗門被毀，他的汽車被人弄壞，並接到恐嚇的電話。

鬼的作祟不祇限於在屋子裏。大部分的驅鬼工作都是針對着那些為鬼所擾的人。亞安士，他曾在數星期以內，為一百六十個青年驅鬼。

據某從事靈魂學工作者對作者說，有一件鬼迷的事情發生在一個漂亮的女秘書身上。那女秘書名叫蘇珊。她由於好奇心與精神不安參加了一個黑巫道團體。參加後由於該教的教規過於嚴厲，以及禮節的殘酷，意欲退出。

她說：「他們警告我退出所要達到的危險。他們說，電影明星珍·曼斯菲在馬路上發生車禍，就是為了要退出巫教的關係。如果我要退出，就要遭到同樣或更壞的命運。」

但蘇珊仍退出了該團體。退出後不久精神上常受鬼的騷擾。她在精神上受着魔鬼的迫害。她看見魔鬼的出現。

他的朋友說。她在走進屋子裡時，身上穿帶的手飾會不翼而飛，傢俬無緣無故的移動。

結果化了幾個月的功夫，才由一位法師與另一位從事社會工作者的協助將她恢復原狀。

葦特斯東說：「這是一個很可怕的例子。」

他說：「蘇珊是幸運的，她用堅強的意志戰勝了魔鬼。有許多人辦不到。」（長福）

國際剪影

韓國美女引人入勝 日本遊客如潮湧至

當日軍於四個世紀前跨渡日本海進侵朝鮮，傳說一個名叫姬嬪的酒女，誓言要殺死佔領軍的敵將。她在一個戶外宴會中向她的獵物獻酒，並用一條綁帶把她自己縛在他身上以示愛。稍後，她投身懸崖下，把那位將軍拖了下去，與她同死，而實現了她的誓言。在今日的漢城，酒女對日本人的進侵，採取了不同的新態度，比前更熱情和更殷勤。

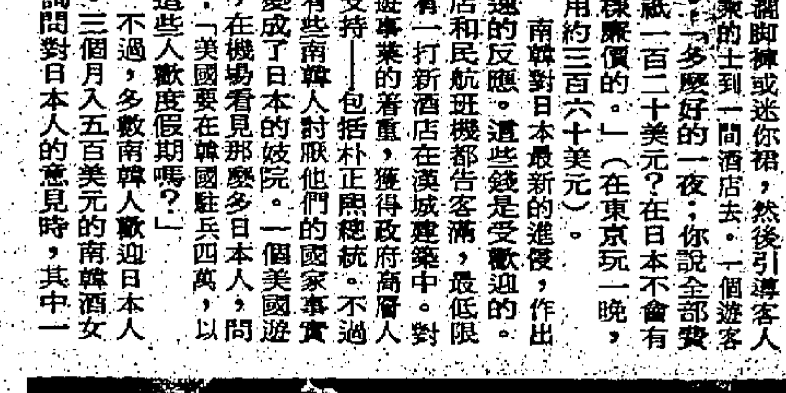
在一九七一年——一九七二年間，到韓國的遊客增加逾倍，達到一十九萬人；本年，漢城官員們預期超過五十萬人，其中約百分之七十是全男性旅遊團。去年，日本觀光客在韓國花了五千八百萬美元；一九七三年，這數字將達到一億二千萬美元。主要的理由：日本男人已相信韓國酒女比本國銀座的姑娘更和順（而且更廉價）。近年來，日本男人很多去台北觀光，但去年九月外交關係惡化後對日本人旅遊台灣有所影響。

韓國取而代之。不是所有的遊客都祇求滿足酒色之慾，漢城有許多引人入勝的風景和名勝。但主要的吸引力仍是那些酒女。韓國的旅遊局長申訴說：「日本男人似乎對不純潔的東西更感興趣。」

或許不大純潔：漢城有一千五百名酒女，多數是年青貌美的。這些女孩子都要領照的，依照官方的規定，「在她的酒店款待她的客人」。執有執照的女孩子可以在漢城的十二家「個照餐館」之一工作。一個典型宴會開始，每個酒女襟前掛上一個號碼牌，進入坐滿着同等數目的號碼牌的賓客的宴室。酒女找到號碼與她的相同的客人後，坐在他身邊，侍酒及服侍飲食。樂隊奏樂，但賓客們從來沒有宴會的氣氛。一小時後，飲食完畢，酒女們退席，匆匆換過衣服，改穿緊身褲或迷你裙，然後引導客人們乘的士到一間酒店去。一個遊客說：「多麼好的一夜，你說全部費用祇一百二十美元？在日本不會有那樣廉價的。」（在東京玩一晚，費用約三百六十美元）。

南韓對日本最新的進侵，作出快速的反應。這些錢是受歡迎的。酒店和民航班機都告客滿，最低限度有一打新酒店在漢城建築中。對旅遊事業的着重，獲得政府高層人士支持——包括朴正熙總統。不過，有些南韓人討厭他們的國家事實上變成了日本的妓院。一個美國遊客，在機場看見那麼多日本人，問道：「美國要在韓國駐兵四萬，以保護這些人歡度假期嗎？」

不過，多數南韓人歡迎日本人的。三個月入五百美元的南韓酒女被詢問對日本人的意見時，其中一人答道：「有些是我們難以款待的——但我們必須刻苦工作，不祇為了我們自己和我們的家庭，而且為了我們國家的將來。我們國家需要更多的錢以供經濟發展。」



韓國的酒使不讓東洋藝技

個人自由與國家安全如何兼顧？ 水門醜聞暴露民主政制的困難

「政治意見分歧的危險是那麼嚴重的，以至政府對於保護『家庭安全』的權力，採取那機空處的一個概念。」這是尼克遜所委任的大法官鮑維爾，於一九七二年在那禁止沒有法庭命令而偷聽國內團體和個人的電話的高等法院意見書中所寫的。夠諷刺的，法庭於「水門」民主黨總部被裝置電子監察配備後兩天才簽發命令。

「家庭安全」與「國家安全」這兩個名詞是那麼廣泛的，可以用來掩飾許多行動——其中許多是違犯憲法的。但這些通常負責保護國家以免外國和內部的威脅的機構，是法律所准許的聯邦機構。尼克遜總統不祇重新詮釋國家利益以包括執政黨的個人和政治的目標——而且設立一個非根據法律成立或對國會負責的白宮保安機構。為什麼政府感覺它必須組織總統自己的法律以外的保安機構？

詹森政府的經驗無疑的影響尼克遜的人員。詹森拒絕使用較精細複雜的電子監察配備以搜集家庭的情報。但迄一九六零年代末期，他極力找尋一個方法以應付廣泛的和時常同時發生的市區暴動。檢察總長克拉克，把一份備忘錄交給聯邦調查局主任胡佛，瀕請他充份利用「所能獲得的資料」以偵查及預測暴動。對詹森拒絕容許使用偷聽電話器及電子偷聽器非常憤怒，胡佛咆哮。事實上，他進行毀棄聯邦調查局的許多生產性的技術，例如潛進住宅及紀錄懷疑的間諜和犯罪分子。由於胡佛的放棄及明白甚至聯邦調查局的八千七百名人員也不能應付暴動，詹森政府轉而使用美國陸軍以作大規模監察的工具，授權它進行搜集關於平民的情報。（上）

嘉達菲的胃口越來越大 利比亞要完全控制油公司

在油儲備及生產量方面，北非國家利比亞排名在那些中東國家如伊朗、沙特阿剌伯及科威特等之後。但在震撼世界石油工業的能力方面，利比亞不遜於任何人。利比亞人已領導「石油出口國家組織」的十個其他的國家，於三年內增加油價一倍。在過去兩年內，利比亞總統嘉達菲已把英國石油公司的經營收歸國有，並談判要佔有義大利油公司的百分之五十的股權；本年較早些時，他同樣要求一個美國人控制的油集團的百分之五十的股權。最近，嘉達菲又震驚西方油商，提出[illegible]的要求：「百分之百的控制」那三個抽[illegible]之二的利比亞油的美國人控制的集團。

這些目標是綠洲油公司[illegible]隸屬於「大陸油」、「馬拉松油」、「阿美拉達」、「希斯」及「皇家荷蘭蜆殼」的；美國海外石油公司，隸屬於德士古及加州標準的；以及東方石油公司。直至最近，「綠洲」與利比亞人進行關於百分之五十的要求的談判。嘉達菲在的黎波里召開新聞會議，拿出兩個西柚，揭示利比亞工人在最大的外國產油公司「綠洲」的一個輸油管總站沒收的。他指摘「綠洲」容許以色列間諜喬裝油工人在利比亞活動。嘉達菲給這些公司不到一個星期的限期，要他們呈交容許百分之百的接管他們的抽取石油的經營的計劃。他並說：「無疑的，油被用作阿剌伯人的自衛武器的日子快到了。」

這些遭受威脅的公司的駐在美國的行政人員們，對於這項需求保持人頭獅般的靜默，但在的黎波里的其他油商相信，這些公司將於限期前提出措詞空洞的提案。神經緊張的美國人，面對着提出他們出賣條件的怪異工作，私下裡申訴他們不清楚嘉達菲所謂的「百分之百的控制」究竟是指甚麼。最低限度，嘉達菲或許願意佔有一部分他們的資產，並委派利比亞人任行政主任。最極端的，他將要完全收歸國有。

一條可能的中間路線，將由政府接收所有的油藏而保留西方公司經營它們。英、義油公司被收歸國有後，伊朗與它的外國油公司曾作這樣安排。一個美國油商把那樣的交易（美國公司們可以繼續在中東賺錢的）叫做「將來的浪潮」，而嘉達菲或許想外國油工人留居他的領土，因為利比亞缺乏土著技術及經理人才。不過，如果各油公司提出的條件是嘉達菲認為不能接受的——他們勢將要求賠償他們在利比亞的約十億美元的資產——嘉達菲已恫嚇完全禁止生產。

為甚麼嘉達菲把接管的要求由百分之五十提高至百分之百呢？當然不是為了目前的金錢收入。利比亞已從油的售價積聚了三十億美元的外滙儲備——四倍於它每年用於進口貨品的支銷——而新的收入，約倍於政府所能揮霍的。這行動可能祇是挈擱美國；嘉達菲愈來愈不滿於尼克遜政府支持以色列。此外，嘉達菲堅持一個國家管制它自己的領土的權利，而他或許決定率先向西方油公司取得那權利。如果「石油輸出國家組織」的其他國家傚仿他的接管的要求，世界的石油售價將漲得更快。利比亞的油藏價值（嘉達菲最近已企圖限制生產至一九七零年的每天三百七十萬桶的百分之六十）因而增加。

美經濟繁榮難持久

（續昨完）

他憂慮聯邦儲備委員會將感覺它要獨力負責遏阻通貨膨脹，而將繼續減低金錢供應的增長率。那政策可能使利息率提得更高，減低信用貸款，而最後迫使經濟走下坡。金融派的史普林克爾，一向極力反對管制的，同意聯邦儲備委員會可能促成商業蕭條（現在被詮釋為總國民生產的實際縮減）。

在他的意見，聯邦儲備委員會去年採取太放寬的政策，而現在收縮太多。他預期聯邦儲備委員會將改換途徑——但警告，如果它不那樣做，「我相信我們明年將有商業蕭條」。

經濟遲滯或商業蕭條會阻止通貨膨脹嗎？這委員會的委員們對這問題也是意見分歧的。多數同意，一九七三年的消費物價指數將增加百分之五至五點五——去年的增加率是百分之三，如果增加率漲增加，沒有人認為可以忍受的。格連斯班及史普林克爾卻認為，那物價上漲率已達最高峯，很快便會開始下降。

這委員會的某些其他委員卻不敢肯定。他們恐怕各工會將把那百分之五的通貨膨脹率作底層。最關心的是勞工專家彌敦。他估計各勞工領袖將要求而且贏得在新合同的第一年的工資及福利增加率高達百分之八。那些要求，聽來或許不是惡性通貨膨脹的，但它們勢將促成生產力的增長率的遲頓。如果生產力增加得快，公司們可以吸收巨額的工資增加而不須提高物價；否則他們不能夠那樣做。雖然他們有不同的意見，但有一點是相同的：目前的繁榮是短命的。（鴻）

利用太陽能前景燦爛

人類利用太陽能的前途，看來比以往任何一個時期為燦爛。太陽傾比地球的能，比目前世界各地所具有的產電能力大十萬倍。有關當局現在已經擬定好數項計劃，準備利用無窮無盡的太陽能。這是美國國家地經學會所透露的。

美國已在佛羅列達州和加利福尼亞州開始使用數個利用太陽能使冷水變為熱水的裝置。這些裝置是一些六呎乘八呎的黑色平鍋，「鍋」內滿是水管，全部裝在屋頂上，用來吸取太陽的熱。一個八十加侖的水箱能夠保持箱內的水整晚不冷。

阿里桑那州大學光學中心主持人是尼爾博士和他的妻子瑪佐莉，建議採取一些更龐大的方案，把太陽能變為動能。

他們建議，把太陽的熱力積聚在放置於沙漠的一系列鋼管裡。在管裡流動的氮，能夠積聚熱力，傳送到載滿溶解了的鹽沙的水箱，箱裡的溫度可以藉這種熱力保持數天。

這種利用太陽能產生的熱力，可以在傳統的汽鍋——渦輪——發電機裡使用，藉以產生電力。

尼爾的計劃大有成功的可能，其中有些物質，例如矽和銀的合成物，具有優良的吸熱能力，而散熱能力則很低。尼爾夫婦認為，祇要把這些物質塗在鋼管上，形成一層薄膜，鋼管便可以產生保熱作用。這些薄膜暴露於太陽下時，薄膜將令鋼管吸收太陽能，防止它散發熱力。鋼管內的熱力由於不會消散，溫度能不斷升高，最高可達華氏一千五百度。

尼爾說：在一片廣達八方里的無雲地帶上使用這種技術，能夠產生一百萬瓩不會造成空氣污染的電力。最新的核子發電廠的產生電能力亦不過如是。

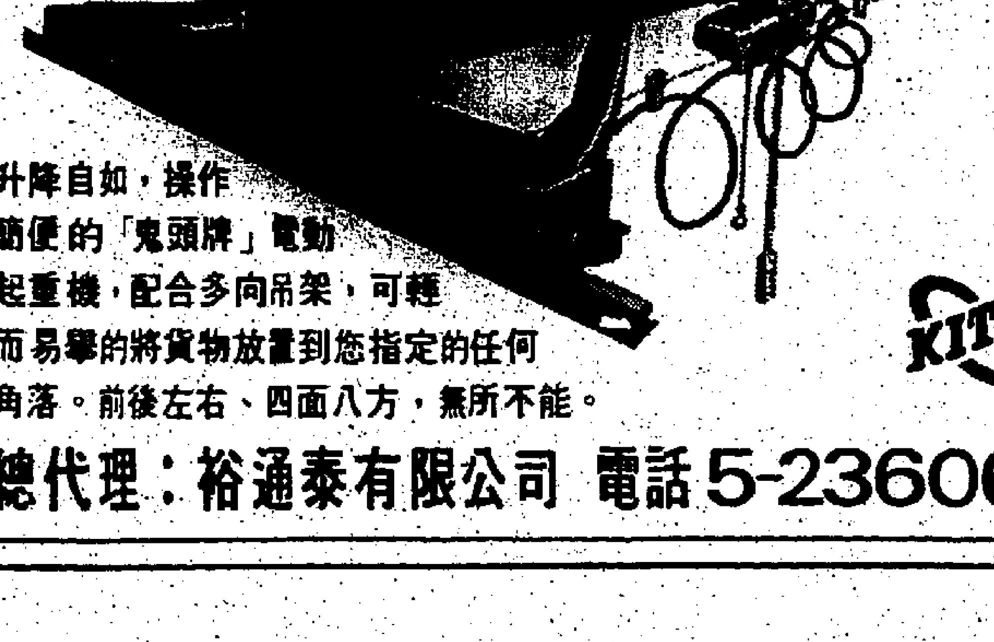
在下一世紀裏，太陽能可能為太空衛星所「捕捉」。根據一項計劃，衛星裝上吸取太陽能的巨型裝置，每個裝置可供廿五方里地區電力之用。這種太陽能可以利用微波輸送回地球。

此項計劃能否成功，端視能否發展一種可靠的太空運輸系統和太陽電池而定。這種太空運輸系統負責把太陽板運入太空軌道。

美國國家科學基金會的伊格斯博士說，大規模使用太陽能以供保暖和保涼之用，有可能在第一艘太空運輸船升空前實現。

伊格斯說：「太陽能空氣調節系統的試驗今年展開，以研究這種系統的效能和斷定其是否化算。」（輝）

鬼頭牌電動起重機＋多向吊架



升降自如，操作簡便的「鬼頭牌」電動起重機，配合多向吊架，可輕而易舉的將貨物放置到您指定的任何角落。前後左右、四面八方，無所不能。

KITO

總代理：裕通泰有限公司 電話5-236061

壽山英文中學招生通告

校址：深水埗順寧道三〇〇—三〇六號 電話K八六六九四六三

一、本校繼續招考F.1及中一男女新生

二、F.2（中二）以上及小學幼稚園各級入學申請表即日開始在辦公時間內派發

三、六月九日（星期六）下午二時，舉行入學試

——本校校風淳樸，凡髮型服式不端，行為放蕩之青少年，將不作報名考慮——

校監：林峙　校長：甄健石　校主任：譚偉剛

九龍鮮魚商會通告

茲定一九七三年六月八日下午八時在會所內舉行本年度會員大會此次為再度召集依章規定不論出席人數多寡均作為法定人數除分函外特登報公告會員週知此告

理事長 溫水生

副理事長 陶全 鄒揚興

漁農處公告

茲招商承投建造下開工程，標紙必須密封：在新界元朗錦田蓮花地修築混凝土渠道及以混凝土囊修葺河壩各處。

詳細情形已於一九七三年六月一日出版之香港政府憲報上刊印說明。標紙表格及其他細節可逕向九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十三樓漁農處之建務組索取及查詢。

漁農處處長 李國士

佛教僧伽會主辦不牟利 香港能仁書院 佛教英文中學 招生

㈠級別：英文中學一年級（F.1）新生及（F.2——F.4）各級插班生，大專部各學系及大學預科招生日期，另行公告。

㈡地址：正校——九龍深水埗醫局街176——178號，建築中之新校，位於荔枝角道325——329號（預計九月落成啟用）男女兼收。分校——荃灣九咪半弘法精舍（備收男生代辦膳宿）

㈢報名：每日上午九時至下午五時，例假除外。

㈣考試日期：印在准試證上

㈤電話：三—八六三二七四　三—八六六三七九

㈥附註：1.本校英中正校經政府核准為三年補助中學之一。2.凡升中試合格由政府派來正校肄業學生得獲政府補助學費。

校監：釋洗塵　校董：釋寶燈

院長：黃國芳　釋誠智

副院長　中學校長：白志忠　釋旭朗

請閱工商晚報（祗售壹毫）

即日刊出 四交易所 上午股市 高低價位 成交總額

如蒙惠刊本報廣告 請電二二八〇七〇八

AIKO 愛歌汽車卡式217「投入」裝置最無匹

在全港領有駕駛執照的四十一萬七千多位人士心目中，愛歌的 slot-in 投入裝置已是一個無可匹敵的名字，其中ACS-217 slot-in 投入裝置汽車收音卡式機，更是獨放異彩。與愛歌牌其它出品，如ACS-215 身歷聲汽車卡式機，ATPR型手提卡式收音錄音機，ATP型手提卡式收音錄音機，有異曲同工之妙。

ACS-217主要特色：
- slot-in 投入裝置。
- AM/FM/MFX 高靈敏度內置收音機。
- 特設避塵門保障內部機件不受塵垢影响。
- 度盤指針燈方便選台。
- 盒帶橫放入，節省地方。

泰林 九龍彌敦道310號 電話：3-855005

聯賽今日埔頭有大戰

精工如勝愉園 便可穩得冠軍

【本報訊】甲組足球聯賽愉園對精工，今晚在政府大球場夜戰，下午八時半開賽，門劵分收五元、四元、三元五角及一元五角。前三種門票，今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，在大球場公開預售，下午七時半，即連同一元五角票舉行門沽。

精工本屆曾三戰愉園，戰果是兩勝一和，計開聯賽首循環相遇時精工勝二比零，銀牌賽碰頭，則雙方賽成一比一平手，其後重賽一場，精工以五比零大捷。

精工在聯賽已戰廿三場，十七勝四和兩負，得卅八分，不但位列榜首，而且得失球數，亦爲各隊之冠，目前較次席南華少失四分，未完比賽尚有對南華、鐵行及今仗愉園，祗要在此三場比賽有一場獲勝，積分增至四十分，即可奪得聯賽冠軍。因爲位於次席的南華現在共得卅六分，尚有兩場未完賽事，就算全部獲勝，總積分也不過四十分，但得失球數卻不如精工高。因此，精工今仗若能打垮愉園，以後所餘兩仗的勝負，便無關重要了。

愉園在聯賽已戰廿五場，得廿八分，今日在本季聯賽最後一次出師，相信他們必會傾力以赴。愉園最近以二比零擊敗狀態不俗的鐵行，球員多在狀態，憑此，可能把戰情拉緊。

精工平均個人技術較愉園爲優，前鋒埋門一腳，亦比愉園較有把握，但愉園獲得鄭潤如加盟，後防實力增強，所以，精工欲將其擊倒，非有水準演出不可。

愛斯賓奴拖連奴訪港

足總今日會議 商賽期及票價

【本報訊】足球總會聯賽管理委員會與埠際小組，今日先後在足總會議室召開會議，下午五時半先召開聯賽管理委員會，六時繼續召開埠際會議。

由於連日天雨影響，有不少聯賽均告改期，聯賽管理委員會爲補編這些改期賽事，同時有西班牙愛斯賓奴隊與義大利拖連奴足球隊，在本月間到訪，亦要物色賽期。看來本屆球季最後一場賽事，可能排在本月廿二日至廿五日之間，同時要視乎今後聯賽是否再有改期，否則打至本月底始煞科亦有可能。

埠際小組今日召開會議，目的完全是因愛斯賓奴與拖連奴兩枝外隊到訪，要重新綜定三角賽的賽期，票價，對賽隊名稱及有關一切事宜。

三角表演賽賽期，足總已擬定本月十六日（星期六），十七日（星期日），二十日（星期三），但可能把十六日賽期提早在十五日（星期五）舉行，因恐防賽事太接近，對球員及號召力都有影響。

將與愛斯賓奴及拖連奴隊對抗的主隊名稱如何，及用什麼人選出戰？這問題足總會作多方面考慮過，有不少委員建議應選用最近參加在汶城舉行的世界盃亞洲區A組足球外圍賽的香港代表隊迎戰，因今次香港代表隊在此項盃賽有良好表現，平均都在狀態中，更不會受到一些擬不出兵球會阻撓，因世界盃預賽的香港代表隊，精工與加山球員絕無僅有，精工只有副選門將朱國權爲代表，朱國權並沒有在漢城上陣過，至於加山更沒有一人爲世界盃預賽球員。除了可選用世界盃香港代表隊人選出戰外，亦可再組織一枝聯賽選手隊，若精工與加山能與足總合作，是可選出一枝理想聯賽選手隊的，要是精工與加山不願出兵，亦有其他人選可用，如南華，消防，流浪，東昇及愉園等都有好手，不愁兵源缺乏，如果組成兩枝本港球隊，分別與愛斯賓奴及拖連奴隊對抗，這樣更可增加刺激和號召力。

三角賽全力戰，將由兩枝外隊對壘，這一仗賽事排在壓軸戰三角賽演出，賽期將在二十日（星期三）晚上，這一仗票價會比主隊對外隊之票價高一些，據說可能最高可能收二十元或三十元，今午召開會議席上便會決定。

愛斯賓奴與拖連奴足球隊，將會在本月十六日先後抵港，今午召開會議綜定賽期後，即去電通知這兩枝外隊，同時，寄出合約作實。

‧皇家拯溺總會‧港督麥理浩爵士（左二）昨在怡東酒店之盛大葡萄酒會中，向英國皇家拯溺總會永遠總理陳炎明（右一）及拯溺總會女子部副主席羅德貞（右二）股股垂詢，有關拯溺及康樂活動之推進，並懷述前年出席陳氏夫婦在英倫攝製之「金龍夜宴」熱鬧情形。

水上安全運動 首長昨日就職

港督麥理浩爵士主持

【本報訊】港督麥理浩爵士非常關心市民之生命安全，渠昨日偕同三軍司令韋達爵士，親臨怡東酒店頂樓風月軒，主持一項隆重之「全港水上安全首長就職儀式及葡萄酒會」，參加盛典之社團名流及官紳首長至衆，冠蓋雲集，衣香鬢影，盛極一時。

參加貴賓中有市政事務署署長亞力山大，醫務衛生總監蔡永業，警務處長薛畿輔，英聯邦機構皇家救生會副會長貽音發，英國皇家拯溺總會永遠總理陳炎明，羅德貞，市政局議員陳子鈞，黃品卓，渣打銀行總經理梅大衛夫婦，滙豐銀行經理禮登，及各機關社團首長約二百餘人。

督憲麥理浩爵士及三軍司令韋達爵士於五時半抵達時，由皇家救生會代會長薛畿輔，拯溺會長周有，蔡準，秘書長盧錦倫等，偕同水上安全會主席吳鐘慶，副主席李曜華，總監吳漢深，吳漢祥，鄭文變等親往迎迓，並介紹皇家救生會，考委會首長郭漢銘，郭鎮恒與陳炎明等握手言歡，督憲對水上安全及救生工作垂詢甚詳。

代會長薛畿輔（警務處長）致詞，拯溺會長馮秉芬爵士適旅外未返，渠同人歡迎各界參與一九七三年水上安全運動。兩會每年平均訓練四千合格青年參與救生行列，導致每年約可救回一百五十條市民生命。照此我們當可符合皇家救生會既定之宗旨目標。

辥處長並請港督頒授英國聯邦總部副會長榮銜與三軍司令韋達爵士。

韋達爵士致力香港救生事業，厥功至偉，英國國家救生會非常倚重其領導長材，特別選其于稍後返國時任國家副會長，以協助現任大會長雅麗珊郡主推進會務，韋爵士表示渠得任新銜及職位，至感光榮。

港督對于夏季游泳之蓬勃，強而有力之救生組織，認爲非常重要，渠對于如何策動全港水上安全運動，以減少人命之意外損失，表示最感興趣，港督隨即將水上安全主席徽章及委任狀頒與本屆主席吳鐘慶及副主席李曜華，香港總監吳漢祥，九龍總監吳漢深，新界總監鄭文變亦均獲徽章及委任狀。

港會升上甲組 將是非業餘隊

【本報訊】乙組聯賽，港會已肯定的于來屆可以升上甲組，因爲他們目前已踢了廿一場，共得卅四分，在以後的三仗中，祗要多取兩分便可以站在乙組的榜首了。港會來屆升上甲組將不會轉爲職業班，最多祗是「非業餘」隊伍而已，因爲他們的董事不欲把一間頗具歷史的體育會突然變爲職業化，雖然曾有人提議把足球部獨立出來，卻遭到大部份會員所否決，但表示不願意再做「升降機」，最多祗可以邀請三數員好手加盟，聯合原有的人選在甲組闖角逐，務求不降班，於願已足。

至於另一支乙組升班隊伍是誰仍未確定，但將不出保濟或光華。目前保濟已踢完廿四場比賽，共得卅六分，而光華則踢了廿三場，共得卅五分，光華祗要在下仗對港會之時打和增添一分，便可以得償「升班」之願，因爲他們若與保濟同分的話，在得失球數方面，亦勝保濟一籌。現在保濟得球六十一，失球廿八，相差數字爲卅三球。光華共得五十五球，失球二十，相差數字爲卅五球，光華就可能以兩球之微把保濟壓在第三位，而他們便升上甲組大幹一番。

據悉：光華升班後，並以非業餘姿態在甲組角逐，由於升班情形尚未明朗，故暫未有所行動。

愉園精工陣容

（愉園）

黃文光　鄭潤如　黎新祚　林英傑　盧德樓
吳汝賢　鄭國根
劉榮業　張子岱　鍾楚維　王永生

（精工）

區永雄　黎寶忠　霍柏寧　陳長强　何容興
陳鴻平　何新華
晏紐　胡國雄　[illegible]　[illegible]

昇星足球聯賽 昨又因雨改期

原定昨日在花墟場舉行的一甲對星島一場甲組足球聯賽及精工對鐵行的預備組聯賽，因場地積水而無法舉行，宜佈改期。

至於昨天其餘各場預備組及丙組聯賽，戰果如下：

（預備組聯賽）

南華和愉園　零比零

（丙組甲聯賽）

友邦勝中華　五比一
警察勝五一七　六比三
港大勝渣打　七比一
華雄勝息影　（棄權）

（丙組乙聯賽）

怡和勝東華　二比零

南華會增辦 暑期柔道班

南華今屆選出梁志權任柔道部主任，大事刷新部務，擬定發展計劃：（一）柔道班定逢星期一、二、五下午八時至十時，及星期日上午十時至十二時上課，由柔道老前輩蔡德培師傅，及黑帶十餘名担任教授，普通班每月收費十七元。（二）訓練人材，以便參加全港柔道大賽，及香港節演出。（三）改善柔道地席設備。（四）增辦暑期柔道班，由六月一日開始登記，每月收費十元，開班日期：定於七月廿一日下午三時開班，嗣後逢星期六下午三時半至五時，及星期日上午十時至十二時上課，至九月廿三日完竣，可繼續轉入普通班深造。報名地點：加路連山本會場館二樓辦事處。

公開獨木舟賽 西貢崇眞冠軍

萊比利羅麗華兩人 分獲男女個人錦標

【本報訊】香港獨木舟協會主辦第二屆全港獨木舟端陽競渡大會，昨日下午二時在西貢碼頭舉行，比賽結果，西貢崇眞中學獲得團體冠軍。男子組警察機動部隊萊比利獲個人冠軍，雙人冠軍則由英軍獨木舟會的W．傅利沙及G．威爾摩亞獲得。女子組個人冠軍爲羅富國師範學院的羅麗華，雙人冠軍K．傅利沙、K．威爾摩亞。賽後由羅亞尼建工程師頒獎，理民官伊信致謝詞。

（團體賽）

（冠軍）西貢崇眞中學，廿二分。

（亞軍）香港青年協會，十五分。

（季軍）英軍獨木舟會，十五分。

（男子組）

（個人賽）

（冠軍）萊比利（警察機動部隊）四分卅二秒七。

（亞軍）梁體基（香港青年協會）四分五十秒。

（季軍）程傑鏞（香港青年協會），四分五十秒五。

（雙人賽）

（冠軍）W．傅利沙，G．威爾摩亞（英軍獨木舟會）四分三秒。

（亞軍）盟廬華，程傑鏞（香港青年協會）四分卅秒。

（季軍）劉志豪，羅建昌（金青會）四分卅九秒二。

（女子組）

（雙人賽）

（冠軍）K．傅利沙，K．威爾摩亞（英獨木舟會），五分卅五秒。

（亞軍）鄭錦蓮，梁寶珠（金青會），五分四十八秒。

（季軍）黃福娣，陳深鳳（西貢崇眞中學）五分五十秒七。

（個人賽）

（冠軍）羅麗華（羅富國師範）六分卅秒。

（亞軍）黃福娣（西貢崇眞中學），六分五十八秒。

（季軍）陳深鳳（西貢崇眞中學）七分十六秒八。

港澳保齡賽　港澳保齡雙打友誼賽，由九龍天星與澳門仙樂合辦，每月舉行一次，天星冠軍隊爲：伍宗榮、日籍高手握勝刀，兩人已於昨日赴澳門與當地冠軍決賽。

美甘迺廸女籃隊 定十三抵港 十五日在港賽一場

【本報訊】美國甘迺迪大學女子籃球隊，將於本月十三日下午九時抵港，籃聯業已接獲亞洲籃協及客隊的通知，已決定於本月十五日編排一場比賽，至於甘迺迪大學女子籃球隊的名單及有關資料，仍未寄到，客軍的實力及戰績如何？亦無從獲悉。根據亞洲籃協通知，香港業餘籃球聯會，有關客軍在亞洲賽程，本月十五日在港賽後，至七月十二日才在日本獻技。

查詢足球戰果 請撥專線電話 二八〇七〇八

本週足球聯賽硬仗多

精工冠軍在望 分戰南華鐵行

七日（星期四）
（甲組聯賽）
下午五時半
九巴對警察　花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
九巴對警察　花墟場
下午五時半
南華對精工　南華場

八日（星期五）
（甲組聯賽）
下午五時半
東方對東昇　花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
東方對東昇　花墟場

九日（星期六）
（甲組聯賽）
下午五時半
流浪對南華　大球場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
星島對消防　花墟場
（丙組甲聯賽）
下午四時三刻
星島對消防　花墟場
華雄對五一七　港會場
港大對渣華　南華場
下午六時一刻
友邦對渣打　港會場
中僑對飛聯　南華場

十日（星期日）
（甲組聯賽）
下午五時半
精工對鐵行　大球場
（預備組聯賽）
下午五時半
東方對南華　南華場
（乙組聯賽）
下午三時三刻
港會對傑志　港會場
下午五時半
市政對荃灣　港會場
陸軍對九巴　掃桿埔
（丙組甲聯賽）
上午十時
警察對脊漁　花墟場
强華對息影　跑馬地
（丙組乙聯）
下午四時
怡和對海蛇　南華場
先得勝對東華　跑馬地
下午五時半
天壽對航校　小柴灣

十一日（星期一）
（甲組聯賽）
下午五時半
元朗對東昇　花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
元朗對東昇　花墟場

十二日（星期二）
（甲組聯賽）
下午五時半
消防對九巴　花墟場
（預備組聯賽）
下午三時三刻
消防對九巴　花墟場
（丙組甲聯賽）
下午六時
渣打對華雄　南華場

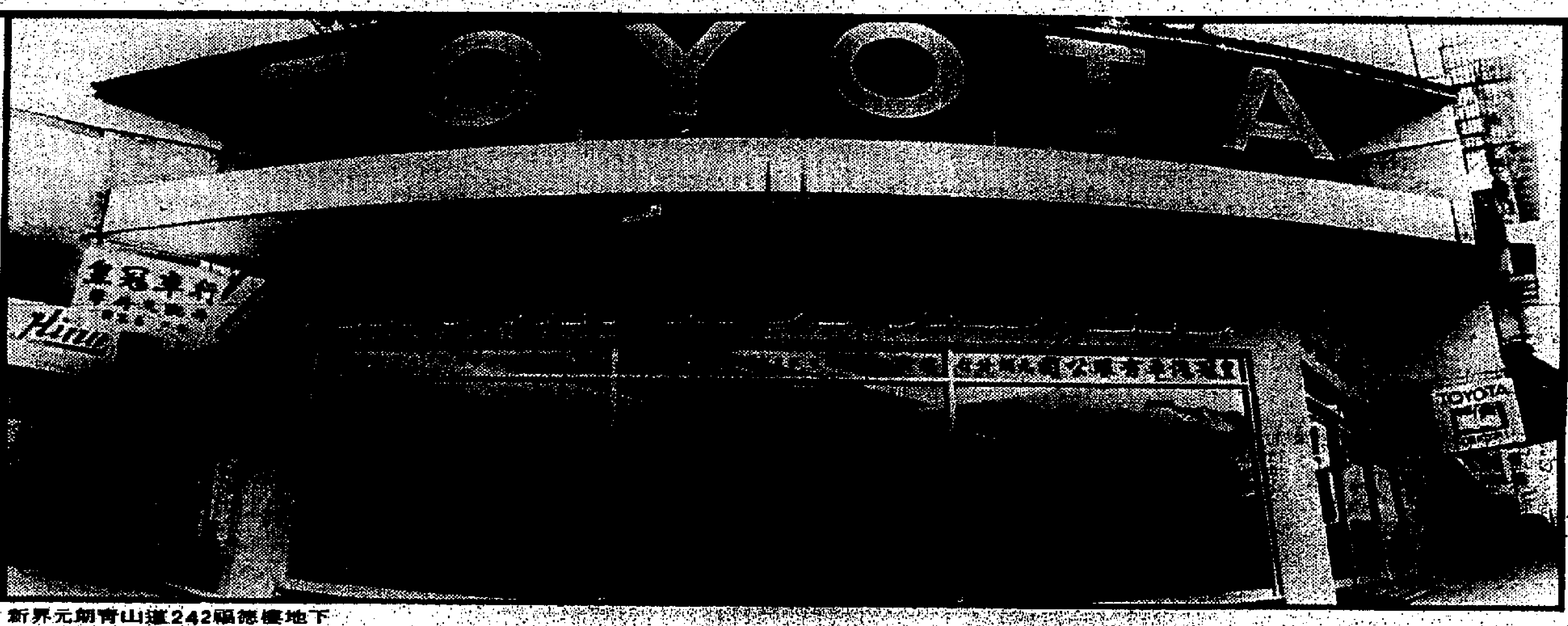
十三日（星期三）
（甲組聯賽）
下午八時半
南華對精工　大球場
（預備組聯賽）
下午四時半
警察對星島　花墟場
（丙組甲聯賽）
下午六時一刻
警察對息影　花墟場
友邦對脊漁　港會場

世界盃亞洲區預賽

伊朗對澳洲 八月間舉行

【本報訊】世界盃足球亞洲區外圍賽伊朗對澳洲之戰，決採用輪選在兩國分別比賽一場，以兩場比球的總和來決定誰勝誰負，得勝的一隊，將與韓國爭亞洲區出綫權。

伊朗對澳洲的首仗，是八月十八日在雪梨舉行，次仗則於八月廿四日，在德黑蘭比賽。



新界元朗青山道242號德樓地下

皇冠車行‧元朗分行‧擴展服務範圍

新界區豐田車主‧無needs遠赴市區‧亦可享有皇冠優良的傳統服務。

新界元朗青山道50地段萬昌樓A座地下

豐田對車主素抱服務至上爲宗旨，73'年度專心訓練修理技師，並嚴格管制修理工作，務求至善至美。
豐田車主遍佈港九新界，爲了方便新界區豐田車主，特擴大元朗分行服務部門，一切設備現代化，遣派一流熟練技師担任，使所有豐田車主都能享有豐田優良的傳統服務。

新界元朗青山道240號德樓閣樓

豐田零件，存貨充足，全部皆原廠製造，式式俱備，品質精良，服務快捷，並有專人裝配，確保安全，素得各車主樂於採用。
本公司有鑑於新界區大量豐田車主的需求，特分設元朗分行零件部，供應最新最完美之豐田零件，選購豐田汽車或豐田零件，無須遠涉市區亦可獲得同等之供應。

皇冠汽車有限公司

總行：香港鰂魚涌英皇道1063號　電話：5-622226
香港分行……電話：5-771830/九龍分行……電話：3-303225/元朗分行……電話：12-766124

敬賀皇冠汽車有限公司

元朗分行擴充誌慶

蜆殼
品質至上‧服務至上
香港蜆殼有限公司
香港亞細亞行十五樓
電話：5-236011

滙豐
W‧F
滙豐財務有限公司
香港干諾道中康樂大廈1302室
電話：5-237141

LUCAS
祿嘉士（香港）有限公司
香港告士打道231—235號
電話：5-738242

龍舟入水 隊員體疲
無綫輸給邵氏兩個主因

昨天是端午佳節，邵氏公司與無綫電視一年一度舉辦的龍舟大競賽，於昨日上午十一時許，依時舉行，這是大埔元洲仔龍舟競渡中最富吸引的一個節目。

在事前，邵氏與無綫雙方，均曾聲言，要把對方「可別」低，尤其是邵氏方面，去年龍舟競渡，飲恨而返，這次聲言要雪前恥；而無綫方面，則揚言要繼續努力，爭取比去年更大的勝利。

昨午，雙方出動的人馬，一如過去本欄所報導一樣，計邵氏明星隊人選有：王俠、劉丹、江島、李敏郎、詹森、楊澤霖、林宗華、樊梅生、林文偉、林偉圖、許冠英、劉午琪、江玲、劉慧玲、葛狄華及汪禹。

無綫健兒計有：譚炳文、石修；何家勝、關聰、劉錦坤、楊炳文、杜平、李蔭勝、金興賢、郭氏富、伍衛國、招振強、張英才、蔡和平、劉偉民、朱國泰、宋家輝、許紹雄、鄭少秋、汪歧、陳培逖、林華劍、汪倫等。十時許，雙方人馬均齊集元洲仔，無綫隊穿綠色隊衣，邵氏爲橙色制服，旗幟鮮明，份外惹人注目。

十一時四十分，兩隊開始競賽，水城長約九百五十碼，一聲令下，兩隊萬槳齊發，起初，在百碼內，邵氏龍舟已突圍而出，逐漸領前，無綫奮力追逐，至終點約一百五十碼時，兩隊已拉回平頭，惟在最後衝綫，邵氏果然不負衆望，以一船頭之差，氣走無綫。

賽後邵氏領隊樊梅生稱：外傳邵氏這次勝利，是無綫禮讓的結果，此消息是不確的，其實邵氏這次勝利，全靠自己的實力，贏得玲瓏，扒得辛苦。

無綫領隊譚炳文亦對筆者稱：比賽勝敗是平常事，不過這次無綫輸了，有兩點原因，一是龍舟入水，雖然今(昨)早立刻訪人修補，但仍未修復。其次，該隊隊員均領有停車場停車證件，惟臨時不准泊車，致隊員需把汽車停泊到大埔墟裡，步行至元洲仔參加比賽，因而體力疲倦不堪，引致今天的失敗。

不過，譚炳文強調，無綫與邵氏乃兄弟之邦，賽龍舟祇是敦睦友誼的表現而已。(江流)

邵氏龍舟贏了一條鑽位，一雪去年敗給無綫之恥，全體隊員歡欣之至。(江流攝)

幕前閒話
雙雄鬥智雅俗共賞
編導演俱極有水準

＊＊＊「雙雄鬥智」是一部有深度的戲，編導演俱有水準。故事地方始終在一所房子內進行，好像孩子在玩具房內玩耍，間中走出花園外頑皮一番。人物也祇有兩人，祇是遊戲出現了小丑，化了裝的探長，聲音也局限於兩者，有的是大量的玩具、木偶，十足孩童的玩兒。

可能本片是舞台劇改編過來，很多地方仍然保存了舞台劇的效果和局限，祇是其中仍然利用電影手法代替了舞台的射燈，把觀衆的注意力加以集中。

片中的音樂是輕鬆，色彩是悽慘的，極之不協調，正如片中兩個成人玩其兒童的遊戲是極之危險，片中以輕鬆的筆調，來述出悲慘的內容，是一部十足的黑色喜劇。

其實導演約瑟麥堅時城也很迷於他的智力遊戲中，他利用故事的進展和電影的敍述手法，使觀衆的感嘆跟着他的控制而變化。

「安排香餌釣金鰲」結局的一波三折，自然被認爲太多巧合，但不無出人意表，「大逃獄」的卻德·格拉斯的收場突然，都表明編導的意圖，「雙雄鬥智」也不離這套，祇是結局時的困厄與失於衝動在意思上都比較有收穫。米高堅與羅蘭士奧利花的表演，得到充份的發揮是可以預知的，而本片的成就也在編導和他們的身上。

一個代表英國紳士的無能傢伙，終日迷於自己的環境(迷宮)中，與他排斥外間及歧視多情的米高堅(義大利移民)，都暴露了英國人的虛僞道貌岸然。由於兩者都極之自負、驕傲，賠不起失敗是必然的，兩者的狼狽都可以體會到。(黎傑)

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

午夜牛郎中演同性戀成名
莊威反對同性戀

凌

「我不認爲同性戀應該合法化，因爲這是違反自然，同時亦會使人感覺到道德是在沒落中，以我個人觀感而言，我是反對同性戀合法化的。」因演「午夜牛郎」一片走紅的好萊塢小生莊威說。

莊威是一個沉默而又有點害羞的人，平日他很少發言，而在談吐中經常給人一種溫文有禮的感覺，他亦很少對性事問題發表意見，當銀記問及他對「午夜牛郎」是否應該讓他們合法化時，他想了好一會兒，方說表述他個人對此問題並非專家，以上祇不過是他個人的觀感而已。

今日的莊威，已不再是一個週薪六十五美元的窮演員，他在銀行方面的存欵已足可給他支付在貝華利山購買一間豪華別墅和買一架夠派頭的大房車，但是他卻寧願居住在舊日的古老大屋。同時每日都是駕駛着他的老爺跑車返片場，在背後有人說他是一個吝嗇鬼，但莊威卻表示：他是曾經捱過貧窮滋味的人，他亦親身體驗過個中痛苦，而他不能不爲子女日後的生活着想。況且這些年匯已看到不少昔日的天皇巨星要靠影人失業救濟基金度日，這都是由於他們沒有好好地計劃將來所致。

切勿看輕莊威是一個沉默寡言的人，在他的心中他對將來有一個極完善的計劃，諸如他有志開設一間設備完善的體育器材公司，供給運動員各種需要(這點或許與他對體育運動有極濃厚興趣有關)，他又計劃送自己的子女到瑞士去求學，因爲他認爲好萊塢的風氣太壞，對於未定性的孩子，在耳聞目染之餘難免學壞，故他選擇瑞士作爲其子女攻讀的地方。

莊威從不自尊自大，他亦絕不以「明星」自居，他時常對人說自己祇不過是一個小小的電影從業員而已。他亦曾說：勝利者亦會是一個失敗者，尤其是他因勝利沖昏了腦袋的時候。」這就是莊威的人生觀。

自少在貧困家庭長大的莊威，幼年的艱苦生活，訓練他成爲一個意志堅強的人，他置身第八藝術前，曾當過送報童，油站小工，鐵路工人、場記，他雖然收入低微，但從不爲當前的逆境感到氣餒，總抱着否極泰來的信念，果然經過多年的艱苦奮鬥，已使莊威走上成功之途。

今日電影

戲院	片名		評級
皇后	追殺	(國)	(未評)
豪華	所羅門王與貴妃	(西)	(重映)
京都	特技飛行大競賽	(西)	＊＊＊＊
明珠	蕩女殺星	(西)	＊＊
新華	人細鬼大	(西)	(重映)
海運	雙雄鬥智	(西)	＊＊＊
樂聲	鱷魚風雲	(西)	＊＊＊
東方	藍鬍大色魔	(西)	＊＊
紐約	賊兄弟	(西)	(重映)
娛樂	小雜種	(國)	(未評)
麗都	愛的天地	(國)	＊＊＊
東城 總統	人吃人	(西)	＊＊＊＊

電視節目已經演完
CC作短暫休息
然後恢復拍片

早一段日子，歌狄亞卡汀娜跑了去拍電視節目，於是她的影迷就把頭都拉長了，是爲了望來她的影片。可是她卻沒有時間去拍片，不爲影迷着想而祇拍電視特輯給電視觀衆看。好不容易才盼望得到一部歌狄亞的影片來，雖然是她未演電視節目之前拍好的影片，但卻是一部好片，它叫做「鐵警官」。歌狄亞是以一部「天涯一美人」被介紹給香港觀衆認識的，她美得像一頭波斯貓，聲音帶沙而充滿性感。

歌狄亞於一九三九年四月十五出生於北非的毛里求斯，雙親是義大利移民。

歌狄亞卡汀娜目前已經演完電視節目了，她說會休息一段非常短的時間，之後就立刻恢復拍片工作，這眞是一個好消息。目前已是夏天了，歌狄亞經常跑去游泳，把皮膚曬黑，她說喜歡有一身古銅色的健康色素。曾拍過「四虎將」、「烽火戀人」、「飛天女大盜」、「神探」、「冰國群英」、「艷盜」、「野戰雄獅」及「雌雄十大寇」等片的歌狄亞，雖然有很多年輕的新女星被發掘出來，她依然是光芒四射的，就像同期的碧姬芭鐸等，還是影迷的偶像，時下的新星，即使一夜成名而紅透半邊天，名氣還是不够歌狄亞等的穩定。歌狄亞於一九五七年進入電影圈，至今已拍片三十餘部。

影圈新事
胡錦媚功夠犀利

「我雖然不是男人，但看到了胡錦那一身騷媚，也會使我心旌搖蕩的，怪不得張沖會那樣爲她痴迷了。」有一天閒談中，女導演高寶樹說。

當時，座上的人都沒有回答她，因爲胡錦和張沖的戀愛，自然都有被吸引的條件，張沖並不會單戀胡錦的騷媚而看了迷這麼簡單的。

再說，胡錦真的是混身騷媚，也沒有見過她施展出來，大家都不便下斷語，所以高寶樹說後，大家祇是沉默的一言不發。

高寶樹見我們有點不相信似的，不禁跺着腳說道：「你們不信嗎，改天我約你們看一些影片，就證明我所說的是實話了。」

過不了兩天，高寶樹果然有電話來，約去試片室看東西，以證明她那天所說的話。

到了試片室，原來放映的，是她那部新作「大小通吃」，心想，高寶樹所賣的關子，原來是約我們來看她的傑作哩！

既來之則安之，便祇好看看她在「大小通吃」中，出些甚麼新招。

在一面看時，一面想着，高寶樹的話一點也沒有騙人。原來胡錦在戲裡的那一種媚態，眞的媚出了銀幕之外，使座上的人，不論男女，都不由自主的叫一句「犀利咯」！

在往日胡錦演出的片子中，騷媚戲是有的，亦是她的招牌戲，但從沒有一套戲像「大小通吃」那樣，連女人也會感到臉紅耳熱，難怪高寶樹也認爲「有得頂」的。

看過了試片之後，我問高寶樹：「你怎會想出這一招來？」

高寶樹說：「你們男人的心理難道我不懂嗎？不要以爲脫衣鏡頭能夠吸引，其實像胡錦那樣的風騷戲，才是最吸引，最令男人意亂神迷，永遠難忘的印象哩！同時這又不是黃色，可以不用擔心檢查官的剪刀，爲甚麼我不好好利用胡錦這樣別人沒有的長處哩！」

高寶樹能夠想得這一招，是他的腦筋靈活所致。這部片單是胡錦一個，就已經夠「大小通吃」的了。

高寶樹也叫難頂

快鏡頭
紫焚

李菁續約不成問題

李菁表示，在李翰祥的「宣統皇帝」未開拍之前，她將有一段時間可以休息，因爲，她主演的呂奇執導的原名「金絲雀」改名「蕩女奇行」已拍完，暫時，李菁可算無戲一身輕，樂得舒舒服服過些時。

談到合約，李菁表示與「邵氏」合約確將告滿，在這段時間裡，她頻頻與公司談續約問題。目前，因她還未想退出影壇，如條件合適的話，當然會續約，雖然外間拉她拍片的人很多，條件很好，但因與「邵氏」有多年合約，且拍過不少好片，如到別的地方拍片，爲其他的製片家拍戲，倒不如有相同的條件下拍「邵氏」的片子，祇要合作談得攏，李菁與「邵氏」續約是成數很高的。

李菁若與「邵氏」續約，她最主力的要求將是爭取外借拍片的機會，因爲外國製片家拍片，酬勞好，又可遊地方，要是「邵氏」同意她到外國去拍片，續約條件已通過一半，其他的問題相距自是不遠。

因「金絲雀」改名爲「蕩女奇行」，使人更得李菁拍這部片的片名更驚人，李菁應對這個片名有意見。至於將上映用甚麼片名，則未能作最後決定。

圖爲嘉芙蓮史柏在「硬漢追兒」中之裸照

曾有一部作品在港被禁
嘉芙蓮史柏再演裸體戲

嘉芙蓮史柏在闖入影壇時，走的是左道旁門，即以脫衣服混進影壇，並非憑本領贏取盛名。在當時，她拍過不少暴露胴體的影片，使人咋舌，有一部名叫「妻子搭檔」，曾被本港電檢處禁映。

吃過剪刀的苦頭後，嘉芙蓮史柏開始走向正路，演了一些正派的戲。可惜，紅不起來。不久前，她演了一部動作片「硬漢追兒」，據說演出很不錯。不過，她仍有不少裸體鏡頭出現。

提起「硬漢追兒」的裸體鏡頭，嘉芙蓮便感到傷心。爲甚麼呢？原來嘉芙蓮不想演那些鏡頭，但導演法蘭高希路士派里說：「我這部電影，要你裸露身體，是情非得已，因爲劇情需要！你不裸露，是不對的！」

所謂劇情需要，那是嘉芙蓮史柏在床上與男主角造愛，一位莽漢闖入房中，以致春光乍洩：……

經過幾天的爭執，嘉芙蓮史柏終於答應演這場裸體戲。不過，演完「硬漢追兒」後，她將不再演裸體戲了，即使劇情需要裸體戲。

嘉芙蓮史柏很敬重前輩演員，拍「硬漢追兒」時，他向謝馬士米蘭不恥下問。同時，向喧尼斯鮑寧請教，「方法演技」。在「痴虎狂龍」及「神龍閃電槍」中，有過好的表現的謝馬，對喧尼斯也很欣賞。

特技低飛：這是「特技飛行大競賽」中一個輕型練習機低飛鏡頭，這飛機低飛高度離地面僅廿餘呎。

阮鳳將隨師赴美
臨別作日內推出

阮鳳告訴我，她將於六月間隨其師于占元和她的大師兄赴美國表演平劇。「此行爲期約半年，」她說。

阮鳳是于占元的得意弟子，與林秀、陳元龍等都是著名的七小福之一。當年的七小福，現在皆已成長，紛紛向外發展了。阮鳳就和林秀、陳元龍一起，被開發樂園所羅致，從此踏上影壇，把多年所學，由舞台帶到銀幕，表現在萬千觀衆的面前。

林秀與陳元龍早在已公映的「女警察」一片中，有不凡的表現，在觀衆心目中，已留下深刻的印象。而阮鳳參加演出的「逃獄犯」尚未公映。她說：「不知道觀衆對我的表現會有甚麼評價，祇是影片上映時，我就身在美洲了。」

「逃獄犯」乃羅馬執導，由陳惠敏、阮鳳等聯名演出，是一部正宗鬥智片，內容不乏激烈的打鬥鏡頭。無論正派反派，佔戲多少，我都會悉力以赴，努力的替自己在影壇上奠下基礎。」

阮鳳雖然是一位新人，但她確是憑着不凡的武功而踏足影壇，她的前途是無可限量的。

銀海花絮
何莉莉業務旅行計劃
被楚原一番話打消了

楚原是邵氏導演中少數堅持走文藝路綫的一人，雖然間中一兩部稍改戲路，但其質未變亦是富有文藝氣息的，他早有預見色情和暴力未必能長期獨霸影壇，他認爲人們除找尋一時短暫的官能刺激外，更需要的是對愛和人與人之間的同情，及自我犧牲的歌頌，追尋正路的精神生活，雖不能像某些類型電影一下子掀起高潮，但是雋永的且其影響深遠。

這樣，楚原的堅持便慢慢見其成果了，觀最近的影壇文藝影片沒有暴然而起，而是平穩的漸進之中，何莉莉和石致賦組成文藝公司便是循中這條路而行的，最近邀得楚原赴台拍出的「烟雨斜陽」現已運港沖印，楚原說，這是他近年最稱心的純文藝片。演員份量之重是文藝片中罕見的。唐寶雲、李湘、湯蘭花、柯俊雄、王戎等，幾已集全台好戲之人，因此拍攝過程中，台灣的報章一直有重點報導。各界對這次香港導演台產演員的戲很重視。楚原說希望香港人也對胃口，才不負朋友的重託了。

楚原的「小雜種」試片招待記者時，差不多遲了一個鐘頭才到場，一改他平日準時習慣，衆人以爲他遇到了甚意外的事，問他時，他祇是說趕不及到達對唔住之極。此事後來由記者之一爆出內幕，原來導演上星光行試片室之時，先去了海運大廈找何莉莉，被莉莉母女熱情招呼坐下，盛情難卻弄致試片誤時也。

楚原走訪影星的確少有之極，這樣一訪何莉莉的行程計劃便有所改變了。何莉莉原定日內赴台灣，準備去考察那邊的時裝業務狀態，並準備在台北設立「藝舍」分店，她更因趙世光在日本經營航業的基礎，計劃中將要在東京亦設一「藝舍」，這樣成爲一個東南亞時裝鐵三角，要對亞洲的高級時裝潮流起領導作用。這個宏願可眞是了不得之極。但楚原訪問後，何莉莉暫停去台灣了，她說要積拍完她主演的這部「舞衣」。

「舞衣」在楚原赴台前拍了一半，還有下半部戲肉，邵氏在張徹已去，要在文藝和奇情片大開拳腳，楚原將更被重用，因此抓緊時間把這「舞衣」拍好，再開展新計劃，何莉莉說，導演你話點就點，幾大支持，自己舖頭生意都放埋一邊了。

水銀燈外

佐治畢柏，太不客氣

佐治畢柏，在電視上說，美國電視製作水準日高，而電影製作未符水準，所以，電視將代取了電影的地位。

此公在電視訪問上，作出這番議論，有點太不客氣。

鍾玲玲條條大路通羅馬

歌星鍾玲玲，日昨秘密突飛羅馬。星探消息，係會男朋友云。

須知「條條大路通羅馬」呀。

打鬥片，在歐美碰釘

打鬥片一窩風湧到歐美後，已有數十部不能排出上映，原因是水準太低。

打鬥片終要打垮國際市場的日子，日漸接近了。

嘉凌
四度午夜場爆滿
麗都 國都 民樂 寶石 北河 恒星 英華 觀塘
明月 福星 萬年 美麗宮 太安 龍華 光華
明天 盛大 獻映
導演：林福地
國片第一部 美國打到美 ...
楊群

明珠·倫敦
下期隆重獻映
阿飛的內幕 阿飛的悲劇
金像獎巨片 光輝不滅 占士甸遺作 百看不厭
預售戲票
力哥勒利導演

占士甸 妮妲莉活 領銜主演

香港 豪華 皇后 皇都 永華 九龍 麗聲 快樂 金門 聯邦 寶石 國泰 油麻地 寶聲 麗宮 光華
三度午夜場 場場爆棚
明天盛大聯映
預售三天戲票
故事悲壯 感人 激昂 奔放
最強院線 最強陣容 最強影片 最強功夫
拳腳搏鬥最具皇牌片 猛烈大氣魄雄偉磅礡
歐洲 英國 搶購之 港九 寶座 獻映
不兒宜童
導演 剣龍
又名 黃老虎
主演 王羽 龍飛 葉蘭
KING OF BOXER

東方 凱聲
絕早滿座！
今天 五場
加郎氏公司12點四 發行本年度英... 恐怖大色... 驚險... 殺機四伏 陰象環生
藍鬍大色魔
天皇巨星 李察波頓 領銜主演
麗歌惠珠 維娜莉絲 妮妲莉狄龍 瑪莉露杜奴 嘉蓮舒貝特 祖意希花頓 雅萬士汀娜 茜寶丹寧
八大艷星合演
特藝七彩

鋼鐵陣容 精湛演技 恐怖不透氣使 驚險使你膽破心驚·
萬人敬仰的空戰英雄！千夫切齒的摧花色魔！八個跟他有關係的女人，七個死在他手裡，一個倖逃出鬼門關！
BLUE BEARD

尚有戲院廣告刋七頁

如蒙惠刋本報廣告
請電二八〇七〇八

麗都 國都 民樂 寶石 北河 恒星 觀塘 明月 太安 英華 銀星
愛的天地
最後今天 全線五場
中影出品主題曲 鐘康七彩巨片
主演 翁倩玉 導演 劉家昌
銀壇革命由其本片開場！起 收入高衆觀節 碑利口！創

東城 域多利 國華
百代公司榮譽出品
下期獻映 緊張 刺激 絕無 冷場
做世界電化門車開界！ 全世于！飛大眼！
作嘴法透技強花妙 惡劫網！飛藝式！ 多號難 高車絕
飛車劫賊 大逃亡
THE HELL BELOW
飛好作女男作飛 車手然出入愛歡 ...
驚人飛車絕技保証萬觀止

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字廿四個 每天三元 上期收足 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式五九四五·二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七式九七一七·七〇八〇七〇八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零壹生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租 地產（物業管理）有限公司 3-303383

旺舖出售 鳳凰新村二千呎面積二合各行安利大厦B座三間一用適

旺舖出售 鳳凰新村一千呎面積收租一月安利大厦C座即收租四百呎有意K210738

住宅廉售 九龍木廠街六百呎三面單邊六七交通方便大廈三十八公分紀時門免佣K

街市舖售 油麻地石硤尾道家地石酒出國家二三士瓜灣街市業第一間舖出廉售 萬二一三一三一四李洽

出國廉售 土瓜灣五街二樓二百餘尺五街地連閣七千三萬五電K847711

旺舖出售 近九龍大角咀碼頭福祥樓舖即一入伙七千二二八六K電洽

吉樓出售 九龍山道五號忠信大廈七樓B座約五百五十呎每月式百即長期K642224電洽

吉樓平售 土瓜灣街六樓六百呎有意五式尺長期合約可式交吉洽K六六五式電話

吉樓租售 官塘瑞光樓式樓約四萬五元K711197下午時洽

舖位任家 出售現財生業具齊萬餘元電洽K3·2232805

吉樓出售 紅磡機利士路八號式樓五一六交通便利百餘商住合洽李

招租

（香港）

筲箕灣舖 東大街13號地下F座約千餘呎合各行業旺舖好市夜點H231523

西營盤舖 西環第一街49號地下適合各行業夜市宜H253634

旺舖出租 西環卑路乍街金堂對面約12至10閣樓連地下有意租H897577

新唐樓招租 灣仔道4—6號七樓C座四百呎近大街市對面約電H二七三三〇六洽

（九龍）

中環旺舖 ㊀大道中83號萬興大廈地下約千呎宜飲食業 ㊁旺業地下A座出租適宜辦連鐵聯行斯夜市好點近街道

招租 九龍大角咀塘尾道160號五樓約千呎工業經營宜七工七四六六二周太洽

半邊旺舖 連閣舖位招租大角咀道186號近交通方便四八三五七四洽

出租

官塘廠房出租 官塘偉業街一〇八號大廈四樓全層約一萬一千二百呎 右巴士總站 管理好 交通便 電H一七二三呎

紅磡二樓平租 旺地千尺光猛水電商業合K住宅電話K713353

元朗向南 大馬路建成樓5號二樓九百呎 電話四六八三五九一〇

全層出租 九龍城打鼓嶺道42號三樓約有伍佰呎

新樓住宅 旺角皇上大廈分房一廳交通方便 電話K九五〇七五〇

大同新邨 東向佳廳七九折

大角咀 中匯街旺角電話

從置工廠 葵涌四六樓各一層地下荃灣至12宜工廠

培正鄰舖 何文田老新街內光電器店舖偉號76便十餘萬

尖沙咀樓 金巴利道三百尺四樓一單位可擴建

旺角旺舖 自由街近地鐵開業新址奶路臣街17A可商行

牛頭角 地舖適中合各行業經意

吉樓招租 旺角東九龍道大廈向光猛

美孚新邨 一房一廳七伍佰元即租

元朗旺舖 招租元朗大馬路華昌樓C座地下可亦作各業

葵涌樓租 新村大廈兩房一廳

出讓

電視機讓 全新24吋天線連全套原價一半讓

工廠出租 貨倉租 落葵涌近大馬路交通方便近碼頭貨運

吉舖招租 青山道四號地下約千餘呎

上水旺舖 上水新成路十二號地下千呎 電K982761

大房出租 鳳凰新村金鳳街六號

荃灣吉舖平價急讓 近碼頭街市仔舖及閣樓地下每間二十萬閣樓十萬有意電H七九三九六周洽

聘請

聘請司機 茲有某大機構聘司機 數名年齡廿三歲以上需有兩年駕車經驗 有意者請函本報信箱三一六號

農場讓 元朗牛屋平山官地

鮮凍肉急讓 設在北河街存因病不能料理

中藥行讓 九龍旺角街近街市地租

梯間舖位 電器或雜貨適合

任屋出頂 元朗吉租七佰元

求職求才佳音

本報對於求職分類廣告，均設有特價，各界人士如有意求職或招聘者，請來函或親到本報洽詢，誠心為各界服務。

徵聘電話訓練技工 男性以上年青在本港及各地電話機專業經驗

聘打字員 急聘英文打字員

旅運公司 有意人士

女職 請有英文能力

待聘

按月理帳報 專理帳報稅各業

稅帳 各業稅帳

帳稅劉君 會計師

中文大學 物理系畢業生願補習

拔萃女生 誠意補習各科

時裝車位 按件計酬

急請什工 數名

代請 中西家庭傭人

請看更 中年男性

徵求

地盤管工 徵求有經驗者

華資銀行 誠聘下列職位 詳情請寄函

收買酸枝 高價收買古董

徵織布機 自動織布機

誠徵女友

啟事

新聯公司 鳴謝

婚姻

尋訪

尋訪

請收租

商業

柯式影印

萬能角鋼

鳴謝

聯合鳴謝

正字組

德字組

善字組

平價機票 旅遊 學生 包機 星加坡·泰國·歐洲·特快簽証 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550·448271

美加歐洲簽證特快 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼歐洲美加旅遊簽證 世界各地平價機票 大道中廣安銀行606室 電H445027

追債追收壞賬

美國加拿大 旅遊·移民·升學 通運旅行社有限公司 電話K942629 K942628 旺角恒生分行1101室

興記裝飾

四季旅遊公司 特快美國簽證 平價機票 香港至三藩市$1400 倫敦$1280 台北$470 東京$1080 曼谷$650

高價買音響電視

雪櫃冷氣

修理電視

警笛

精修電視 光明行

古玩玉器

油印打字

花綢

美式花 顏色鮮 質料靚！歡迎參觀選購

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道三五至三四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈）

人人可讀

香港商科語言書院 立案 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

英婦會話·德文·法文·日文·國語·西班牙文·簿記·會計·速記

打字全科—全部新機 學到畢業 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班
英語拼音—一月速成畢氏及國際音標· 英文文法及寫作·國文·葡文·拉丁文 出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教曉·一月速成 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科 各業會計 模型雕塑班 國畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

保證成功

招生

漏水 天台水池外牆 保證三年 美亞防水工程 電話

修理電視

速讀

洋行商科

養顏術

聖匠夜校 無綫電工程班 汽車修配班 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642730·K633945

彩色瓷相

灣仔日文今日開課 中日大學教授

醫藥

中醫馮風

痕癢丹

痛

手按穴力 專骨醫

阮逸雄

王玉芬婦科 留日女醫

葉友芳婦科 留日

善補靈藥

耳鳴丸

蟲

尿病 外皮 朱約翰

喉 吳景雲 專科中醫

陳月娥婦科

李冰妍 婦科 地址：九龍旺角彌敦道七三五號

啟德遊樂場 香港渡海乘可客一〇一號巴士到本場

鑽石戲院 每晚兩場 禮拜 加開日場 **華美歌藝團**

粵劇大好彩劇團·夜演 新上 胭脂 弓上粉 黃嘉華 高鵬 招石文 陸劍雄 方碧玉 陳志雄 鄭鳳鳴 李奉天

第七場劇 艷覽 舞裳 新人爆新野 切勿錯執

西片 金爪女飛賊 主演 丹尼露·貝歌

中片 穿金引線 主演 任劍輝·白雪仙

紐約大華全冠 每日五場·請早定座

滿

「海神號遇險記」主角 金·哈克曼 艾尼斯·寶嘉 馬譚 米蘭 美艷女星：嘉德蓮史柏 英勇巨星：羅拔伯力 四大紅星主演

硬漢追兇

「撲滅罪行」運動期中最佳電影 黑黨控制，許敗而不許勝！硬漢不畏暴力，頭可斷志不可屈！緊張！懸疑！刺激！ 七彩闊銀幕 歐洲公司動作巨片 兒童不宜

尚有戲院廣告刊在第六頁

總統 華盛頓 東城 域多利 國華

各報一致好評 今天五場 題材最特獨的偵探片！最聳人聽聞的故事：

勇探破獲人肉製造食物機關！

人吃人

查爾登希斯頓 麗泰揚 愛華魯賓遜 約瑟歌頓 卓干拿斯

陣容之盛·歎為空前·兒童不宜

經濟不景物價高昂 端午節消費受影響
上午有雨對於郊遊有阻

【本報訊】昨（五）日是端午節，一般家庭及大多數商店習慣具備酒食，以作慶祝，因此，各種有關應節食品及飲品，銷量比較平時增加幾倍。

今年端午節前，各種物品價格高昂，其中有些物品價格比去年同期高百分之三十，亦有些物品價格比去年同期高百分之五十，對於市民的消費，不無影響。

端午節應銷的物品，品種繁多，包括粽子、三鳥、海鮮、猪、牛、羊肉、蔬菜、水果、酒類、汽水、香燭、茶葉等等。但普通的商店及家庭過端午節，多數是購買燒肉、鷄鴨、煲猪肉湯等，亦有些購買海鮮蝦蟹、田鷄、冬菇等，這又是增加消費了。至於採用鮑魚、魚翅等作節日的享受，則是經濟能力較佳的家庭，或又大商行才有這些消費。

今年端午節消費是減弱的，除了大部份工商業務平常，減少開銷之外，股票價格慘跌後，造成很多市民遭受重大損失，於影響很多人士對於端午節不及去年心情愉快，消費也因此而影響減少。至於送禮，今年端午節前亦比去年減少，遊樂方面，昨日上午大雨影響，下午雖然雨勢停止，但看龍舟的人也就減少了。

國際金融動盪 倫敦銅價猛漲
本港青銅品價均扳高

【本報訊】五金商收到倫敦金屬交易所報出紅銅價格大幅揚升，倫敦紅銅價由上週六之每長噸六百三十一英鎊猛漲至六百四十七英鎊，近來紅銅價穩步提升。

五金進口商認爲：倫敦紅銅價升勢突轉波瀾，主要是由於國際金融波動所引致，而另一方面，產銅區供應較緊亦會導致目前存貨較疏的倫敦紅銅市激揚的，較早時，倫敦紅銅曾經因貨底疏而引起挾升，但這情況很快就轉緩和，而目前又再上漲，也可能是投機者藉着一些利好因素來展開活動。

本港銅價受刺激提高，雖然本港青銅品有本地廠家製品供銷，但仍須依靠一些進口貨，以製作技術與進口貨仍有若干距離，這即是還跟不上進口銅枝及片的製作水準，在此情況下，倫敦紅銅價格的變動，對港銅市有直接的刺激，然而國際銅價經常有很大的變動。這種敏感的變化自從越南和平實現後，已經減緩得多。但在一般五金行市中，銅的波動比其他品種較多。

批發商對青銅捲片價推提高，每擔由五百元升至五百廿元，港幣爲五百元，青銅枝四百元升至四百廿元，港製貨爲三百八十五元。

至於進口銅片及銅枝以澳洲、南非、印度、日本較多，本港製者則以銅片供銷較正常。

星膠行市走勢俏好

【本報訊】在買家臨場活躍下，星洲樹膠市勢穩步上揚，一號烟膠六月份花貨包落水價，每公斤爲坡幣一五六．二五仙，爲近月來之新高價位。

昨日星洲樹膠市況，氣勢很旺，基本上由於較多買家臨場支持，補倉活躍，刺激了膠價明顯揚升，計一號膠六月份花貨包括落水價，每公斤買盤爲一五六．二五仙，賣盤爲每公斤一五六．七五仙，七月份花貨每公斤買盤爲一四八．二五仙，賣盤爲每公斤一四八．七五仙。

今後派息將多 興富盈利增强

【本報訊】去年十二月十三日上市之興富海陸，至今年三月卅一日止，三個半月期間內，所獲溢利達七百餘萬元，日間即將宣佈派發高息，先發特別股息每股六仙，比上市時招股章程預測之三仙增加一倍，今年六月爲止之中期息，亦將增加一倍而派每股八仙，亦即今後三個月每股可獲派息一角四仙股息之優厚，殊爲罕見。

該公司業務廣泛，擁有危險品倉庫，標準貨箱運輸，運油輪，拖船，以及全港最大之拔山號起重機躉，以及造船廠，有經常而穩定之收入，配合航業之興盛，該公司業務之發展無可限量，前景秀麗可以預卜。

董事會之三巨頭程振球、陳日新與黃長銘，對經營地產，向有豐富經驗與獨到眼光，該公司上市後，陸續購入青山與青衣島地皮數十萬呎，以配合港府發展新界之計劃，增值迅速爲意料中事。

建煌上市僅及三月 溢利比預測增三三

【本報訊】去年十二月下旬上市之建煌新記，至今年三月卅一日僅三個半月時間，除稅純利將達四百萬元，派息高達一角二仙，比上市時預測之三仙，增加百份之三百，另紅股四送一；今年十月將再派中期息，原預測爲三仙，但以該公司盈利能力之强，倍增亦將爲意料中事。

該公司主要物業之一爲中環繁盛地帶德己立街之德信商業大廈，剛告完成，即可租出，租金預測比上市時之預測倍增，每年可達四百萬元，另加上其他物業及按揭利息之收，每年經常與穩定之收入達一千萬元，轉售及改建發展出售物業所將獲之利潤尚未計算在內。

該公司董事會人才濟濟，包括著名地產商江德仁、建築師許劍光、會計師黃奇岳、大律師佘叔韶、律師阮北耀、名醫方心讓、地產商周演森等；通力合作，埋頭苦幹，短期間即有此輝煌成績，殊非偶然。

連日不斷下雨影響 雨衣雨傘特別暢銷
價比去年同期昇三成

【本報訊】近來連續下雨，刺激雨傘、雨衣特別暢銷，今年，一般雨用品價格比去年同期高百分之三十左右。

雨傘，價格不一，男用雨傘上價貨每把卅五元至六十元，特別構造士的傘每把一百元至一百二十元，中價貨每把十五元至廿五元，下價貨每把八元至十二元。女用上價貨每把四十元至七十五元，中價貨每把二十元至三十元，下價貨每把十元至十五元，亦有些用透明塑膠做傘面，鋁質傘骨的，每把六元至八元。

雨衣價格亦有平有貴，男裝上價雨衣每件七十元至一百元，中價貨每件三十元至四十五元，下價貨十五元至二十元。女裝上價雨衣每件八十元至一百二十元，中上價貨每件五十元至七十元，中價貨每件三十元至四十元，下價貨每件十五元至二十元。

工商界

南太平洋地產 今在港會買賣

【本報訊】南太平洋地產置業有限公司副主席潘哲昨日宣佈，該公司最近向香港証券交易所申請准予其股票在該交易所報價及買賣，現已獲准。由六月六日星期三上午十時起，南太平洋股票將在本港四間交易所報價買賣，該公司董事會認爲，此爲最近在港設立公司辦事處後，更進一步的重大發展。

該公司上個月在港舉行股東週年大會時，主席孟彼德曾表示，「今年首季盈利可觀，較諸去年同期增加頗大。」

倫敦金價頭盤 報昇三元五角

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報一二七．零零美元，昇三元五角。（新高價尾盤刊電訊版）。瑞士休息無報。

合桃市況暢爽 火腿大手小成

【本報訊】雲南合桃價又提高，黑殼貨成交二九〇元，白殼貨尚少供銷，西山禮紅，價市報堅，增城貨成六五〇元，臺慶什山，幼粒挾五百元欠行，大戶客仍少落行，火腿牛皮市，日本姑以着價貨較行，金菜依然故我，黃人石成四千元，南步新蠔干，首批開盃，特大成二千一百元，大蠔成一千五百元，中小蠔成九三〇元，南韓中蠔，價尚堅定，仍沽一二五〇元，暹羅魷魚，菜辱不多。

新聞紙供應緊 港市價續挾昇
台灣星加坡均有買盤

【本報訊】近來捲筒新聞紙供應緊短情況相當嚴重，本港洋行最近收到台灣、星加坡寄來的買盤甚多，台灣方面買盤數量達二萬二千噸，而星加坡亦有五、六千噸買盤放來，但現時本港正鬧着新聞紙供求短缺情況，對這些地區買盤將難成議。

洋紙進口商指出：台灣及星加坡向港採購捲筒新聞紙是過去少見的，過去幾年來，台灣新聞紙還有對港供銷，現時因生產不夠應用，反而向外需求，不過，本港捲筒新聞紙現正處於世界性供緊所影響，正面臨缺市威脅，除了固定簽合約還有機會獲得當地照常供應之外，對新合約大都拒絕接訂。

本港需用的捲筒新聞紙大部份是訂有固定長期合約的，起碼簽定一年以上供應量，這些簽定長期合約將仍獲產區供應，但價格將依照國際行情來調整，不過，若干已接近到期的合約對繼續簽訂將會遭遇困難，由於木漿的缺乏，產地接訂長期合約難有把握。

本港捲筒新聞紙五二克花式每磅拆價升至六角三分，北歐貨爲六角四分，至於切壓新聞紙每令卅元至卅一元。

端午節副食品普上揚 牲口三鳥價格報昇
蔬菜源豐漲幅不大
印尼生牛多到大盤成交頗多
連日天雨關係水盤類到貨疏

【本報訊】連日下雨，却並不影響佳節的熱鬧，家家戶戶難免要歡樂的慶度佳節，由於日常生活指數已見提高，在此端午節自不免物價又要應節而上漲。

故且，祇見昨日端午節各家庭主婦至市場購買過節食品，無不眉頭緊皺，幾乎各類佐食品的價格較前數日上漲百分之四、五十，有人謂，一般的貴，如今吃菜有如吞金，有巧婦難爲無火而炊的感覺。

港島中央街市昨日由於節日的關係，大盤買客及零散買家多，而各類佐食品的供應亦豐富，大盤價格變動不大，零售價格却是輕微的上升。

生猪市道平常，批售價無變動，大陸生猪批售二五五元，本地生猪批售二六〇元至二七〇元，中部猪售二四〇元，台灣生猪亦有成交，價格每担二七〇元，幾種猪細身猪售三七〇元至三八〇元，行貨的赤肉、猪肚、猪尾甚爲爽暢，零售生猪的價格微升。

生牛方面，印尼到港牛隻七五〇頭，大陸生牛成交一一〇頭，成交大陸生牛每担三三〇元至三六〇元，海外貨未有開盤。生羊昨日亦成交三十頭，零售價每斤羊肉售八元四角至九元。

三鳥類昨日的供應量相當豐富，鷄共有籠數二〇四籠，力康白鷄佔十籠，鷄項較爲行流普遍上升一、二十元，剔鷄市道微滯，價格上落無幾，上鷄項每籠售五八〇元，揀手鷄項售六一〇元，下價鷄項四八〇元，上剔鷄原籠售四七〇元至四八〇元，一級剔鷄售五一〇元，力康白鷄的買客少，鷄身小，售價三六〇元一籠，鵝、鴨價企硬，零售價格由於端午節的關係，一般均抬高售價。

水盤類，天氣連日下雨，來貨疏落，供應少，生魚貨少到，羔蟹，肉蟹亦然，大盤價上升百多元，田鷄亦上升百二元，龍蝦零售每斤上升二元，鮮蝦的供應不多，澳門昨日到港僅七箱，中蝦上升百元一担，花蝦上升二、三十元，泥蝦亦上升六、七十元，零售價大致跟隨升高。

新鮮淡水魚，昨日鯪魚無貨到港，其它鯇魚貨疏，市道爽朗，大盤上升幾十元，大魚價格企住，笱殼魚的市道亦爽，有二十五箱供應，零售買客多，價格升高，鹹水魚市道較閒慢，但今日青山魚商紀念日休息一天，沒有鮮魚批發，故昨日鹹水魚的批發多購買，致大盤售價泥斑上升幾十元，白鱠魚及芙蓉魚亦上升百元，零售價格無大變動。

瓜菜的供應正常，昨日市道上之零售價格，普遍均上升二、四角不等。

昨日街市行情：茲將昨日端午節港島中央市場各類佐食品零售價格列表如下。

品名	單位	價格
肉類		
上肉	斤	六元
脾肉	斤	六元四角
腩肉	斤	三元二角
赤肉	斤	八元
柳枚	斤	八元八角
赤排	斤	七元六角
肉排	斤	六元四角
腩排	斤	五元六角
排骨	斤	四元八角
猪肝	斤	九元六角
猪腰	斤	九元六角
猪心	斤	六元
大腸	斤	五元二角
腸心	斤	六元
猪肚	個	六元
牛肉	斤	七元六角
牛柳	斤	八元八角
牛肝	斤	六元四角
牛腩	斤	四元八角
牛腩	斤	四元八角
牛腰	斤	三元六角
牛心	斤	三元六角
牛柏葉	斤	三元二角
牛濕葉	斤	三元二角
牛尾	斤	二元八角
羊肉	斤	八元四角
三鳥類		
上鷄項	斤	八元
上大鷄項	斤	八元五角
上，鷄	斤	七元二角
谷鴨	斤	四元
吹米鴨	斤	四元八角
稽鵝	斤	五元六角
水盤類		
大生魚	斤	十四元
小生魚	斤	十八元
一級生魚仔	斤	二十元
羔蟹	斤	十六元
肉蟹	斤	十二元
大田鷄	斤	十四元
本地生蟹	斤	十元
黃鱔	斤	三元六角
白鱔（大）	斤	廿六元
（小）	斤	廿四元
本地塘虱（大）	斤	十二元
（小）	斤	九元六角
大烏魚	斤	廿八元
中烏魚	斤	廿四元
小烏魚	斤	十八元
生斑魚（大）	斤	十二元八角
（中）	斤	九元六角
本地水魚	斤	十六元
山瑞（大）	斤	廿元
（小）	斤	廿二元
金頭鮑（大）	斤	八十元
（中）	斤	九十六元
（小）	斤	一〇〇元
本地響螺	斤	廿六元
大龍蝦	斤	四十元
中龍蝦	斤	卅八元
大花蝦	斤	廿六元
正流中蝦	斤	十六元
中蝦頭	斤	十九元
赤蝦	斤	八元五角
黃蝦仔	斤	七元二角
泥蝦仔	斤	四元八角
一級鯇魚	斤	十二元八角
一級大魚	斤	六元八角
大魚（中）	斤	六元五角
大魚（下價）	斤	六元
笱殼魚（大）	斤	廿一元
（中）	斤	十九元二角
（小）	斤	十六元
泥斑肉	斤	十四元
紅魚肉	斤	五元
紅魚柳	斤	六元四角
鮫魚肉	斤	五元二角
紅衫魚	斤	四元八角
白鱠魚	斤	十元
英鱠魚	斤	十一元
黑鱠魚	斤	五元
走牌鱠	斤	三元二角
青根馬頭	斤	六元
瓜菜類		
菜心	斤	一元四角
芥蘭	斤	二元
蘭心	斤	二元
生菜	斤	一元八角
白菜	斤	一元四角
西洋菜	斤	二元四角
椰菜	斤	一元四角
紹菜	斤	三元六角
通菜	斤	一元
莧菜	斤	一元二角
芥菜	斤	一元二角
韮菜	斤	一元六角
枸杞	斤	一元八角
韮黃	斤	八元
西芹	斤	三元二角
肉豆	斤	二元四角
青豆角	斤	一元六角
紅蘿蔔	斤	八角
青蘿蔔	斤	一元二角
冬瓜	斤	八角
毛瓜	斤	一元二角
青瓜	斤	一元四角
茄瓜	斤	一元二角
蕃茄	斤	一元六角
洋葱	斤	一元四角
薯仔	斤	一元
沙葛	斤	一元四角
蓮藕	斤	二元八角
荔浦芋	斤	二元四角
紅辣椒	斤	三元二角
紫薑	斤	三元二角
草菇（上）	斤	六元
（中）	斤	四元八角
竹筍	斤	一元

國際糖市投機頓減 倫敦紐約行情普跌

【本報訊】由於國際食糖投機活動轉弱，現時仍站高價位的國際糖價昨全面報低，趨勢顯示國際糖市仍會緩性下卸，而本港食糖雖然處於旺季時期，但受外圍利淡的影響下，糖價亦會跟着下跌。

昨日本港食糖市況，情況一片冷靜，由於端午節期關係，買家臨場亦休假過節，部份糖行告疏減，故在半休狀態之下，糖價暫不變動。

進口糖商指出：無可否認，現時國際糖市氣勢已轉弱，國際商品投機者認爲糖市高潮已過，活動隨而轉慢，而事實上，國際糖供並不如一般想像這樣緊湊，尤其是下半年糖價在古巴糖豐收的情況下，糖價將會轉鬆弛，如果十月份後歐洲甜菜糖收成理想，勢必影響整個糖市有較大的變化，然而本港糖市走勢一直受外圍行市所影響，從趨勢來看，糖價在旺季之下尚未易站穩，則回跌的可能性頗增。

日本幼砂新貨仍有提收，本港幼砂市場年來以日本產品爲供應主力，糖行持盃每担九十元〇五角至九十一元，交投冷靜，南韓，南非糖新貨較疏到，每担九十一、二元至九十二元五角，倉交貨，台灣特砂本月中新貨將抵步，每噸一千五百六十元，比最高價時之一千六百元低了四十元，但台灣特砂來銷仍獲厚利，大陸粗砂一千五百九十元。

國際原糖倫敦現貨每噸一百〇一鎊，跌〇點〇，八月份九十五鎊點七零，跌〇點一八，十月份八十九鎊半，跌一鎊半，十二月份八十五鎊點三〇，跌一鎊點式〇，紐約現貨每磅一〇點式〇美仙，跌〇點三〇美仙，七月份一〇點四〇美仙，跌〇點〇九美仙，九月份一〇點一七美仙，跌〇點一八美仙，十月份九點八一美仙，跌〇點〇六美仙。

美股市況繼續低沉
工業指數跌八點多

【紐約四日美聯社電】星期一市況銳瀉，交投和緩，分析家認爲此種情況反映出投資家對經濟現狀的憂慮。

紐約証券交易所跌價股與升價股的比率逾二比一。

分析家表示：跌價股是承上週的類勢繼續下跌，影響下跌的因素包括近期發生的水門事件，貨款利率的提高，及有關經濟的種種不利消息。

另一分析家表示：成交甚爲疏落，正顯示投資家站在旁觀的態度，靜待其變。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌八點零五至八八五點九一，跌價股一千一百一十五種，升價股三百四十七種。

全日成交股數只得一千一百二十三萬股。

紐約証券交易所一千五百種普通股票收市時下跌零點五八至五十四點二八。

最活躍股票爲海岸各州煤氣，下跌零點五至八點五。

商富石油不變價，仍爲廿二點七五。

資金陸續調出關係
商場銀根仍緊 節後難望轉鬆

【本報訊】今年端午節前，本港商場銀根奇緊，預料端午節後商場銀根未易轉鬆，由於銀行半年結加緊辦理，各銀行對於個別客戶催還欠欵在今後十多天內，將特別緊張。

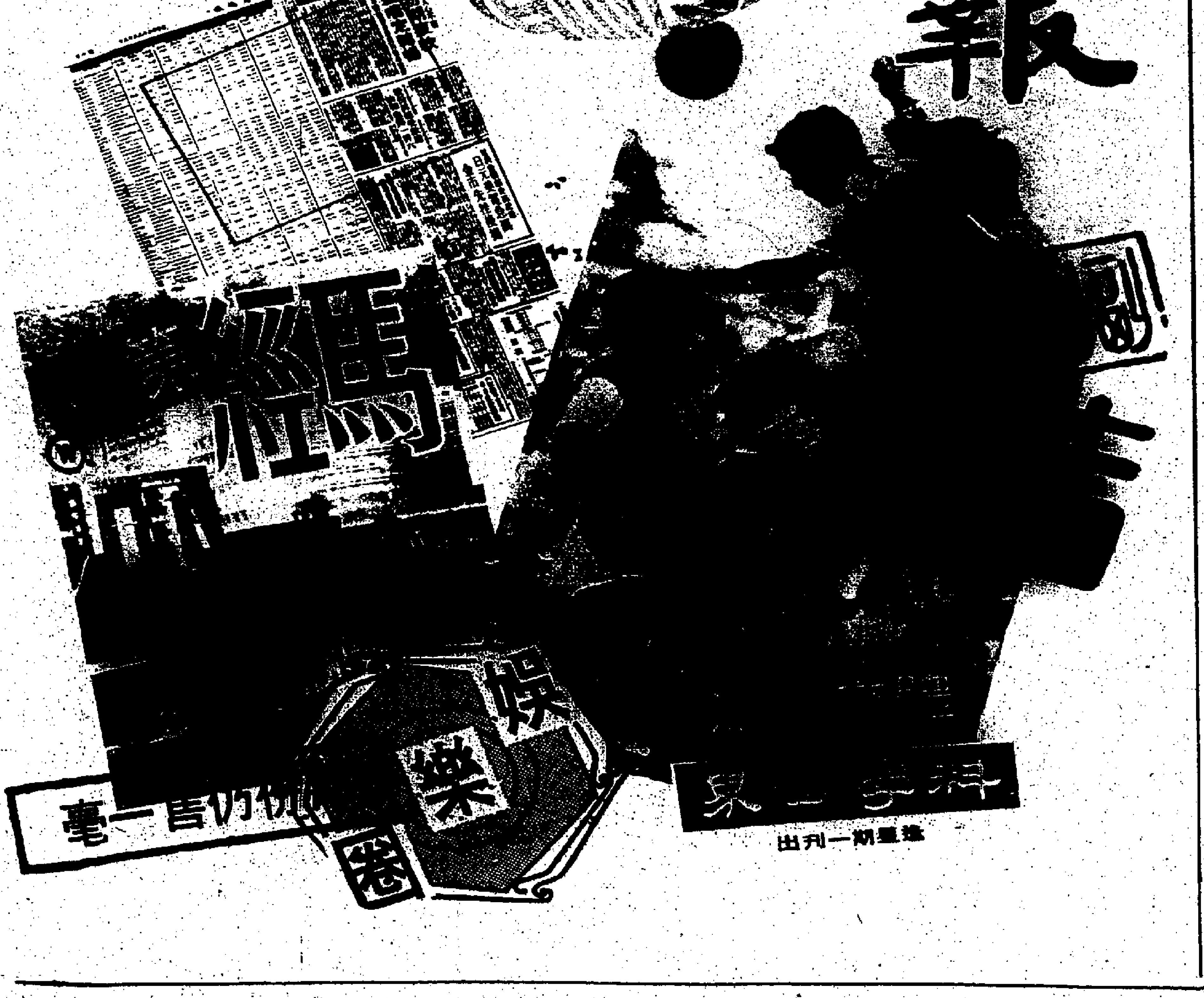
最近本港資金外流仍有繼續增加之勢，對本港經濟有極爲不利的影響，料銀行頭寸及商場銀根緊絀的情形，將有延續下去的趨勢，因爲目前本港已經發生資金枯竭的恐慌，不但外商陸續將資金調出，即華商亦將資金移向加拿大及馬來亞，其目標是向地產投機，造成加拿大的地價上漲，例如溫哥華及多倫多的地產價格上漲三倍，馬來亞的地產價格上漲五倍，現在引起加拿大政府採取行動，限制華僑向地產投機。

過去二十多年，本港資金是不斷增加的，因爲海外各地資金陸續流入本港，於是本港利用海外資金發展工業及各種建設，使本港經濟繁榮，但現在資金竟然大量流出，例如前（四）日拍賣三幅官地，祇有一幅照底成交，其餘兩幅無人過問，可見資金枯竭對地產影響很大。

工商晚報

爲本港具有强大陣容而富有朝氣的晚報！

柯式印刷精美
新聞迅速詳細
副刊輕鬆動人
評論股市貼切可靠
本報獨家落齊
四會當天成交詳情
金融行情最快報導
體育第一、馬經準確
刊登告白、收效最大



上週各種股票週息率
下表根據香港交易所上週市價計出

股票	六月一日週息率	五月廿五日週息率
聯合企業	五．四六	五．五六
聯合橡膠	五．〇〇	五．一四
亞洲保險	三．六一	三．六一
凱聯酒店	五．八六	五．三一
環球電子	六．八二	六．五〇
旭化成	二．一四	二．〇三
東亞銀行	〇．九一	〇．八九
保獲得	二．一三	二．一三
太古實業	一．八四	一．六二
國泰股份	四．二六	四．三五
國泰債券（加認股權）	三．七〇	三．七〇
國泰債券（除認股權）	一〇．七六	一〇．七六
長江實業	三．二〇	三．〇一
中華巴士	二．〇八	一．九〇
均益倉	二．〇九	二．〇七
城市酒店	三．七五	三．六二
大利	八．七〇	八．二〇
四海地產	五．二六	五．〇〇
置業信託	八．五六	八．二八
莊士集團	三．四六	三．四一
依時製衣	八．四二	八．四二
亞洲航業	一．八二	一．七六
永大	一．二六	一．二六
帝后船務	六．二五	六．二五
金門	二．四八	二．二二
聯合汽水	三．七八	三．五〇
嘉年地產	三．〇四	二．九〇
維達航業	四．三八	四．五一
寶君	五．四五	四．三一
青洲英泥	一．四六	一．三一
港機工程	六．四五	六．一九
恆隆	五．九六	五．八九
恆生銀行	一．六二	一．五九
海港企業	三．〇七	二．九九
夏利文	三．一〇	二．八三
虎豹	一．四五	一．六三
南聯和記	一〇．五三	九．八〇
建屋貸款	四．七六	四．六三
香港發展	七．八四	七．六九
黃埔船塢	一．五八	一．五一
香港燈	三．五四	三．六四
中華煤氣	三．四二	三．一〇
置地公司	一．二八	一．二六
九龍倉	〇．九一	〇．九一
港太投資	五．四五	五．四五
信託A股	二．五五	二．五九
信託B股	二．八〇	二．八〇
滙豐銀行	一．六三	一．五九
倫敦登記	一．七五	一．七二
大酒店	二．六九	二．二八
電話公司	二．二六	二．二三
電車公司	一．七六	一．六七
香港毛紡	八．三三	六．三八
油蔴地小輪	四．二三	三．八四
香港發展（新股）	七．六二	
香港置（新股）	二．五〇	二．五〇
大酒店（新股）	二．五〇	二．四〇
新昌	三．一三	二．七八
和記企業	一．五〇	一．五〇
和記企業（優先股）	一．六三	一．六三
和寶	八．〇六	七．七五
和豐	七．二七	六．九六
和記地產	四．一〇	三．七五
太平洋證券	一．四一	一．二五
香島源印	七．〇六	七．〇六
萬邦航業	四．八四	四．八八
怡和	一．二四	一．一九
怡和債券（加認股權）	二．二四	二．二四
怡和債券（除認股權）	九．一三	九．一三
怡和證券	一．五九	一．五七
怡和實業	三．六五	三．五二
九龍巴士	一．〇四	一．〇〇
熊谷組	二．四二	二．四二
連卡佛A股	三．五九	三．三〇
連卡佛B股	三．二六	三．二六
立興	三．六四	三．二五
廖創興	二．四一	一．六三
聯豐投資	一．〇〇	〇．六九
樂古A股	一．九〇	一．八三
利豐	五．二六	五．二六
美漢	二．三七	二．二九
美亞	八．〇〇	六．〇〇
新英聯	七．七八	七．六一
美麗華酒店	二．五〇	二．四二
模漢	五．九三	六．六〇
南豐紗廠	六．八八	六．二九
南洋紗廠	一〇．二[illegible]	九．五二
新世紀航業	四．四三	三．九八
新世界發展	二．〇五	一．九七
日本信販	〇．八二	〇．八〇
海南發展	二．〇六	一．九二
海外信託	一．八六	一．七七
東方貨櫃	四．七一	四．八八
保華（新股）	三．一三	三．一三
怡美	一．八五	一．八三
怡漢	一．二三	一．〇四
建生	八．五九	八．五九
聯邦地產	三．一〇	二．九九
利必高	四．八三	四．八四
利來高	一．七六	一．七七
橡膠信託	五．八八	六．〇〇
山帝圖	五．七一	五．四一
三光	〇．三七	〇．三七
生力啤	五．三二	五．二七
邵氏	四．四八	四．一九
船務投資	三．一四	三．一四
瑞興	七．六九	七．六九
信德	二．四三	二．一三
森那美	三．三六	三．六三
先施	一．二一	一．〇五
利獲家	三．九三	三．七五
利獲家證券	四．二六	四．三八
利獲家海外投資	四．一四	四．〇〇
新馬製衣	一〇．一六	一〇．四〇
新力	〇．二三	〇．二三
南華早報	二．九三	二．九三
南海紗廠	三．九一	三．七七
天星小輪	一．八五	一．六一
寶光	二．六四	二．六四
大新	二．二一	二．〇八
新鴻基	五．八二	五．八二
宋加剌	五．〇〇	五．〇〇
大昌地產	二．五五	二．五〇
太古船塢	二．一〇	一．九二
大生地產	三．五〇	三．三六
聯紡	三．八一	三．八七
會德豐紗廠	二．八六	二．八六
東亞	二．六四	二．五八
友聯銀行	三．四一	三．四一
怡南	八．二二	八．六〇
大華銀行	一．四〇	一．六七
裕泰	一三．三三	一一．四三
寰光地產	三．一三	三．〇〇
寰光航業	三．七九	三．六七
田氏	四．〇七	三．七九
會德豐A股	一．九五	一．九八
會德豐B股	一．八三	一．八三
會德豐船務A股	五．〇八	五．三一
會德豐A股（新股）	一．八八	一．九八
永安	一．〇二	〇．九六
南聯實業	七．三六	七．三六
永高	六．一一	五．八八
長江製業	一三．一〇	一二．九九
仁孚	一．八九	一．七九
信昌企業	四．五五	四．〇七
九龍燈	二．三八	二．二七

市民應小心門戶 以免被匪徒所乘

【本報訊】撲滅罪行運動發言人昨日提醒市民小心門戶，防範匪徒使用藉口入屋行刧。

匪徒通常托詞遞送海外郵包，或冒充公共事業公司職員，甚至假稱戶主家人發生交通意外，以賺門行刧。

該發言人稱：在應門時，戶主必須查明訪客身份及來意，才可開門。

他又指出，市民不但要在屋內安裝防盜設施，並且應加以使用，切勿貪一時之便而招致損失。

以下為應門時應注意之步驟：

（一）由防盜眼觀看到訪者是否親友。

（二）如到訪者為陌生人，必須先隔門查問來意。

（三）在查閱到訪者之身份證件時，應將門鏈扣上。

（四）如發覺有嫌疑時，應即將門關上，然後大聲呼救或撥「九九九」報警。

該發言人強調，切勿任由兒童應門，市民應經常提高警惕，以免匪徒有機可乘。

撲滅罪行

港九各區街坊會 籌備慶祝街坊節

【本報訊】港九各區街坊會首長，昨日正午十二時在新雅酒樓召開籌備慶祝街坊節會議，列席有民政司署張持志主任，參加會議有街坊研究會及街坊協進會兩會首長。

會議由主席呂浩晉主持，會中通過多項議案，決定去函邀請民政司蒞臨主禮，其後並選出各部職員負責推行工作。結果選出大會主席呂浩晉、雷福康；秘書沈為暘、黎德生；總務蘇清、蔡少秋；財務李均、陳飛軒；鑾務張育文、郭連福、張石夫、陳炳坤；佈置黃平漢、衛阁；款接由全體委員担任。

同時下次會議日期定七月五日正午十二時，仍在新雅酒樓舉行。

格致書院課外活動 雷治強主持頒獎禮

【本報訊】格致書院一九七二年度課外活動各項比賽優勝者頒獎典禮，日昨假座大會堂音樂廳舉行。由東華三院主席雷治強主持典禮，雷治強夫人頒發獎品。典禮開始，由該校鄭亞清校長致詞，簡述該校課外活動一年來發展情況，闡釋課外活動在教育上的意義及其對社會的重要性，並致謝各界專業人士對該校舉辦各項活動之指導與鼓勵。

繼由雷治強夫人頒獎，雷治強主席致詞。是日到會嘉賓及家長，濟濟一堂，情況熱鬧。

頒獎儀式舉行前後，由該校在校際或公開比賽中獲獎單位作盛大演出。計有：舞蹈、戲劇、歌詠、劍擊、民歌、器械技巧操等項目，精彩紛呈，深獲觀禮來賓讚賞。

頒發獎品項目計有：班際團體優勝獎共三百四十八個，個人優勝獎共六十四個，校際及公開賽得獎者紀念品共八十五個。

雷治強在致詞時指出：今日，社會人士對於罪案的增加認為已經到了嚴重的階段，他們大聲疾呼，主張用嚴刑峻法去對付。而政府亦下大決心，全力去撲滅暴力罪行，而且發動全體市民參加。我相信在官、警、民三方面通力合作之下，一定會收到預期的效果。本人除了衷心擁護這個社會前途安定所繫的撲滅暴力罪行運動之外，我以為教育下一代和多為青年人設想，更能收到標本兼治之效。

學校的任務，雖然是以灌輸學生知識為最大目的，但是培養學生品德亦應該受到重視。除了授課之外，應該指導學生怎樣善用餘暇？怎樣辨別是非？怎樣認識社會環境？並使他們了解服務社會真諦。正如貴校的課外活動一樣，可以說切中時弊，對症下藥的教育措施，使學生在德、知、體、群四育中，獲得均衡的發展。

格致書院第六屆課外活動頒獎禮，校長鄭亞清致詞。

遠東十大歌星慈善晚會 港台歌星昨日飛星義唱

【本報訊】遠東十大巨星慈善晚會由本月八日晚起，一連四天在星加坡國家劇場舉行，為星加坡裕廊工業鎮民衆聯絡所籌集建築基金四晚門券業已全部售罄。遠東十大巨星慈善晚會由名歌星尤雅，姚蘇蓉，秦淮，楊燕，楊小萍，萬沙浪，甄妮，潘秀瓊，鄧麗君，（排名筆劃序）義演。

昨（五）日下午三時卅五分，台灣名歌星姚蘇蓉，楊小萍，楊燕，萬沙浪，鄧麗君，甄妮，尤雅等七人，會同本港名歌星甄秀儀，留港馬來西亞名歌星潘秀瓊，星加坡名歌星秦淮等，聯袂乘星航六三七號班機飛往星加坡，由今（六）日起在星參加一連串拜會及排練工作。此次大會演出顧問之一本港方達堯，接受大會邀請將于明（七）日乘坐星航六三七班機專程赴星參加盛會。

圖：甄秀儀與送機者合照於機場

端午節康聯會 赴石鼓洲表演 歌唱戲劇節目

【本報訊】香港戒毒會康復先進聯誼會，趁端午節假期，組織康復員提供多采多姿娛樂節目，前赴石鼓洲為住院志願戒毒康復員慶祝佳節。節目包括中西音樂、時代曲、歌唱、戲劇等，尤以京劇「虹霓關」在石鼓洲演出乃屬創舉。此次別開生面之遊藝會，實有賴社會各界人士大力支持，參加演出者，除康復員林錦餘、崔芸生等外，尚有業餘閨秀尤韻小姐、勞韻妍小姐、葉美茹小姐、陳小紅小姐，由龔河進領導該會音樂組拍和，并獲得歌唱家胡美倫，編劇家余清華，音樂家馮斌與音樂導師李玉棠担任演出顧問。

西區青少年暑期活動聯會 擴大暑期活動工作 下月底舉行開幕禮

【本報訊】港島西區青少年暑期活動聯會，為擴大及加強活動工作，俾一般青少年在一段悠長暑假期內獲得身心康樂愉快生活起見，本年度在聯會主席陳凌峯、副主席黃秀山、方樹泉、謝傑圖、鄭文華、陳覺軒（兼義務司庫）、若望廿三世社會服務中心代表，小童群益會代表、義務秘書溫雪明、名譽會長許士仁、主任歐文光、名譽顧問韋基堯博士、技術顧問關鑑泉、委員：陳仲生、甘時泰、熊振聲、陳志堅、葉楚雄、張元海、鄭文華、葉耀坤、黃志英小姐、吳鴻茂、黃炳燦、林燦然、楊蕙耀、姜彥文、彭旭東、林柱燮、蕭鳳群女士、黎湛根、陳若瑟、伊思高神父、黃幹英、李鼎新牧師、何頌東、謝錦泉、高譚根、高卓桂主持下，擬定各項豐富活動節目，包括有：遊河海浴大會，沙灘大會，區際籃球比賽等，同時並由各參加團分別在各區內個別舉辦活動節目，招待區內青少年兒童免費參加，節目廣泛，有意參加者，可按照志趣選擇前往㊀西區民政司署：往德輔道西二〇五號A。㊁西區民政署香港仔辦事處：香港仔大道二百號二樓。㊂社會署西區發展辦事處：西區裁判司署大廈四樓。大會並定下（七）月廿二日在西營盤英皇佐治五世公園舉行開幕典禮，並有嘉年華會招待三千名少年及坊衆免費參加。

本年度參加聯會委員機構各社團單位如下：小童群益會、天主教福利會若望廿三世社會服務中心、石排灣新區街坊會、田灣街坊會青年康樂中心、西區婦女福利會、西區持牌小販聯誼會、西區街坊會、西環街坊會、社會署寶育服務署、青石社、青年志願服務團、港九米業總商會、香港仔田灣水上漁民青年康樂中心、香港仔明愛青年中心、香港仔街坊會、香港仔瑪利灣學校、香港仔漁業體育會、香港西區扶輪社、香港青年協會堅尼地城青年中心、薄扶林村街坊會、羅富國教育學院、鐘聲慈善社、香港青年協會華富邨扶輪青年中心、香港拯溺總會陳氏宗親總會、基督教女青年會觀龍樓青年中心、基督教青年會必列啫士街會所、觀龍樓居民協會、旅港南海商會、港九水上漁民福利促進會、黃竹坑農村互助會、常青社、港島西區童軍區務委員會、港島西南區青年活動促進會、進館同學會、聖伯多祿堂、聖類斯中學、鮑斯高慶禮院（康樂中心）上午部、福音道路德會恩典堂青年中心、福潮惠同鄉聯誼會、摩星嶺街坊會、衛理公會西區青年茶座、鴨脷洲青年體育會、鴨脷洲街坊會、鋼綫灣居民互助會。協辦機構：西區民政司署、社會署社區發展處。

孔教學院宣道委會 推聘委員分任講席

【本報訊】香港孔教學院本年度董事會前經選出院長黃允敃，副院長梁端卿，主席周劬梳，副主席盧展才，顧問黃國芳，陳佐乾；司理莫儉溥，副司理區潔名，司庫黃允敃（兼），副司庫周有，秘書陳欣甫，副秘書劉光演，常務董事羅韜赤，朱夢彞，鄺浩然，鄺錫光，潘朝彥，劉琮，梁迅中，梁振邦，容宜燕，林仁超，程昌等，歷續主理院務，並以該院近年設有宣道委員會，經常邀請國學鴻儒，宣講孔學，決定加強是項工作，本年度委員會敦聘下列人士參與有關宣道工作之策劃，計推定如下：主任委員黃允敃院長，副主任委員梁端卿副院長，周劬梳主席，盧展才副主席，鄺錫光校長，司理莫儉溥校長，副司理區潔名社長，秘書陳欣甫校長，劉光演校長，程昌校長，委員黃國芳院長，朱夢彞院長，盧國洪校長，陳湛銓教授，容宜燕校長，蘇文擢教授，陳維新教授，黃維琩教授，余少颿教授，陳本教授，溫中行教授，郭霖沅教授，宋郁文教授，彭幹教授，黃兆鈐先生，黃裔名先生，林仁超教授，區海生，簡鐵浩先生。各學者將作專題演講，講座定於每月第一個星期日上午十一時至十二時，在九龍黃大仙區大成中學禮堂舉行，備有講義派送，對研究孔學及德育修養，將有裨助不少。

旅美國畫家林清霓 本月中旬舉行畫展

【本報訊】我旅美著名國畫家林清霓教授，月前回港度假，并曾赴曼谷探訪親友，兩週前回港籌備其近作展，林氏此次展出，係應此間藝文界友好之敦促，其作品將包括與畫壇宗師張大千、黃君璧二氏合作山作牡丹十餘幅，作風新穎，筆墨表現有融會貫通之妙，實屬難能可貴。

林氏旅美十二年，曾在一九六四年，創辦中國藝術館於三藩市，宏揚國粹，不遺餘力，近且致力於中國畫的創作，林氏從事繪畫，四十餘年，於中國繪畫傳統基礎，功力極深，加以學養有素，故其表現，不論傳統技法或創造新風格，俱可運用自如，故港中友好均欲一睹其近作的新面貌，聞已定期於六月十五日至十八日假大會堂低座二樓展示其近作六十幅，將必為本港畫壇放出異彩，可預卜也。

牛尾灣海面 遊艇故障 幸被拖回

【本報訊】一艘遊艇，昨日下午在新界牛尾海海面行駛時，機件突發生故障，隨海飄浮，後為水警輪發覺，上前馳援，將它拖返白沙灣修理，艇上五人幸各無恙。

據悉：事發於昨日下午七時卅分左右，當時一艘水警輪，在巡經新界牛尾海附近海面時，突發現該艘遊艇隨海飄浮，乃上前查看，當時船上有四名成年人及一名男童，經調查後，發現該艘遊艇因機件發生故障，無法行駛，乃將它拖返白沙灣修理。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（六日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
迦納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
寮國 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

明日（七日）（星期四）

空郵

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、中華民國 信件下午一時 包裹正午
日本 信件正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
科威特 信件下午五時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、
沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
義大利、伊朗、伊拉克、英國 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島、新幾內亞 信件下午六時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
南越 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時6	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

刊本報廣告 請電二一八零七零八洽

樂聲·新聲·新華·百樂·東城·域多利·國華·皇后·麗聲·皇都·豪華·快樂

狂滿日日五場 特藝七彩 譚士米蘭 又一威震傑作
今晚十一點半午夜場 樂聲 新聲

H-702412 K-941462
映期無多今五場 欲看從速
派拉蒙純情愛文藝新片 國際電影發行
friends 人細鬼大 金像名導演路易基路拔傑作 兒童不宜
下期獻映 獨行俠紅屋殲霸
新華今晚午夜場 古靈精怪女煞星

今五場請早 SOYLENT GREEN 人吃人
故事別出心裁 題材發人深省 虎豹不相食，哀哉人吃人！
域多利·今早十點半：硬碰硬

最後今天五場 利達公司創業鉅獻國片拳擊創舉
明天三院盛大獻映 唐人鏢客 王羽主演傑作

最後今天五場映
所羅門與王貴妃。 主演 尤伯連納 珍娜羅露寶烈吉妲
明天五場獻映 王羽 張清 紫蘭 康凱
唐人鏢客

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314 明珠·倫敦 金門·寶聲 新都·樂都 翡翠·娛樂·荷李活·黃金·亞洲

只映今天五場 七彩肉感巨片 愛慾奇譚 導演：張森 主演：胡燕妮、鄭光榮、胡錦
明天首映巨片 唐人鏢客 王羽、張清主演

仍映今天五場 七彩獲獎巨片 愛的天地 翁倩玉（領銜主演） 導演：劉家昌
下期首映巨片 古精靈女怪煞星

今天早場正全部暫停電影 明天早場日照常放映
今晚七時半上演 大龍鳳 慶紅佳 粵劇團

南國性感刺激巨片 越映越旺 今天五場 請早定座
蕩女上空出動 隨時應付要求！ 兒童不宜 DIRTY HARRIET
明珠今晚午夜場 碧海青天夜夜心

最後今天 所羅門與王貴妃 尤伯連納 珍娜羅露寶烈吉妲
瘋狂世界 片長十八本 映足三小時 不加座價
明天兩院盛映 唐人鏢客

今天五場 宗華 李麗麗 主演 小雜種 楚原 導演
今天五場 家庭 瑞士魯賓遜

觀衆讚賞輿論好評 今天五場請早飛撲 小雜種 宗華 李麗麗 楚原

昨狂滿！今請早！ 硬漢逃兇 TOUGH 兒童不宜

京都·文華
美聯公司創新格飛行驚險刺激巨片 今天五場獻映 飛行技巧·創新拍攝·成功演出！
影壇尤物 巴巴拉賓叙 主演 WINGED DEVILS
影評大讚：演出精彩，老幼咸宜！
文華今晚午夜場：海陸空大逃亡

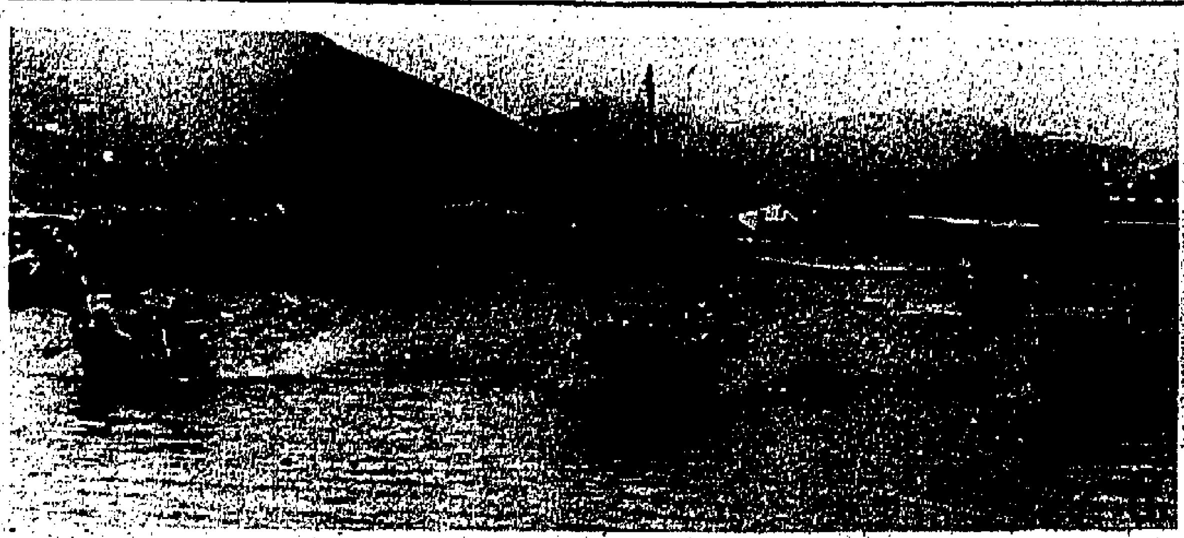
今天最後五場 中影出品 七彩音樂文藝巨片 愛的天地 翁倩玉 主演 劉家昌 導演
太安正場：三億大鬧花都
明天獻映 古靈精怪女煞星

最後兩天 王子復仇記 羅密歐 奧利花 米高堅 雙雄鬥智
後天五場 職業鬥士大搏殺

今五場請早 SOYLENT GREEN 人吃人 虎豹不相食，哀哉人吃人！ 兒童不宜

絕早滿瀉 鄭氏公司發行本年出品恐怖懸疑奇情巨片 兒童不宜

賽龍奪錦



㊀圖爲參觀荃灣龍舟競賽的擠擁人羣，站滿在該區的新填地上，爲各競渡龍舟的健兒打氣。（本報記者韋志廣攝）

㊁三軍司令韋達中將頒發錦旗與獲勝龍船。（本報記者呂國榮攝）

㊂圖爲「五條大龍」經過五個回合比賽後，結果荃灣合衆龍奪標，貨船商會及油蔴地聯合龍分獲亞，季軍。圖爲各龍在決勝點前力拼。（本報記者呂國榮攝）

㊃新界民政署長麥法誠（左三），頒獎給全場冠軍金龍隊。（本報記者李君纏攝）

㊄沉龍已經是每年扒龍船的例牌，但是今年沉龍，並非番鬼佬而係黃面佬也。（本報記者呂國榮攝）

㊅柴灣區龍舟競渡大會昨日下午在十三座對開海面舉行，經過激烈之初賽，複賽及決賽後，結果筲箕灣漁業堂以一個龍頭位奪得錦標。上圖：最後決賽時之激烈情形。下圖：筲箕灣漁業堂（右）僅以一個龍頭位擊敗坑口民樂一號（左）之一刹那。（本報記者韋志廣攝）

反毒專員盧樂夫透露
政府決耗資千萬元
徹底消滅本港毒氛

（本報訊）據一項消息來源報導：本港反毒專員盧樂夫昨日透露稱：「政府將耗資千萬元，以徹底打擊毒販，解決香港十年來吸毒及販毒的計劃。」

該消息來源又說：盧樂夫認爲目前的戒毒及康復吸毒者的工作，不足以應付香港的吸毒問題。

盧樂夫說：「鴉片每年輸香港約達四十噸，而在過去兩年來，每年我們所搜獲的只有六噸。我們估計香港吸毒者約有十萬人。」

盧樂夫又稱：「我們過去十二個月來所研究的計劃是多方面的，包括打擊金三角地帶運來的鴉片，打擊把毒品運來香港的漁船，打擊香港的毒品入口者及販毒集團，打擊在街頭兜售毒品者，另外更有大規模的戒毒及康復吸毒者的計劃，但到目前我尚未向政府提出此項建議，我們希望在本年某個時間內向政府提出。

該消息來源引述盧樂夫的話說：「我們希望此項計劃，能徹底解決十年來各種因素做成的毒品問題，而有了那些因素存在是無法制止毒品之大量輸入香港的。」

盧樂夫又指出目前監獄處的戒毒設備，只能替十分一以下的吸毒者戒毒。同時合理的估計監獄的囚犯中，有百分之八十的囚犯是吸毒者。

消息來源又說：他又承認許多吸毒者在戒毒後出獄，但不久又再吸毒。他同時承認有百分之六十以上在戒毒所戒毒後又再吸毒者，多年來香港吸毒者的數字一直未減。

疑劫探員警槍手表
男子不認罪押候審

【本報訊】深水埗桂林街附近，今年四月十七日，發生一宗驚人刼案，一名駐守尖沙咀警署之警探，在踽踽獨行途中，突遭狙擊，被一飛仔攔途截刼，除掠去其腕上之一個名貴手表外，並連帶其所佩之一枝實彈警槍亦一併刼去，透過無踪。事後警方積極展開偵查，於四月廿六日，拘獲一名可疑青年男子，同時起回被刼失去之警槍，帶返警署，經嚴密調查後，控以三項罪名。經過多次在北九龍裁判署提堂後，轉解九龍地方法院審訊，由於被告否認控罪，主審法官因諭將案押候至七月三日審訊，不准被告保釋，還押監房看管候審。

被告男子阮榮文，廿四歲，被控三罪：（一）四月十七日，在九龍地區，行刼男子黃友一個手表，一枝短槍，及六發子彈；（二）四月廿六日，非法藏有一枝〇點三八口徑短槍；（三）同時同地，非法藏有〇三點八口徑子彈六顆。

房屋司署職工會
響應反罪行運動
呼籲會員實踐四項方案

【本報訊】香港房屋司署職工會，鑒於本港社會治安日形惡劣，暴力搶刼案件每日均有所聞，再不採取有效決策，香港居民將無安居樂業之日，現政府業已廣泛發動撲滅罪行運動決心，平靖治安，實屬明智之舉，該工會昨召集會議通過全力響應政府「反罪行運動」，並訂定四項實踐方案通函呼籲房屋司轄下各邨之數十區會員共同實踐，藉以維持新邨之治安，徹底與警務人員聯繫與各邨居民合作，支持政府撲滅暴力罪行。

該會擬訂四項實踐方案爲：甲：呼籲所屬會員職工，密切與警務人員聯繫：㊀會員在工作時或工餘外出，請隨身攜帶本會會員證，藉以證明身份。㊁目擊罪案發生，應機警跟踪匪徒，採取有利時機撥九九九電話報案，㊂在工作範圍內發現可疑人物時，先向所在邨主管報告，或就近與街坊會聯繫，商討報案或自動報案：

乙：會員應加强與居民聯繫：㊀會員應經常與本署各邨居民聯繫，由此可獲得邨內之安全與否情況，同時藉以獲悉歹徒出沒地點，此種資料提供警方，對控制罪案發生極有價值：㊁盡量明瞭邨內居民情況，居住人家，大部份男性返工，屋內只留婦孺，應多注意此等人家，彼等容易招致盜竊：㊂盡量瞭解新邨居民青年子弟之質素、品德、行動，此種資料對撲滅罪行，甚有價值，㊃邨內居民，受到威脅，在其需要時求助，本會會員應盡量協助。

丙：響應「反罪惡運動」會員應有的警覺㊀房屋司署轄下各邨之每座大厦，住居人數均數千人，人口迫擠環境較爲複雜，良莠不齊，罪案發生亦較多，會員職工平日在邨內工作，應提高警覺，注意有否歹徒活動：㊁經常應注意每座大厦之廁所，浴室，樓梯，電燈房，儲物室，天台，空房，這些地方是罪惡的黑點，亦是本會會員職工工作所達到的地方：㊂會員應積極展開「反罪惡運動」宣傳，協助張貼海報，用勸導方式啓發居民防盜常識，報案簡單手續常識，最重要是消除對歹徒報復的恐懼心理，本會在必要時，組織「反罪惡運動」宣傳隊，到各邨展開宣傳工作。丙：會員職工應以身作則：㊀會員職工，大多數在本着各邨居住，應本着公俠責任心，敦睦鄰里，守望相助，互相照顧：㊁教訓及監視兒女不可與壞分子交往，不可參加危害公安行動，以防誤入歧途，並鼓勵參加公益社會活動；㊂每位會員職工，由自己家庭做起，擴及，社會，實踐先賢格言：「修身，齊家，治國，平天下」。

遊台港客與女同宿
翌晨失十三萬台幣

【本報訊】一名男子與其貌美如花的「女朋友」促膝長談一夜，代價是十三萬元新台幣。

上述事件是發生於六月三日，一名叫周立根的男子，日前由本港到台灣，住在台北市林森北路華國飯店九一八號房，後經由當地友人介紹，認識了一位葉姓女子，而該女子表示要爲這位「濶相公」介紹女朋友。

在本月三日晚上，葉姓女子果然守諾爲他介紹了一位名叫「鄭美華」的女子，長得十分美麗，並且兩人談得十分投機，因此當晚周立根就請「鄭美華」留宿自己房內，以便促膝長談。到了第二天早上九點，他醒來一看，鄭小姐已經走了，同時把他的一萬元現欵和價值十二萬元的鑽石手錶也一併帶走了。於是他惟有向當地警方報案。

這位中了美人計的香港濶佬向警方報案時稱：兩人促膝長談一晚的代價，竟然高達新台幣十三萬元，因爲除了現欵一萬元外，他那隻甫購不久的鑽石手錶價值達到新台幣十二萬元。

凌晨浴血鷄寮
十多人爭地盤開片
六人重傷一人被拘

【本報訊】九龍觀塘鷄寮新區第二十座對開，昨晨七時許，上演一齣「三本鐵公鷄」，十數名大漢在上址互相毆鬥，互睹刀光劍影，結果六名男子當場浴血街頭，事後警方拘捕一名男子帶返警署查詢。

據悉：十多名男子，昨晨七時許在觀塘鷄寮新區二十座一間茶樓附近講數，疑是爭論有關街邊擺檔賣物地盤，爭至劇烈之時，兩方人馬即取出利刀木棍等物，互相毆鬥，追斬對方。經一番撕殺後，兩方男子均有受傷，以致現場一帶鮮血滿地，稍後警方到場調查，拘捕一名涉嫌有關男子帶署查詢，而五名重傷及一名輕傷者則送院救治。

重傷留醫者爲：一、劉成業，卅歲；二、劉漢文，五十歲；三、劉鎮文，四十歲；四、李文洪，卅歲；五、黃錦滿，廿歲。輕傷者爲吳華安，廿歲。敷藥後出院。

據一警方發言人稱：「該名被拘捕之涉嫌男子，迄今仍在警署接受查詢中。」

反貪污部進行調查
交通處遺失黑名單
處長惠柳新否認此事

【本報訊】交通處牌照部傳遺失二十個機密公文袋，據說其中包括小巴經營人士黑名單等，傳已請反貪污部派員調查。

據未証實之報導說：失去之公文袋，內有若干不小心駕駛與違犯其它則例之小巴士司機名單。此項文件，將供該處決定是否接納有關人士轉換新牌之參考。

此等秘密文件，係港府努力制止不守法規者駕車之部份，傳係於上星期二日晨在霖士街牌照部發現失去。

由于文件遺失，該部門曾停止辦公半日，以利反貪污部進行調查。

但交通處處長惠柳新否認有此事。

中區市民會舉辦
四項運動錦標賽

【本報訊】中區市民服務會，爲配合暑期康樂活動提倡體育運動，特決定舉辦小型球、游泳、籃球、乒乓四項運動錦標大賽。該會并推出主任委員羅璋、副主任委員楊漢堅（小球）、何鑑文（游泳）、任桓君（籃球）、吳文偉（乒乓）：委員徐永文、陳中以、何志强、周家賢、李德宏等爲賽務委員會，專責進行，並聘請體育界名流胡祖堅、陳天華、薛楷初、吳欣榮、周振球、梁百强、梁桂榮、林維聰、駱錦泉、潘林、王錦輝等爲大會賽務顧問，中區民政主任何麗璇爲大會贊助人，報名參加者甚衆。大會定明日中午十二時十五分，在蘇浙同鄉聯誼會舉行記者招待會，屆時將由主席白光、主委羅璋報告籌備經過及舉行日期。

解決公務員居住酒店問題
政府洽購私營樓宇
供高級公務員居住

【本報訊】港府爲解決公務員屋荒，決定購置私營樓宇，目前仍有逾百名高級公務員住於酒店。

港府洽購位於薄扶林之新建洋樓一百二十層，供外來公務員居住此等私人興建之大厦，將于一九七六年初全部落成。

輔政司署目前約批租五十層樓，以安置由海外聘請來港之公務員。政府之宿舍分配官甘基南稱，租用樓宇之未來用途在考慮階段中。希望所採取批租或其它方法成功，能將目前局勢於今後若干個月內，尤其是在明年初，加以和緩。

現有一百七十位高級公務員正列於「在臨時住所」居住。其中一〇二人住酒店，三十八人住於度假住所，三十人住於宿舍分配官配撥之住所。

甘基南稱，此名單時多時少，因每三個星期即研究何處有可用之住所。以住于酒店之一〇二人而言，已有五十一人獲分配永久性住所。

政府聘外來公務員時，通常簽約兩年半及可以續約兩年半。同時聲明，到港後爲首三個月須住于酒店或臨時住所，但亦有到埗後立即獲配撥永久住所者。

目前港府最低之者，係獲給月薪五千六百八十五元至七千二百元之兩臥室洋房，但已準備于今後四年內建四百一十六層。

公務員所住之酒店，政府要減價優待。此等酒店包括：希爾頓、美麗華、富都、中秋月、加拿芬、新寧、香港、文華等。

據悉，目前政府自海外聘來之合約公務員有六百人。此等人員極少於約滿前離去。

兩名元朗飛藏械
被拘今晨提控

【本報訊】元朗一帮飛仔，糾黨攜械同出九龍，準備與另一帮飛仔講數開片，相約分批出發，其中二人，同在青山警署對開之一巴士站上候車之際，由於行動閃縮，形跡可疑，引起警方注意，實施突擊檢查，當場在二人身上，搜出各懷有西瓜刀一把，帶返警署，經嚴訊後，以非法藏械罪名落案，將於今晨解控粉嶺裁判署審訊。

被告男子二人，㊀羅××，十九歲，住元朗，無職業。㊁羅××，十七歲，亦住元朗，被控罪名，五月廿九日，在新界青山道青山警署附近之巴士站上，藏有攻擊性武器，兩把西瓜刀，可作非法用途。

第廿屆澳門大賽車
設特別獎金一萬元
賽期定十一月中旬舉行

【本報訊】據有關方面消息：自從一九五四年澳門第一次舉辦賽車以來，到今年，已是第二十屆，澳門賽車會，爲了慶祝二十屆賽車，今年將對第二十屆格蘭披士大賽的冠軍，給予特別獎金一萬元，此爲澳門賽車會負責人所正式宣佈者。

第二十屆澳門格蘭披士大賽車，定十一月十六、十七及十八日，一連三天，在東望洋跑道舉行，比賽項目，與去屆大致相同，初步擬訂的賽車秩序如下：

十六日（星期五）

A．C．P盃賽（分初賽及決賽各爲十個圈）；電單車（一五〇CC以下）比賽（十個圈）；東望洋二百里長途賽（五十三個圈）。

十七日（星期六）

電單車（一五一CC以上）比賽（十個圈）；普通車新手賽初賽（十個圈）。大型遊客車及普通車賽（二十個圈）；普通車高級賽（廿五個圈）。

十八日（星期日）普通車新手賽決賽（十五個圈）；第二十屆澳門格蘭披士大賽（四十五個圈）；第七屆澳門電單車格蘭披士大賽（廿五個圈）。

本屆各項賽車的優勝者獎金，與上屆相同，但第二十屆格蘭披士大賽冠軍除獎金二萬元外，另加發二十屆賽車紀念獎金一萬元，各共三萬元。

本港電台輕鬆音樂
吸引難胞冒險逃亡

【本報訊】據一項消息透露：香港電台中文台播放之音樂節目，已成爲大陸逃亡來港難民之主要吸引力。

據悉：本年首五個月進入本港之難民共一千五百八十七名，當彼等被問及因何逃離大陸時大部份人士的答案均是「是因受到香港電台之歡樂樂曲所吸引。」

據另一消息透露：廣東各地已有傳說，指香港乃富有及快樂社會，因此，港電台之音樂節目，使該傳說更加强及擴大。蓋廣東省數百方哩範圍內之無線收音機，隨時可收聽本港電台之廣播，因此，不少大陸青年，均盡可能儲款，以購買原子粒收音機。

難民並透露：彼等乃在家中秘密收聽香港電台廣播，誠恐被中共軍或保安人員揭發。

由於本年首五個月逃港難民，比去年同期幾多出一倍，因此，中共已加强邊境巡邏及守衛，並隨時截查漁船。

落馬洲警署簽名冊中
有總統貴族其他名人

【本報訊】在落馬洲警署內存放的一本嘉賓簽名冊上，有不少世界聞人的簽名，其中包括美國總統尼克遜及其夫人的簽字。

尼克遜於一九五三年到落馬洲警署時，是美國的副總統，當時美國的總統是艾森豪威爾。他的簽名，經過多年來已經褪色，但對於前往該警署訪問其他貴賓，仍然具有最大的吸引力。

簽名冊上者並有雅麗珊郡主及其夫婿歐因偉，他們是在一九六八年第二次訪港時前往邊境，隔着深圳河遙望中國的景色。

冊內並可以找到美國大富翁洛克菲勒、電影明星莎莉麥蓮，及馬來西亞國王等名人的親筆簽名。

有些在冊上簽名的人，當時並非顯要人物，但時至今日，已舉世馳名。

在最近訪問該警署的嘉賓之中，有坎特布萊大主教林西。

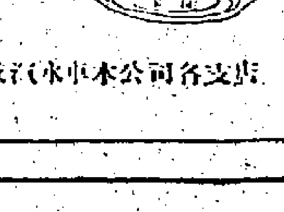
落馬洲警署警署長和嘉總督察回憶他與坎特布萊大主教會面時，該宗教領袖給予他的印象是個偉大的哲學家和博學的人。

海陸豐劉氏家族聯誼會
八日會員大會就職典禮

【本報訊】旅港海陸豐劉氏宗親數千人，組設宗親聯誼會，早經申請註册爲有限公司，該會第一屆理監事，現定本月八日下午六時，假座旺角國際酒樓四樓，舉行就職典禮暨會員聯歡大會。柬請劉氏宗親總會首長及有關社團首長及該會會員千餘人歡聚一堂，場內附有港台名歌星登台獻唱，及游藝抽獎等節目。

73 綠寶 雙料大贈送

問答遊戲表格請向綠寶代售商免費索取
日期：一九七三年六月四日至八月卅一日止



任何綠寶樽蓋印有「本」字換 壹獎

換領地點：港九新界各士多代售商或汽水車本公司各支店

石油價格提高影響 港人憂慮燃料漲價

【本報訊】目前本港汽油價格，暫尚無變動，惟自西方石油公司接納產油國對石油加價百份三十一點九，並須以後每月按一般世界主要貨幣幣值的變動作價格調整的協議後，世界各地汽油及液體燃料價格驟漲，因此，一般預料本港汽油及液體燃料價格，亦勢將遭受極大影響，不過係時間遲早問題而已。

本港居民對於西方石油公司接納產油國之加價協議，莫不表示憂慮，並深感本港燃油加價之威脅。雖然本港石油公司，尚未立即宣佈隨原油加價，而提高各種燃油之售價，但本港人士相信此乃時間問題，預料加價乃不可避免者。

蜆殼石油公司總裁認為：原油加價協議之簽署，本港石油價未必立即上升。

該項協定，由石油產油國與西方石油公司簽署，雙方議定將油價提高百分之六點一。該項議定，使今年石油價格，共增加達百分之十一點九。

在該項協定宣佈後，西方石油公司談判首席代表史基夫稱：對於貨幣穩定之國家與地區，例如香港，石油價格，不會有大幅度上漲。

據查居民所採用一切燃料，幾乎全部來自中東之原油所提煉，包括火油、石油氣、油渣、汽油等，甚至電燈公司所供應之電力，亦係採用石油所生產，故一旦燃油加價，全港四百萬居民均受影響。

香港電燈公司剛於去月因港府免除燃油稅而將電費減低，預料如果石油加價，電燈公司可能又將電費提高。

據本港高富汽油公司一位發言人表示：未接獲加價的消息。

但據其他汽油公司發言人却認為：加價是事在必行。

無比石油氣公司發言人亦表示：未正式接獲加價的消息，但近來的石油加價，對於用油國家，是有很大影響。

證券諮委會主委簡悅慶透露 保障証券投資法案 短期內向當局提出

【本報訊】證券諮詢委員會將於短期內向財政司提出一項「保障證券投資法案」。而此法案的籌備工作已到末期階段，以上消息是證券諮詢委員會主席簡悅慶透露者。

簡氏兩週前組成一個視察團，往澳洲觀察當地的證券業務，該委員會顧問鮑以理亦有陪同前往。

據簡悅慶稱：該法案是依「一九七〇年澳洲證券及工業法案」為藍本，但根據香港的實際情況而加修改，至今該法案已接近完成階段，並於近期內呈交港府當局作出最後決定。

簡氏續表示：香港之所以取澳洲的法案為依據，是因為該條例是世界上較新的証券法案，且僅於最近纔實施，稍加修改即極合香港使用，澳洲在制定該等法例時，亦有設立類似諮詢委會的組織，經一段時間的觀察後纔制定的。

他強調：如香港設有保障證券的條例，將是以保障投資者的利益，而並不會以四間交易所的管理為目的。他此行會與澳洲方面很多有關人士會談，吸收澳洲方面對證券法例的經驗，以輔助香港的證券投資發展。

服務社會保護鄰居 招募輔助女警察二百名 歡迎青年婦女參加

【本報訊】皇家香港輔助警察隊現大量招募輔助女警察，以協助維持社會秩序與治安，這是有志的青年婦女們在工餘服務社會的好機會，並可得到額外的薪酬，有意參加輔警的女性，可到金鐘道輔助警察招募站接洽。

女警察的工作已日益重要，不祗是在市區內抄抄車牌和指導行人過馬路那末簡單，有不少案件因有女警的協助而大奏膚功，其工作能力比諸男警更不遑多讓，而且在某些事件上比男警更為勝任愉快，最近有些女警還派到離島的鄉村服務，由此可見其工作能力日益受到當局和社會人士的重視。雖然以上係指正規警察而言，但輔助警察係協助正規警察維持治安，其任務亦同樣重要。因此，除正規警察大事擴充女警外，輔助警察也同樣大量招募輔助女警。

皇家香港輔助警察隊，現有輔助女警空缺二百個，呼籲有志的青年婦女們踴躍申請參加，既可於工餘服務社會保護鄰居，又可賺取額外薪酬。

以前參加輔助女警，其學歷條件較為嚴格，要能寫英文說英語，具有英文中學會考英文科及格或中文中學會考英文科良好的程度才可參加。但現在條件已放寬，祗要有小學六年級程度，不識英文亦可參加。有意申請參加的青年婦女們，請於每日上午九時至下午九時，親到香港金鐘道輔助警察招募站面洽。

昨有驟雨及雷暴 天氣今仍不穩定

【本報訊】由於盤踞在華南海岸的低壓槽影響，本港昨日仍有驟雨及雷暴，尤以晨間之雨勢較大而頻密，下午雨勢漸疏，天色較明朗，短暫時間陽光微露，夜後復有零散大雨及幾陣狂風雷暴，天文台於前日發出之雷暴及大雨警告，昨日一再延長，至昨夜後仍有效，截至昨日中午止之過去三十六小時內，獲雨量逾三吋半。

由於低壓槽停留於華南海岸，預料今日天氣繼續不穩定。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：一度低壓槽由西至東，沿華南海岸伸展，幾乎停留不動。

本港地區昨吹和緩間中疾勁西南風，密雲至天陰，有驟雨，有時雨勢頗大及有幾陣狂風雷暴，短暫時間天色明朗。由凌晨至上午九時，室外氣溫最低攝氏廿五點二度，下午同升逾廿七度，大部份時間之濕度在百份之九十以上。截至中午止之過去三十六小時內，天文台共錄得雨量九十三點一公厘，伸約三點六七吋弱。

華南沿岸各區昨吹南風至西南風，風力四級至五級，有零散大驟雨及狂風雷暴。天文台午間展望廿四小時及天氣繼續不穩定。

天氣預測與潮汐

吹和緩南至西南風，天氣繼續不穩定，有零散大驟雨及間中有雷暴，但午後間中有陽光。

最高溫度可昇至廿八度，昨晚十一時，室外氣溫廿六度，濕度為百分之九十一。

高潮：上午三時四十五分　下午一時四十三分

低潮：上午六時三十六分　下午八時五十九分

[redacted]

情侶遇劫高呼 邏警拘一疑犯

【本報訊】一雙情侶拍拖遇劫，高呼求助又奏效。昨晨零時卅分，警方在港島維多利亞公園附近，卒將一名疑匪捕獲，帶返警署查詢。

據悉：在上述時間，一雙情侶正在維多利亞公園內談心之際，突被一名青年持刀刼匪威脅，被搶去少量現欵，刼匪得逞後立即遁去，事主不甘損失，於是大聲呼叫「搶嘢」，此時剛有一輛巡邏警車駛經附近，車上警員聞聲立即下車追查究竟，且在公園附近展開搜查，未幾終於捕獲一名疑與該刼案有關的廿歲青年男子，並在他的身上搜出被搶去的現欵及一把利刀，於是將他帶返警署查詢。

據警方一發言人稱：被帶返警署查詢的該名男子，仍在盤問之中，未被落案。

繼高級警員疑貪汚被查後 六名現役警員又遭當局查訊

【本報訊】一名高級警方人員涉嫌貪汚被查訊案，餘波未了，負責偵查該案的警方人員，在經過進一步調查後，發現尚有六名警方人員牽涉在內，其中一名且為女性。

據悉：自該案發生後，警方高層人士對該案至表震動，同時，負責偵查該案的反貪污部人員，在經過徹夜調查後，發現尚有六名警方人員，可能受株連，該六名人士，其中五人為男性，均屬警長級以上的，其餘一名則為女性。

該宗高級警方人員涉嫌貪汚案發生於前日早上，一名高級警方人員在駕車自抵警察總部時，突有一批反貪汚部人員趨前，特請他返辦事處談話，同時，偵查該案警方人員，並在該位高級警方人員車上，搜出一筆欵項，而要求他解釋該筆欵項來源。

同時，在昨日較早期間，若干報章曾報導謂警方公衆關係科發言人曾証實一位高級警官接獲命令，請求解釋財產來源，但警方公衆關係科發言人昨日答覆記者詢問時却否認曾証實。

據新的貪汚法例第三十根節中規定，警方人員不能回答有關報章報導有關偵查貪汚案件問題，否則即違反該法例而被檢控。

發言人指出：任何人士違反該條法例者，即會有被判罰欵兩萬元及入獄一年之虞。

安橋音響工程公司 被竊器材一批 損失達萬餘元

【本報訊】灣仔軒尼詩道一間音響器材店，昨晨十一時許，發現遭竊賊光顧，失去音響器材一批，價值一萬二千七百元，即報警處理。

據悉：發現遭竊賊光顧的是安橋音響工程公司，設於灣仔軒尼詩道三百四十三號地下，專售收音機、音響設備器材、電視機等等，晚間無人留宿，每晚於十時卅分左右收市，昨晨十一時許，該店職員返上址時，發現店內零亂不堪，且失去大批音響器材，知遭竊賊光顧，急忙報警處理，經調查後，失去的器材價值約一萬二千七百元。該案由警方展開追查。

華僑書院師生參觀本報

圖為該院學生參觀時攝

華僑書院新聞系學生廿一人，由該院教授黎雲領，昨日上午十一時到本報參觀，由本報職員陪同分別參觀編輯部、植字部、資料室、排字房、映版房、機房等部門，各同學均深表興趣。

以下為該書院參觀學生之名單：林彼德、謝幹雄、陳永泉、李秀珍、余桂蘭、何永基、吳愛饌、陳家操、李懿馨、阮其江、梁玉萍、談順冰、黃鶴裕、李樹芝、馬麗芳、楊觀淡、馮耀林、劉愛齡、歐陽福昌、黃國文、鍾寶琴。

張有興議員今日向立法局質詢 股票過戶需時兩月 當局可否立例縮短 港島觀塘汽車小輪何時通航

【本報訊】立法局今日舉行會議，張有興議員將提出一項質詢：購買股票人士常需兩月時間始能轉戶，政府可否考慮制定法例，以修改公司條例第七十條，將轉戶時間從兩月減為一月？証券諮詢委員會是否已考慮此問題，若否，可否提交該會討論？

同時，社會福利署長李福逑將就社會福利白皮書及社會福利五年計劃發表聲明。

其他非官守議員所提出問題如下：

胡百全議員問：

政府可否就麥建時公司提出之組織改革報告書範圍大小作進一步之表示？政府將撥付該項服務之公欵，是否認為用得其所？

安子介議員問：

政府可否聲明，除可能增加生活津貼外，是否考慮再度修訂警察薪金？

黃宣平議員問：

是否已採取行動以應付徙置安置區之迫切需要？政府可否保証眞正無家可歸者可獲安置于此等地府或臨時安置區？

張有興議員問：

鑒于民政司署增派職員加速多層大厦組織管理委員會之工作，以及基于最近之經驗，多層大厦管理法例之修訂，有何進展？

王澤森議員問：

可否採取行動要求電話公司縮減等候安裝電話之時間？

霍任傑議員問：

㊀厭惡性行業所牽涉環境問題日漸增加，政府可否考慮成立工作小組以檢討對該行業之政策？㊁葵涌厭惡性行業地區皮革廠佔地若干，而其他厭惡性行業又佔若干？

鍾士元博士問：㊀政府是否知道使用港澳碼頭之旅客來自九龍半島及來自港島者各佔若干，若否，是否進行調查以取得此項資料？㊁何時可有港島至官塘之汽車渡輪？

首讀法案計有：「訴訟證據（修訂）（第二號）法案」。

二讀法案計有：「一九七三年訴訟證據（修訂）（第二號）法案」。

「一九七三年印花（修訂）法案」。

小組審查三讀法案計有：「一九七三年印花（修訂）法案」

非官守議員張奧偉動議首讀及二讀法案：「一九七三年香港殘廢兒童救濟會立案法團（修訂）法案」。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（搶刧等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	零宗	零	零宗	四宗	一宗	三宗
六月四日	一宗	零宗	一宗	十宗	四宗	六宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

兩賊冒充顧客行刼 貿易公司損失四千

【本報訊】兩名冒充顧客的青年刼匪，昨晨十時許闖進北角英皇道一間貿易公司內，以刀及類似手槍等物，威脅室內兩男女後，並加以綑綁，掠去千餘元港幣及五百元美金後遁去無踪。事後被綁者將綑綁掙脫致電報警。

發生刼案現場為北角英皇道二六六號三樓泰通貿易公司，老闆姓郭，他專營船務及其他事務，東主家人亦居上址。

昨晨九時許，一男子致電到該公司，聲言有生意相談，郭仍囑他到公司接洽。至十時許有人按門鐘，郭之十六歲長女往啟門，兩名約廿餘歲青年闖進後即拔出一把長約一呎的牛肉刀及類似手槍等物向事主兩父女指嚇，並取出麻索將兩人綑綁，隨即大肆搜索，掠去千餘元港幣及五百元美金後逃去無踪。

事後事主兩父女掙脫綑綁，即致電報警，當大批警方人員抵場後，已不見匪踪，但在梯間檢獲一把疑為刼匪遺下之利刀。

港台居民可免簽証 往菲律賓旅遊十天

【馬尼剌五日合衆國際社電】正在此間舉行第二屆週年大會的香港旅遊業協會今日宣佈：居於香港及台灣的華籍居民，現在可以往菲律賓旅行十天而無需簽証。

當出席於大會的八十多名代表今日往拜訪馬可斯總統時，馬可斯總統親自發表此項新措施的。

據悉：以往日籍商人祗能無簽証在菲逗留七十二小時，而遊客亦祗能逗留七天。

預料此項新措施執行後，每月會有五千多名香港人士往菲律賓旅遊。

據悉：在菲律賓未放寬對華人的入境限制之前，大部份由港赴菲的人士都祗是往探親。

地底鐵工程落誰家 本月中旬即可揭曉

【本報訊】一件令萬人矚目，而又使多間集團所關心的大事，即本港地下鐵路的承建權究竟由誰獲得？據政府一發言人昨日稱：「該項決定的結果，須待本月中旬，當局經過第二次會議研訊後才能揭曉。」

但據一項消息來源說：「代表英、法、德財團的仁孚有限公司蘇偉潭前日已將標投價錢交與競投本港地下鐵的若干財團，早已將承辦計劃呈交港府。至於標投價格亦將陸續送呈港府當局。」

該消息來源又透露說：「數個外國財權代表將於短期內再度會晤財政司夏鼎基，作最後洽商。」

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

息適相關

■工作有入息
■定期存款九厘利息
■每萬元獲九百元年息
■生活更舒適

恒生銀行

定期存款

利息優厚・期間任擇

定期	年息
五年	九厘
四年	八厘半
三年	八厘
二年	七厘半
年半	七厘
一年	五厘六二五
六至十一個月	五厘三七五
三至五個月	五厘二五

定期年半及以上存款特別付息辦法：
（每年六月、十二月底計取利息，利上生利。）

恒生銀行總行
港九新界各分行均可辦理

京華財務有限公司開業啓事

本公司謹訂於一九七三年六月六日（星期三）上午九時開始營業特此敬告

同業先進
各界友好

京華財務有限公司
董事長 余子亮
董事總經理 鄭午樓
董事經理 李啟真
董事副經理 鄭偉倫
謹啟

香港德輔道中四十五號八樓
電話：H二五九二一壹壹至六

健煌新記建築置業有限公司 召開常年股東大會通告

本公司定於一九七三年七月四日星期三正午十二時，假座香港花園道一號希爾頓酒店香港廳，舉行股東週年大會，討論下列議程：

一、省覽截至一九七三年三月卅一日止之結算書及董事會與核數師之報告書。
二、通過董事會提議派發一九七三年三月卅一日止會計年度之末期息每股八仙。
三、通過董事會提議派發一九七三年三月卅一日止會計年度現金紅利每股四仙。
四、聘任核數師。
五、通過下述普通議案：
「從股份溢價帳項下撥出九百五十四萬八千七百五十元作為本公司面值每股港幣一元之未發行普通股九百五十四萬八千七百五十股已付足之股本，配發與一九七三年七月二日在股東名冊上登記之股東，比例為每四股配一新股，此新股除不享有一九七三年三月卅一日止會計年度之末期息與現金紅利外，一切權益與本公司現有股份相同。」
六、處理本公司其他通常事項。

股東可派代表出席及投票，代表人不必有股東身份。

本公司之股票轉讓及股東登記，將由一九七三年六月十八日起，至一九七三年七月二日止，包括首尾兩天在內暫停辦理。

承董事會命
秘書 準確秘書服務有限公司

一九七三年六月四日

端陽競渡氣如虹 鑼鼓聲喧各逞功
破例今年多進步 居然鬼佬未沉龍

大埔元洲仔賽龍 金龍隊獲總冠軍

【本報訊】港九新界人士，昨天熱烈歡度端陽佳節，各處灣頭海面，一片龍船鼓響，鑼聲可噹，且昨日定爲公衆假期，男女老幼皆就近爭看賽龍奪錦，未因風雨雷暴影響而裹足不前。

最能吸引中外人士欣賞者，爲在大埔元洲仔的龍舟競賽，因參加者有歐籍的軍、警、及政府機關官員，偶個是如假包換的「番鬼扒龍船」，更有邵氏明星隊及無綫電視藝員兩隊人馬參加，加上元洲仔及大埔區的水陸漁民健兒，出場參加飛渡，故使元洲仔的陸上及海面，熱鬧非常，眞是萬頭攢動，帆檣櫛比。

今年參加大埔元洲仔賽龍者共三十四隊，除其中邵氏及無綫兩隊作加插「表演」賽外，共餘三十二隊分四組初賽，每組八隊，取首二兩隊，合爲八隊作總決賽。

賽程凡九百六十碼，以大埔東昌街尾附近海邊爲起點，至元洲仔官邸前海岸爲終點，每艘小型龍舟，可容健兒廿四人，另一人在船頭打鼓，一人在船中間敲鑼，一人則在船尾掌舵，合共爲廿七人。

所有「鬼佬」隊，雖然又是名落孫山，可是憑着過去多年經驗，及在節前加以操練，成績與以往已有進步，最低限度，這次沒有「沉龍」。

初賽於上午十時開始，時正漫天風雨，但賽事依時舉行，各組成績如下：第一組：㈠蘇氏蘇源隊㈡惠觀青年隊。第二組：㈠金龍隊㈡惠觀隊。第三組：㈠沙田耆舫隊㈡徐氏同心隊。第四組：㈠沙頭角鶴青年㈡蘇氏惠鶴隊。

上述八隊出綫隊伍，總決賽結果：冠軍：金龍：亞軍沙田耆舫，季軍徐氏同心。

賽畢由新界民政署長麥法誠及漁農處長李國士分別主持頒獎，除優勝者有銀杯、銀盾、錦旗外，其餘隊伍均有禮品，如金豬禮酒等物。

據大會主席張惠霖表示：本屆因有三艘新龍舟參加，加以各方面公私開支，大會所花費用約爲二十萬元。各級警員、童軍臨場維持秩序，並出動便衣警探由華探長龔達指揮，故在整個賽事過程中，全場無意外甚至扒竊事件發生。

觀禮者有：新界鄉議局主席陳日新、陳友才、陳伯業；太平紳士廖潤琛、梁省德、黃立端；鄉紳吳燦林、陳浦芳、陳流芳、馬世安、張枝紫、藍炳生；新界助理警務處長伊令和、符考華；以及各區鄉紳、當地父老、漁民代表等甚衆。

又參加此次龍舟競渡的外籍隊有：大埔理民府、皇家海軍、新界東區消防隊、水務局、英騎兵團中隊、皇家警察隊、漁農處隊、皇家第二來福槍隊等。

油蔴地避風塘 貨船隊獲冠軍

九龍方面：油蔴地避風塘昨日舉行之「賽龍奪錦」佳節，市民前往參觀者甚衆，場面非常熱鬧。中西健兒演出精彩，使過節氣氛充滿每一角落，最後，由三軍總司令奔達中將及油蔴地民政主任余黎青萍分別頒贈錦旗及紀念品與優勝者及大會主辦首長。

今年參加競賽龍舟隊伍，計有大龍五艘，中龍十六艘，小龍二艘（又清潔龍賽，旨在宣傳繼續保持香港之水陸清潔運動）。大會節目於中午十二時四十分開始。此外並有拯溺示範表演。

參加競賽過程激烈，戰積緊扣各參觀者心弦，結果，大龍組之「荃灣合衆龍」獲得冠軍，奪取錦標，亞軍爲「貨船商會職業龍」，季軍爲「油蔴地聯合龍」。中龍比賽，「有榮有限公司」獲取冠軍，亞軍爲「電船商會隊」，季軍爲「英陸軍第廿八旅啹喀運輸部隊」。清潔小龍組，冠軍由香港貨船同業商會隊獲得，亞軍爲「九龍區大厦聯誼總會隊」。

比賽後，由三軍總司令奔達中將，頒贈大會紀念旗與主辦四團體：香港貨船同業商會、港九各區街坊會協進會、旺角街坊協進會、港九電船同業商會；並頒授錦標與各優勝者；同時，油蔴地民政主任余黎清萍亦在會上頒贈紀念旗與大會各首長。

昨參觀賽龍市民，人數約達數萬，場面非常熱鬧。競爭過程激烈，中西健兒互相爭奪，比賽中除有兩隊樂極忘形翻船外，並無不愉快事件發生，比賽終在一片熱鬧掌聲及愉快氣氛下完成。

港島東區競渡結果 筲箕灣漁業堂勇奪錦標

港島東區龍舟競渡大會，於昨日下午二時在柴灣新區十三座對開海面舉行，由市政局議員胡鴻烈主持頒發錦標及銅鑼灣警署新鳴議署長與柴灣分署李偉業主任代表東區民政主任鮑明頒贈錦旗。

柴灣海旁昨日下午一時許已經人山人海，擠得水洩不通，海面上則密麻麻的佈滿大小漁船，船上亦站滿嘉賓，在頒獎台中，港府部份高級官員與其眷屬與柴灣街坊會首長及不少社會名流都來觀禮。

參加龍舟競渡的健兒共約二百餘人，分八隊參加，他們是柴灣怡怡堂、坑口民樂一號、油蔴地光輝堂、柴灣怡勝堂、坑口民樂二號、柴灣娛和堂、坑口民樂三號及筲箕灣漁業堂等。

八艘龍舟分三組，在下午二時舉行初賽，第一組中民樂一號及光輝堂出線；第二組由怡勝堂出線，第三組由漁業堂及娛和堂出綫。

初賽完畢後，隨即舉行準決賽，結果由漁業堂、民樂一號及怡勝堂獲得決賽權。到下午三時十分，戲肉便開始了，三艘爭冠軍之龍舟爭持相當烈，到最後衝線之一剎那，仍然不知鹿死誰手，最後經過司令員明察的考慮下，決定季軍由柴灣怡勝堂獲得，亞軍由坑口民樂一號奪得，而冠軍則歸筲箕灣漁業堂。賽後由銅鑼灣警署新鳴議署長，柴灣分署李偉業主任頒贈錦旗予參加隊伍，其後又由市政局議員胡鴻烈頒贈冠軍錦旗予筲箕灣漁業堂。

柴灣昨日除龍舟競賽外，並由哥連臣角教導所樂隊到場演奏助興，頒獎禮完畢後並在柴灣新區十三座康樂中心舉行酒會，大會至五時才結束。此外，港督麥理浩爵士於下午一時，非官式到大澳觀看該區龍舟競賽，及主持頒發紀念旗與優勝隊。大澳區龍舟競賽於中午十二時至下午二時半，在大澳碼頭對開海面舉行，參加競賽健兒有六隊。

長洲方面，龍舟競賽在長洲碼頭舉行，由下午二時至五時，參加競賽健兒六隊。

青山灣亦有龍舟競賽，中午十二時開始，參加比賽健兒六隊。

（「賽龍奪錦」精彩圖片刊第十頁）

觀塘工廠宿舍被劫 男子頭部遇襲昏倒

【本報訊】匪徒的出沒，並沒有因爲昨天是端午節公衆假期，擇日而息。一名工人，昨晚九時正，被發現在觀塘一間工廠宿舍內，頭破血流，昏迷在血泊中，房內衣箱，也零亂不堪，後來被送院救治。

據悉：現場是觀塘定富街定富大廈二樓的一個工廠宿舍，昨晚九時五十二分左右，二名男子前往上址，開門入屋時，發現一名男子倒臥房內，頭部染滿鮮血，昏迷不醒，同時房內衣箱雜物滿地，顯然曾遭匪徒入屋行劫。兩人經見狀，速忙致電報警，傷者後來被送院救治，警方對於該宗傷人劫案，刻正展開調查工作。

游龍舟水 三人溺斃

【本報訊】綠波暢游，雖然是賞心樂事。但有三名男子，昨天分別遇溺，當被救起時送院後，不治斃命。其中一名遇溺者，只年僅十二歲。

首宗發生在西貢亞公灣，昨午十時許，一名十七歲青年男子郭喜健，在上述地點游泳時，發覺不支，後來被人救起，但在送院途中，證實不治斃命。

次宗發生在喜坎角海灘，一家五口於昨午二時三十分左右，舉家在上述地點海浴，其中一名十二歲少年在游泳時，突然遇溺，送院後，已証實不治斃命。死者李玉池，住慈雲山第四座三三一室。

第三宗發生在港島石澳海灘，一名廿六歲男子葉活華，於昨午四時許，在上址游泳時，突然發生困難，並下沉海中，未幾即被救起，送院救治，但抵院後不久，已不治斃命。死者居住慈雲山六十六座一四零室。

10位袖珍型計算機中 唯一配有 儲數系統
聲寶牌 EL-112

在芸芸小型 10 位電子計算機中，唯有聲寶牌 EL-112 配有儲數系統，而且機身纖巧，携帶方便。

聲寶牌並採用世界最先進之 C-MOS LSI 電路，故能格外省電，比其他同類型電子計算機可節省6倍耗電量，不必時時更換電池，經濟方便。

免費保用一年，各大相機公司電器行均售。

鄭重聲明：

購買時請索取由總代理發出之免費「保用書」，以防購入魚目混珠之「水貨」。因「水貨」來源極可能是日本之當舖貨或來歷不明者。日後可能導致用戶蒙受不必要之損失。

SHARP
總代理：
樂聲電器有限公司
電話：5-257272（9綫）
陳列室：中環萬宜大厦U-24
電話：5-228380，5-228985

適合酒樓茶室及各行業之用

租售

舖位
一、莊士敦道28－34大樓地下及地庫
二、軒尼詩道219大樓地下
三、九龍城寶城大樓15至25號
四、漆咸道252號地下
五、九龍福榮街81至85號舖位連閣樓
六、寶勒巷13號地下
七、紅磡曲街七號地下
八、九龍城南道53號地下

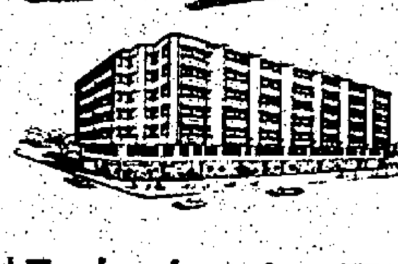
商業樓宇
一、青山道62號一、二、三樓
二、九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓

請洽：立信置業有限公司
德付道中七十六號地下．電話：H四四二二三四．H四三六一一

刊登廣告電話
二八零七零八

元朗教育路（26、26A巴士均可到達）

兆壘樓



準期本年九月完成
開始預售、九折優待
六層唐樓 免管理費 洋樓設計
窗位特多 柚木地板 顏色潔具
單位無多、欲購從速

新鴻基 德輔道中香港華人銀行大厦10樓 H5-228205 H5-249182

日產得勝 DATSUN 1200

最理想的房車

日產「得勝」1200四門豪華小型房車，有專爲五人而設之長背桶形座位，前座配有頭枕，滿舖地毡，烟灰盅，打火器，噴水器，衣鈎，並可加配原廠收音機等豪華設備
疊碎式安全軚軸桿軚盤，防陽光擋風玻璃，車掣設有液壓系統和特大掣皮以策萬全。

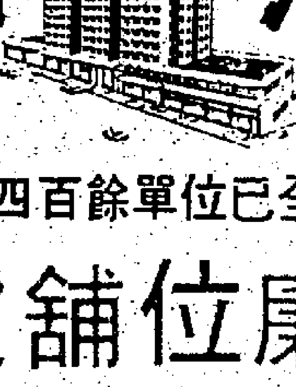
1171c.c.容量，發出69匹馬力，每加侖可行40哩，經濟耐用，其罕有之特點，廻旋直徑只需26.9呎，是一部冠於其它同級之豪華小房車。

得勝1200四門豪華房車，四門旅行車，兩門跑車
均備有原廠收音機及自動波，任君選擇。

總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構
合誠汽車有限公司
電話：5-772318，787814
九龍窩打老道89號D 電話：3-841222，880964
皇龍公司
利豐洋行有限公司

筲箕灣道SIL-708地段（淺水碼頭村口）

新利 鴻利



樓上住宅四百餘單位已全部售清
現貨舖位廉售
由三百餘尺至千餘尺面積大細任擇
地期142年無須補地價
舖位及閣樓均全部鋪砌顏色紙皮石
歡迎參觀選購

新鴻基 H228205 H249182 地盤洽購處：電話：H609922（筲箕灣道2號巴士總站對面）
德輔道中香港華人銀行大厦十樓

北角 香港標準商科外文學校

教育立案．招六月份新生及插班生．課程精簡．三月速成
商科班：中英文簿記．高級會計．成本會計．CIF計算．商科．信札．香港稅例．打字全科．別文速記．珠算．
語言班：初學字母班．拼音班．初．中．高級英語會話．日文．日語會話．初．中．高級法文．國語速成班．
特設：廣告室內設計班．裁剪縫紉班．美容班
開課日期：六月六日及七日．現已開始報名．章程備索
校址：北角英皇道四二五號至四三一號．二、三樓全座（近北角碼頭）電話：H六一一六〇一

港人港語

女高跟鞋越來越高

有一位第一次到星加坡演唱的女歌星，寫信回來大吐苦水，說恨爹娘生她太矮，她在那邊登台，穿上六寸有多的高跟鞋，仍然顯得渺小，頗教她煩惱。

這位女歌星，本來就是很矮小，她臨出門時，早就有人提醒她，叫她盡量把高跟鞋加高，以免到時有出醜之虞。

當時，她聽了老不以為意，說道：「大場面我見得多，不要嚇我好不好？」

怎知道，香港的大場面，由於地方所限，大的程度也有限。在星加坡可不同，地方大，夜總會所佔的面積自然也很大了。

怪不得有一位歌壇人士說，要請歌星出外，最要注意的是她的高度，太過矮小，那就不能登大雅之堂。

說來也許是言之過份，但，實際上的確如此。不單是在星加坡，在台灣，一般夜總會歌廳，歌台之大，香港是比不上的。生得高大的歌星，那才不會相形見拙。

還好是，近來的女裝高跟鞋，已越來越高，等閒一對高跟鞋，起碼超過四寸以上才合時髦，一般矮細的歌星，正好追上潮流，為自己的高度增添一下，要是六吋也不夠高，不妨買一對七、八吋的，也不會被人取笑，事關這是時髦之舉。雖往有人說，現代的高跟鞋，是專為生得矮的女人而設。

吃粽習俗縱橫談

流光如矢，又是端陽佳節，時不論古今，地不分南北，都有食粽的習俗，恰與上元的湯圓，中秋的月餅，同是應節的節食。這幾天來，不少酒家茶樓，張紅結綵，大做「龍舟未出粽先嘗」的生意。鹹的，甜的，大的，小的，爭奇鬥勝，熱鬧極了。

某校一位女教師的西名，叫做JONE，與中文的「粽」字同音，學生們打趣她說：「先生，今天我們要吃你了！」

關於粽子的種類，不外鹹甜兩類，頗要說來，全國各地粽子，雖大同，不無小異之處。若論國內粽子之美，當推湖州粽子，以小巧著稱，裹法鬆緊適度，鹹甜兩色粽子，都很聞名，鹹的則用新鮮猪肉切片，上好豉油浸過，每一隻長型粽子，包上一塊淨瘦肉，一塊肥肉，糯米則用浸過鮮猪肉的豉油拌勻，絕對不用火腿，包裹則用竹葉。

甜的豆沙粽，是選用極細的紅豆沙，再加上玫瑰沙糖和猪油泥拌勻的猪板油，製成粽餡，外面僅敷薄薄的一層糯米，裹面放着一塊長條的，這樣裹製成粽，煮夠火候以後，豬油和豆沙早已合而為一。其粽之特點，在糯米少而豆沙多，豆沙復細膩無渣滓，又滋潤而清甜，入口甚得香滑的好處。香港上海店所製的「湖州粽子」，不過略得近似而已。

就我們廣東來說，粽子名式繁多，最普通的有裹蒸粽、梘水粽、鹹肉粽、蘆兜粽、荳沙粽等幾種。就中裹蒸粽以「大隻」著名，最大的足有四五斤重，小的也有一斤多，普通上一斤重的便算「大裹蒸」了。原料原先祇用糯米、脫殼綠豆、湘蓮實、白果仁等，後來才加鷄鴨一類夾骨肉類、鹹蛋黃、栗子、蝦頭、冬菇等物。

要知道吃粽是吃糯米製成的食品，必以糯米為主，綠豆調甘，要是配料多於主要品，反而成為「畫粽」。眞正的肇慶裹蒸粽，選料簡單鮮明，不外大糯米大綠豆為主，佐以新鮮的五花腩猪肉，湘蓮實、白果仁等，加上靚抽油和少許糖酒調味，將各配料拌勻，然後用大粽葉裹而蒸之即成。乾蓮葉性脆，易於散失香味，不能久留，用粽葉更覺香喉。

鹹肉粽亦以糯米綠豆為主，或加花生仁，可是單純靠這些作料做成，味道未必好吃，因為太瘦了，所以鹹粽起碼要有一塊肥猪肉作餡，這塊肥猪肉又必以五香粉塗上，這樣裹成的鹹粽，蒸焗至肉爛，把肥油的油脂滲透了這些瘦物，調和了味道，吃來甘香濃郁，也有加鹹蛋的，叫「蛋黃鹹肉粽」，有加至雙黃的，妙處在於味厚。

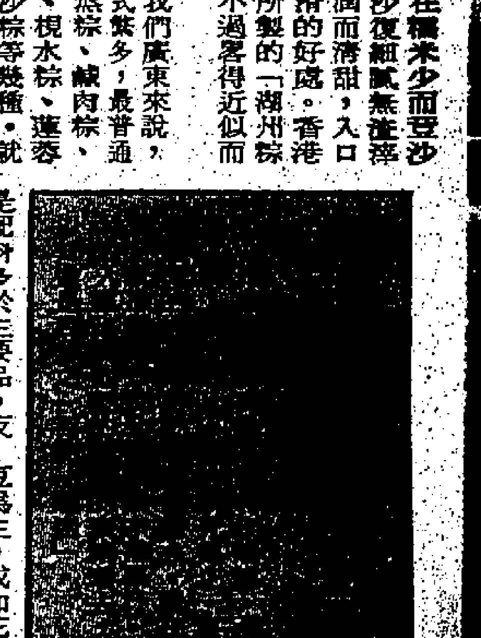
中山蘆兜粽也很出名。它是用蘆葉包成，形狀很像大柴蹄，作長條形，大約每個一斤餘重。主要作料是大糯米，不用綠豆，配料則是豬腩肉、鹹蛋黃，此外並無別種材料攙入，有雙黃、三黃、四黃等名堂。也有放上兩條紅素木，映出嫣紅一片，點綴着鹹蛋黃頗為調和，它的售價比裹蒸粽還要貴些，吃來也別饒風味。

廣東人保存古風的

梘水粽，是江南之所無的。梘水粽很簡單，分有餡無餡的二種，有餡的多是豆沙、蓮蓉、棗蓉等製成。這類甜粽體質較細，普通是一斤有四隻，吃時再加糖味，很香甜可口。無餡的，吃時點着白沙糖，加蜜糖的更清甜，還吃法都很講究。有些人家常用無餡的梘水粽切成薄片蘸了雞蛋，用豬油煎吃，味更甘香。

潮州人的粽子也很別致，保存古代的角黍形式，作三角形，三角粽是用八成糯米二成粘米混合，餡料是一邊甜，一邊鹹。甜的一邊是豆沙，鹹的一邊是肥肉、蛋黃、香菇、蝦米、臘腸、栗子等，鹹甜兼備，用竹葉包裹。還有一種砵粽，也屬梘水粽之類，用扁身而平圓的燉砵蒸熟。有涼粉粽、粉絲粽、梘果粽等，蒸成結晶體，退涼後蘸白糖而吃，亦頗悅俗。

端陽節的粽子既不是給屈原吃，又不是給人們祭五臟廟，由於鹹甜兩類，食者各取所好，皆大歡喜。但是粽子乃一種黏性很大的糯質東西，不易消化。香港有一位八十高齡的老翁陳成波，高高興興地過節吃粽子，不料有一塊粽黏「鯁」在喉間上下不得，不久終因窒息不治斃命，眞可說是「粽子殺人」了。（天相）



閒話粽子

端午節已到臨了。大埔、赤柱等處的龍舟，也已賽龍奪錦。

所謂「龍船鼓響，粽子飄香」。提起龍船，心中就不期然地想起了那些甘香軟滑的粽子。香港這個地方，人物薈萃，五方雜處。是以每逢歲時令節，各地具有代表性的應節食品，在市面的食物中，無不應有盡有，供應無缺。使我們這些離家去國的異鄉客，不特食來方便，且在佳節良辰，能夠一嚐家鄉風味，亦可聊慰思鄉的情懷，眞是一舉兩便。

以端午應節食品的粽子為例，在這裡隨便可以買到膾炙人口的「中山蘆兜粽」、「東莞裹蒸粽」；也可以食到不大為人注意，但卻另有風味的「客家齋粽」和「潮州粽」。至於經過食品商號改良，或別出心裁創製的：如「四黃燒鴨粽」、「三黃鴨腿粽」、「什錦裹蒸粽」、「梘水蓮蓉粽」、「豆沙粽」……等，更是林林總總，指不勝屈。

我是欣賞那些用料簡單，製作認眞，而帶有鄉土氣息的粽子；比方中山人做的蘆兜粽，原料除了糯米綠豆之外，就祇有幾片鹹蛋黃等三幾種。但因用來包裹的並非一般粽葉，而是蘆兜的長葉，他們將蘆兜葉削去棘刺，再捲成一個長筒，然後一層米、一層餡的逐少填滿了，才拿去焓。焓透了，解開來食的時候，不但有一般粽子的香味，還有一股蘆兜所獨有的清涼氣味，風味雋永而別緻，特別惹人垂涎。

潮州人做的粽子則以嬌小玲瓏見勝。他們用的餡料是：綠豆、花生肉、蝦米、冬瓜粒及豬肉粒。但如果嚴格的說來，這些並不可以稱做餡，祇可叫做配料。因為潮州粽的做法，與我們日常所見的外面是糯米，中間包着餡料的粽子形式不同，他們是將糯米、配料一起捞勻了，然後一張粽葉包一隻，每隻所用的米和料，不過一握，包成角黍形。焓的時間也不很長，大約一個小時便算夠火。所以熟後，一隻粽子的重量祇有二、三兩，大食佬不夠兩啖；而食的時候，粽子裡面的蝦米、花生、肉粒等，仍然爽爽脆脆，嚼起來，另有一番滋味。

至於客家人做的齋粽，從外表看來，與普通的裹蒸粽并無兩樣，可說是貌不驚人。但當你把它解開的時候，立即有一股特殊的香味直透鼻觀，引得你饞涎欲滴。各位也許以為這種好味的齋粽，一定有很名貴特別的餡料了吧。哈哈！事實剛巧相反，它的餡料祇不過是獨沾一味，而又平凡不過的「炸黃豆粉」！（半痴）

旅遊奇遇記

參加旅行團有如走難

被人牽着鼻子走，拖着雙腿拖

當你有閒情有餘錢而打算往外埠走走，觀光觀光的時候，不用說你當然是希望乘興而往，盡興而返，滿載歡樂而歸的，但事情往往是出乎意料的，正所謂希望越大失望也越大。筆者最近參加了台灣旅行團，在復活節期間往台作九日之遊，竟變了乘興而去敗興而返。其中不乏離奇曲折之遭遇，容後慢慢告訴讀友，暫充過來人，一吐苦水，幸虧我們都懂得黃蓮樹下彈琵琶，苦中作樂，否則除了時間金錢的損失外，還加上精神的損失，則是無可彌補的。

起先我們夫婦二人參加了一個教會旅行團，以經濟收費管理完善為號召。這是我們婚後十二年第一次出門去旅行，在未出發前，心情特別興奮，一連數晚作夢也記得，並且作美麗的憧憬，就要到台灣去，眞像一個穿着停當、準備赴第一次約會的少女一樣，心情是可以想像的。

抵達啓德機場集合報到的時候，點一點團友有五十多人之衆，煞是熱鬧。負責人報告，安排好兩部旅遊車，旅店住宿亦已訂好，大家滿以為正踏上愉快的旅途。但當抵達台北機場時，當天氣溫卅度以外，熱得要命，但等了二小時，連一架旅遊車的影子也沒有，原來當地負責人像逃兵一樣，開了小差，避而不見，急得我們的團長滿頭大汗，電話機也幾乎搖斷了，在怨聲載道下，卒之每四人派發一輛的士前往午飯，再乘的士到預訂的酒店，誰知所謂預定的酒店又宣佈客滿，一個房間也找不到。這時怨聲又起，團長領着團友到處奔走，往往在電話中答應有十個房間的酒店，到達時總是得五、六個之譜，其餘的又要奔着行李另找旅店，當時的狼狽情形，有如走難，人人自危，眞恐怕要在街頭露宿呢！

由於找不到旅遊車，使我們白白被困台北二天，浪費了寶貴的時間，第三天總算找到了一部有風扇而沒有冷氣設備的旅遊大巴士。但是五十多人祇得五十個坐位，在未來數天內的長程旅途中，怎樣作妥善的安排呢？也許在團長無數次的祈禱中得到主耶穌的啓示，在第二天夜裡，遇到了一個相熟的台灣人辦的旅行團，在三方面的同意下，把我們兩對夫婦撥給另一團，即是說，我們已經被賣猪仔了，這是我們甘心情願被賣的。因為我們以為這一團會好過原來的一團，人數少總比人數多簡單的，而且這一團的收費較貴，打着豪華團的招牌，而一切費用則由兩團的負責人講好了，不用我們追補的。但正如俗語所謂，執到金也且慢歡喜，必須日久仔細看眞才好。

說話我們有幸由經濟團參加了豪華團的第一天就有點兒不對勁了，原來該團原有的十名團友，九男一女，祇有一位男仕是帶太太同行的，其餘八位則是瞞着太太到台的「走私客」，他們每到一處地方，最關心的不是有什麼值得瀏覽的風景名勝。而是當地的應召女郎漂亮。

因此故宮博物館，是我們嚮往已久、夢寐以求能進內參觀的地方，他們形容為收藏爛碗爛碟的地方，逗留一個半小時，害得我們馬不停蹄，簡直囫圇吞棗，走一遍也不夠時間，遑論細細欣賞了。他們則在小食館嘆其咖啡，頻頻催走。烏來、野柳是風景美麗的地區，烏來有空中吊車，野柳有天然的石像，但都被這班識途老狗形容為「污糟辣撻，亂石一堆」，說提不起興趣，而輕輕錯過了。每日清晨原定的出發時間往往要延遲一個小時以上，因為這班夜遊鬼一宵疲勞，總不願起床。使我們眞正希望觀光瀏覽的興趣，好像百貨公司大減價一樣，來一個七折八扣，甚麼情趣也沒有了，很多應去的地方也臨時不去，害得我們要自己乘的士去參觀，使時間和金錢作無謂的損失。最後上阿里山觀日出，是一項大節目，結果十多人祇得五人能達到目的，沿途在台中、高雄等地，那一批欣賞野花的浪蝶，三個、二個地留下來，一架巨型的五十個座位的冷氣巴士，在回台北的途中，祇得最後的五人，你說冤枉不？（愚者）

白領章　電燈胆　周行

氣功談　張稠

中氣之說　中國獨有

由洋人不知何為「中氣」乃可洞悉中國醫道之淵博偉大，此語，絕非「老王賣瓜，自賣自誇」！我曾請教某大學的醫學博士，問他人體的呼吸是否代表氣？他說「是」，再問他氣是以呼吸系統來行走？他說「是」，又問他人體除了呼吸以外，還有別種氣的存在沒有？他肯定地說：「沒有」，他又說：「總之以呼吸代表氣。」我說：「人的大便排泄，是否用呼吸所能解決？」我又示範說：我們當大便之際，一定要閉口停息，用意領導內力努糞，才可自然的排洩，這是嬰兒也是與生俱來懂得的排洩，當母親把他的臀部捧起「噓噓」聲作，即刻通便。

假如一味用呼吸，用口或鼻子張開，是沒法子利於大便，此豈非體內另有一種氣，受到自己的策動運用？他無詞以對，醫生至於非中國醫道的解答，是對的，由於在外國的人體解剖圖上，找不出呼吸系統以外的另有一種氣的行走路綫。他又問我，你以為人體以內，還有另外的呼吸？我說「是」，他問這種呼吸，叫做甚麼名稱？我說照中國醫道的解釋叫「中氣」，又叫「元氣」，氣功中的名稱叫「眞氣」，他問，所謂「中氣」，在人體內甚麼內臟器官能行走？我說：中國醫道：指出是在「經絡」行走。

他再問，「經絡」有無實質？我說，在前就找不到實質，但在一九五八年南韓漢城大學金漢風教授從解剖上對經絡系統作了較深入的研究，曾在人體的「經穴」發現有三百多個穴道，佈滿全身，找到了一些特殊的組織，它是淺黃色的，把它結構小體解剖，裡面有一些半透明的粘液，小體之間，互有小管貫通，可容粘液通行，它並且與內臟有聯系，學者認為這種特殊物質，就是「經絡組織」，和人體健康情況，息息相關！如用針灸相加，那裡的結構小體，立起興奮，聯絡着的小管，使內臟隨之發生變化，故一針或一灸，可立達止痛或其他療效。

氣功，是以意領氣，直達「經穴」，更甚于和更快于針灸，一做氣功便直接收效，等於手按電鈕，應手而明燈或發生理想預期的反應。（一）

鄉情手記　阿儂

幹校已全部結束

我問他鄉間的情形怎樣，他苦笑道：「苦極了，吃苦倒沒有甚麼大關係，任何人都可以適應環境的，但是目前農村的農民，生活過得比以前抗戰時期還要苦。吃不夠，穿不暖。他們所說的美好生活，祇不過是開一張空頭支票。在家鄉的公社裡計算工分的幹部，是一個知識分子，和我很談得攏。他以前是菲律賓華僑。」

我插嘴問道：「菲律賓華僑大多數是福建人。」

他答道：「對的，他也是福建人。他一九五零年的時候，誤信馬尼剌的一個華文報紙的編輯，回到大陸。他到武漢工學院攻讀機械工程，畢業後曾被派到東北實習。後來不知道為了甚麼原因，被撤了職，轉派到廣東，起先他被派到江門的糖廠，後來輾轉被派到布吉附近我的家鄉，祇在公社任計算工分。本來計算工分是他們幹部的優差，但是現在情形不同了，很多以前負責計算工分的幹部，被農民截打，被打至死去活來。好幾名幹部失去了蹤跡。因此他們的幹部便不肯擔任計算工分的工作。」

他提起了家鄉的情形，使我不由得不想起我的母親，她在廣州的情形如何，我無法知悉。最麻煩的就是她必須託人寫信，否則通信會比較容易。

很多美國華僑的親屬，和香港的家人通信是利用卡式錄音帶，三年前我已設法託人帶一副錄音機到廣州去，但不管我的友人怎解釋，也無法說服海關的人員，此事祇好作罷。不過把錄音機運到廣州也沒有用，因為廣州連電池也不易買得到，那能買卡式錄音帶？

我問道：「現在你的朋友仍在公社嗎？」

他回答道：「我和他談起這事時他說，現在回到海外去的希望早已放棄了，留在這裡，總比在大城市當小幹部好一些。他聽說幹校早已結束了，以前被認為劉鄧派的人，亦已全部釋放。他們正等待派出，很可能會被派出國。」

「他們既然已觸犯了教條，怎會被派出國？」我覺得很奇怪，不得不問。他回答道：「大陸除了那一批人外，再找不到對外國有經驗的人。他們最低限度不會像那烏龍『大使』一般，聽說以色列請他大吃大喝，便連忙走進以色列的酒會。」

談「曇花一現」

曇花原產於熱帶沙漠地方，如中國亞熱帶及南洋群島都宜栽種。品種也有幾十種之多，習性不怕熱，不怕乾燥，早晚祇要澆些清水就夠了。

中國之有曇花，據英人辛利氏所著中國植物名錄考證：「中國所栽植的曇花，係分佈於福建、台灣、廣東及廣西等地，屬於仙人掌科。花有紅、黃、白等色，多開於夏秋之間，數小時即謝，福建人稱為十二點花。究其何時傳入中國？則無從稽考，然其與佛教流傳有關係，則可斷言也。」

含苞待放的曇花，全部開放之後，前前後後，總有兩三小時之久。它外面，抹着淡淡的絳紫色，花瓣潔白，柔嫩極了的花蕊，好像因為猝不及防，輕輕顫動了。在短短的數小時內，曇花的姿態各有不同，但都是清麗絕俗的格調，可愛之極。

曇花的可貴，是它的不可多見，所謂「曇花一現」的由來，就有其價值。它開放在夜裏，為甚麼不在薔薇色的黎明，不在光照萬里的中午，不在夕陽西下的黃昏開放，讓人們來欣賞它的清麗，領略它的幽香呢？它為什麼如此含蓄和謙虛，偏在晚上，在人們不覺間流露它天生麗質？這也是因為要減少水份的損失，不致很快被太陽曬枯，所以它才在夜露中迎風展開它那短促的青春。（ABC）

花月評　十八妹

青山走得不愉快

青山走了！上週五，搭下午三點多的飛機，返回台灣。

送機的，全部是新聞界的朋友。歌星中，祇有夏萍與樂家姊妹們。

夏萍由台灣來，與青山同鄉又同事，俱為「香港歌劇院」的演唱者。這幾天，由於合約已滿，夏萍已停了下來，每天與她接洽「生意」的，不知多少。樂家姊妹乃香港歌星，兩個女孩子在去年，分拜青山與楊小萍為契哥契姊。因為有親戚關係，故不論那一個來或去，都免不了要接送一番。

商業電台，也派了專門人員前去影相。

奇怪，好像缺少了一樣什麼重要的東西似的，這心靈上的第六感，促使十八妹再次向送行的人們，逐一點數。對！「東方」兩個字，閃電般在十八妹腦中亮了起來。

「東方歌藝團」的領導者葉柱未曾來。這雖不是一件大事情，但在「東方」屬下「來去」的唱家班人物言，沒有過。莫非葉柱不在香港？不，在！

那麼，此雖普通，卻屬意外的事件，眞個是頗堪玩味起來。由於青山是「東方」屬下的唯一皇牌！

原來，此中尚有「故」與「事」。當歌劇院貼出青山臨別紀念啓事以來，聽歌人預定座位之踴躍，使「東方」當局考慮到，如果青山再繼續五天的話……

誰知青山一改往日作風，堅持「婚姻乃人生第一大事」為原則，拒絕得一乾二淨。

其實，比青山更緊張的是準新娘陳麗麗，她以「四管」的方式，已邀妥了好多記者，赴台參加她二十八號的婚禮！

旅遊奇遇記

徵稿·徵稿

首先，要向執筆撰稿者聲明，現在要徵的文稿，是旅遊中的奇遇記，而不是旅遊的興趣，各地的風光，各地的異俗等等。

在旅遊中，相信不少人曾有過：如受人「賣豬仔」了，受人拐騙了，或者一位漂亮的小姐看上你了，或者一位老先生盯住你了。這些可遇而不可求的一切，或者是來自自己的疏忽，或者是來自他人的干擾。奇遇自然是光怪陸離，而花樣又千奇百怪。

我們需要這些紀錄，目的除作為「見識」外，更要提醒打算旅遊的人。（編者）

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、時代曲、海員空缺報告、香江之晨、轉播倫敦新聞、粵語新聞、警察通訊、蔬菜價格報導、時代曲、兒童節目、廣播劇、空中問答、米高潤的故事、新聞報告、普語新談、粵曲、粵語新聞、時事實錄、小說、點唱節目、時代曲、民間故事、時代曲、親親仁人、報導交通情況、兒童節目、粵語新聞、逍遙世界、粵語新聞、時事實錄、初級英語課程、新聞報告、夜夜此時聽、轉播足球、轉播倫敦新聞、競猜歌曲揭曉、粵語新聞、風虎雲龍集、「多了一個」、新聞簡報

商業第一台：新聞簡報、天氣報告、清晨雅趣、新聞報告、時代曲、生活的旋律、廣播劇「餘情」、粵曲、倫理小說「路」、港九時事、奇情小說「恨鎖春心」、新聞報告、天氣報告、粵曲、歌唱小說「琵琶記」、倫理小說「低能兒」、時代曲、新聞簡報、一曲寄心聲、股市行情報導、粵曲、課餘談話、港九時事、環遊世界、今古奇談、十八樓C座、天羅地網、時代曲、綜合性節目「東西南北」、新聞簡報、秋燈夜語、夜半無人私語、時

商業第二台：新聞簡報、良晨樂趣、新聞報告、今日之歌、漁民天氣報告、粵語流行曲、係咁嘅喇、股市行情報導、音樂的約會、新聞報告、時代曲、股市行情報導、粵曲點唱

麗的銀台：新聞簡報、股市行情報導、時代曲、年青人時間、新聞報告、天氣報告、股市行情報導、HIFI半小時、體育雜談、粵曲、時代曲、轉播足球「偷園對精工」、美的音樂、新聞報告、忘憂曲、麗的呼聲進行曲、輕音樂、中級日語課程、轉播港台新聞、時代曲、中篇小說、粵劇名曲選、兒童長篇小說、兒童歌曲、民間故事、故事、粵曲、轉播港台新聞、長篇小說、股市行情報導、時代曲、轉播港台時事、實錄、武俠故事、粵劇名曲選、戲劇人生、新聞簡報、股市行情報導、時代曲、人間世、鬥智小說、歐西流行曲、武俠故事、轉播港台時事、實錄、歌唱戲劇小說、新聞報告、粵語時代曲、時代曲、短篇喜劇、粵曲、世界名著、曲中情、時代曲、轉播港台新聞、夜半奇談、廣東音樂、完播曲

麗的金台：早晨音樂、時代曲、潮州漢劇、國語短篇小說、京曲、彈詞、申曲、上海滑稽、越劇「桂花亭」、國語戲劇小說、客語民間故事、時代曲、潮語廣播劇、潮州劇、潮語新聞報告、潮語傳奇小說、潮州曲、潮語偵探小說、潮州曲、潮語短篇趣劇、潮語新聞報告、潮語神仙故事、潮語戲劇小說、潮州曲、潮語青燈夜話、國樂

麗的中文電視：新聞及天氣報告、今日菜譜、錦綉年華、苦戀、聰明笨伯、大劍客、新聞報告、粵語長片、今日菜譜、新聞摘要及節目簡報、英語長片、小小樂園、兒童天地、學以致用、世界新聞及天氣報告、股市行情報導、龍虎遊俠、花月良宵、麗的電視劇「遙遠的路」、今日新聞摘要、國語長片、觀點與角度、最後新聞及天氣報告

麗的英文電視：日場電影、小狗歷險記、木偶劇場、新聰明笨伯、小生物的世界、飛天鼠卡通片、魔杖除奸、新聞簡報、牧牛人家、新聞簡報及今晚天氣、觀點與角度、三妙探、股市行情報導、職業特工隊、世界新聞、天氣報告、大英帝國、名劇欣賞、英國摔角比賽、最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台：卡通片、「龍虎雙俠」片集、中午新聞、英語講座、粵語長片「笑聲降地球」、「一劍走天涯」片集、「芝麻街」片集、新聞簡報、「飛天五虎將」片集、粵語長片「四色復仇劍」、翡翠劇場、新聞及天氣報導、觀點與角度、聲寶之夜、七彩「萬能神探」片集、港聞摘要、歡樂今宵、最後新聞報導、「神探飛狐」片集

無綫電視明珠台：英語長片「血河奪寶戰」、新聞簡報、「芝麻街」片集、七彩「動物世界」片集、影城快訊、新聞及天氣報導、觀點與角度、七彩「倩女郎」片集、七彩「聯邦密探隊」片集、「巧婦持家」片集、七彩「杏林雙傑」片集、最後新聞報導、星期三劇場

清晨

·雨萍·

來到一間小小的鄉下茶寮，他忽然說：

「妳在這裏等我，我去看一個朋友，很快就回來，」說着，他揚揚手裏的糖盒子。

我先是一楞，然後說：

「好吧，我在這裏喝汽水等你！」

他看看錶，在陽光下，眉頭皺得很緊：

「不會超過半個鐘頭。」

我坐在大樹下的一張椅子上，要了一瓶可口可樂。

胖胖的老闆娘，敞開衣襟，在餵她的孩子吃奶，另外兩個比較大的孩子，在茶寮前面的空地上嘻笑追逐。

「你們生意好嗎？」我問老闆娘。

她搖着大蒲扇，一張臉笑得很圓很亮：

「馬馬虎虎，夏天客人多，一到秋涼以後就差了。」

「你們就靠這片店子？」

「不，我的男人種菜，我們有菜地，哪，那邊種的白菜和豆角就是我們的。」

「好多人卻喜歡往牢籠裏鑽的。」

「那是因為生活。大家擠在一起，都是為了找生活呢。」

我望過去，綠油油的一片菜葉，上面點綴着一簇一簇嫩黃的菜花。

「你們喜歡在鄉下過活嗎？」

「幾十年都在鄉下，過慣了，那裡都不想去了。」

「其實，鄉下的生活比城裏好，又安靜，又悠閒。」

「安靜是真的，悠閒可說不上，耕種是很辛苦的，太陽曬得汗珠像黃豆一樣，」她啪的打了一隻蚊子，在褲管上擦掉。「你們城裡人，來玩玩是有趣的，住下來就厭煩了。」

「我倒真想在這裏住下來，就是耕種也有意思。」

「耕種？」她呵呵地笑：「像妳這樣漂亮的姑娘來鄉下耕種？聽說，漂亮的女孩，在城裡到處都有鈔票好檢。」

「有鈔票檢？那有這樣便宜的事！」

「像我這種人，笨手笨脚，又不認得字，才祇好留在鄉下裡，年青的，有本事的，能飛得動的都飛走了。每年申請去美國、去加拿大的，都不曉得有多少？」

我在這裡喝汽水等你。(一〇〇)

半靜寂地帶

·丹尼·

當局邀請英專家來港，研究交通情況。兩巴認為與他們的專利權有關，紛紛作出未來大計，力爭續辦。但當局已斷然否認。

求其在我，何必患得患失，大事張皇。

×

下季賽馬，除挑燈夜戰外，決增辦四重彩，兩元可博十多萬元。

徐了馬評家，累了馬迷而已。

×

兩大明年度開始增收學費，兩大學生會表示反對。並說，兩大每年經費為五千四百萬元，學費收入僅為四百四十萬元，即使增加學費，也於事無補。

但對納稅人，不無少補。

得到世界的女人

周叔蘋

停了停，見三太太張大眼睛望着她，即笑說：「你別怕，我要幫你們的忙。你想這樣大的男孩子是不是應該讀書？」碧雲說。

「讀書？誰不想讀書，可是飯都吃不飽，那裏來的錢去讀書。以前他爸爸在陸上是中學教員呢。現在明寶認識的字全是他爸爸教他的。說實話他爸爸以前脾氣很好的。來到香港不得志，找不到工作，脾氣越來越暴躁了。後來，又喝上酒，喝醉了時常拿明寶出氣。這個孩子真够可憐的……」王太太訴苦說。

「錢，你不用愁，我負責。我把明寶送到學校讀書，並且是住讀。這裏的生活、醫藥費我負責，你放心，」說完，她由手袋裏拿出一疊鈔票說：「這裏是一千元，你留着用。以後每月我會叫人送生活費來。明寶每星期六可以回家來看你。」

王太太突然掩面哭起來說：「太太，你既美又仁慈，真是觀音再世。我太高興了——太高興了！謝謝你，太太！你待我們太好了！」

這時明寶出現在房門口，看到碧雲楞着了。王太太看到他，忙叫道：「明寶，快過來，謝謝這位徐太太，她要把你送進學校讀書。你看多好！」

明寶不信地望望碧雲，囁嚅說：「您真想把我送進學校讀書？」

碧雲點點頭：「並且住讀——我要你與一班男孩子生活在一起，換一個環境！」

「那麼我媽媽——」他遲疑說。

「你可以每個週末回家看看你媽媽。家裏的生活費，我會派人送來，」她說。

「明寶，我這裏你放心，有了錢一切都可以解決。隔壁張媽媽會照護我的，」王太太說。

明寶用感激的目光望着碧雲，低聲說：「謝謝你！我不明白你為何對我這樣好！」

碧雲心裏一酸。她怎能告訴他，她曾遺棄了一個人，沒有盡到做母親的責任。她要在他的身上補償，減輕自己的罪惡！

「明天我會叫人通知你們幾時進學校！」說完她立起身跟益民一同走出屋子。王太太千恩萬謝的要起牀，被她攔着了。明寶把他們送到門口，猶疑一下說：

「徐太太，你是我所見到的最美、最仁慈的女人——謝謝你——將來我會報答你！」

一縷淚光閃在她的眸子裏，她強向他笑道：「好好讀書就是報答我了！」說完便和益民走了出來。

× ×

四個月過去了，又到了金風送爽，桂子飄香的季節。明寶已進入學校住讀。每星期六回家一次看看他母親。星期天，他總來碧雲處。現在他稱碧雲做碧姨。他陪碧姨去淺水灣吸茶、吃飯、購物。說也奇怪，碧雲每次都盼望這個日子，彷彿明寶能充實自己的生活。她不再感覺空虛，此外，在這段期間，她和益民的友誼逐漸增加。因為住得近，他們常相過往。碧雲很喜歡他的小別墅。院子裏有一棵大樹，天氣好的時候，他們常坐在樹下閒談喝茶。當她在益民眼睛裏看到愛、欽佩的光芒時，她的心會跳躍，臉會發熱。難不成四十歲的女人，竟會回到少女時代狂戀？(一〇〇)

羽劍龍槎

奇情武俠小說

·散髮生·

第二十二回　利用與糾紛　險使英雄氣短；權宜加勉強　終教兒女情長

林應彪笑道：「我知全不惱單。聽得多，越是麻煩，也越是毫無頭緒了。」石敬亭道：「所以，小弟不是要你少問，還可落得比較清閒嗎？」林應彪道：「這樣的局面，我實在應付不了，三弟，我，我還是回太湖的好。」石敬亭道：「一，你要留此相助於我；二，你即使有心回太湖，也無法脫身。回到太湖，麻煩仍是會跟到太湖。這已不是能够躲避的時候。」

林應彪還未作答，却聽得八八兒老遠的笑道：

「你又來了！今兒可真要麻煩你了！」石敬亭的眼睛原是外望的，林應彪也即向外一張，水面上並無八八兒的踪跡。才一霎眼，八八兒已在岸邊近水處，一躍上岸，手上，提着一長串的鮮魚，直奔後梢。

林應彪連忙奔出，本是想去後梢的，才出艙門，則見羅肯梅正凌波而來，踏上岸，即笑道：「二爺，是八八兒嘿我來燒菜的。」她已搶先進後梢了。石敬亭却在艙中笑喚道：「二哥，你可在後梢幫羅女俠幫幫手。不要使她一人太累了，我們吃來也不安。」

林應彪聞言，反而躊躇了，這明是石敬亭要他向羅肯梅獻殷勤，以達到求婚的目的。林應彪可鼓不起這份情意，尤其是在這後梢裡，曾經受過羅肯梅的折磨。他略一思付，竟走回了前艙。才到艙門前，石敬亭在裡面急急的揮手示意，是着林應彪不得進來。更奇怪是這前艙裡還多了一個人，而且，正是被認為石敬亭的剋星的王欣欣。王欣欣還含笑道：「二爺，這兒已不是你能安坐的了！給我們一點機會，你就去陪你的羅肯梅吧！」

林應彪可為難了。他認為，石敬亭見到王欣欣，就會迷失本性，看此刻的兩人，也正併肩而立，石敬亭揮手，沒有說話。是不是已經着迷？對付王欣欣，非八八兒不可，毅然一轉身，就來到後艙。還急道：「八八兒，你婆婆回來了，快去相見！」

八八兒正將鮮魚指點給羅肯梅，羅肯梅真像大廚師似的，手上提着一條金絲鯉魚在端詳。

八八兒道：「甚的婆婆？我再也沒有婆婆了。那個，是妖精，定是來吃老三的。讓她吃掉也好。」這話，與八八兒平時的態度大異，林應彪忙道：「正是，她是妖精，你要去將她趕走，救救老三。」八八兒笑道：「老三喜歡她，怎能趕走？這兒趕走了，那兒她又找上了。」羅肯梅向林應彪一笑，未說話，却全不以王欣欣前來為意似的。㊃⓪⓪

劉郎

·克傑·

五：報館設在小街堂內

吳多明立即回信，又附了篇稿件去。第三天再次接到劉郎的信，除了仰慕之意，堅邀到報館一談。

吳多明對劉郎早抱有偶像觀念，即使劉郎不邀請，他也想去拜謁這位上海灘浪所謂文豪（？）的人物。他把封信看了好幾遍，雖是個短札，大有名人小简的雋永意味，字也寫得飄逸動人，像個老名士，不是前清的進士，起碼是舉人。或許做過甚麼官兒，滿肚皮不合時宜，大隱隱於市，在租界上做寓公，辦個不大不小的報玩玩。

為了拜謁這位「前輩的先生」，吳多明恭而且敬的覆信約期拜見。到了那天，更整肅衣冠如祭大神。

他住在十六甫，距離市中心的繁華租界，有大段路。家裏的晚飯時間沒有定時，空着肚子去，以免老先生久候。

按照清談報的館址，不設在報館林立的望平街，却在後馬路橫街的一條小街堂內。

摸到報館門口，沒聽到軋軋的印刷機聲，以為心忙意亂攪錯了。抬頭細辨門牌，沒錯。

報館開設在住家式的一樓一底石庫門屋子內，怪！

門前不見有橫額的大招牌，祇有一盞蛋白色玻璃的門口燈，用紅色油漆寫個館字。

在那個年代，那個地區，算是摩登玩藝了。一般住宅懸掛着黑漆金字的某公館某第之類。然而不管它掛的是招牌或招牌燈，這家人姓顧却毫無疑義。

吳多明打個愣。

難道摸錯了門口？心裏再校對一次門牌號數，「沒錯！」門牌沒有錯，錯的莫非穿錯了街堂？吳多明正想轉回頭，那盞光線黯淡的門燈帮了他個大忙，赫然發現門側一塊黑漆白字的小招牌：

「清談報」

蒲州普救寺

山川人物

順齋

西廂記事開端於蒲州普救寺。普救寺之名，實始自五代，在唐之後也。

「西廂記」劇曲，據「曲海總目」提要載云：「元、王實甫撰，草橋驚夢後四齣，關漢卿補，事據會真記待月西廂而作，乃元稹實事，而嫁名於張生也。按稹所作姨母鄭氏墓誌云：『既喪夫遭軍亂，微之為保護其家備至。』與傳奇所叙正合。又稹作陸氏姊誌云：『予外祖父授睦州刺史鄭濟，』而唐崔氏譜永寧尉鵬亦娶鄭濟女，則鶯鶯者，乃崔鵬之女，於稹為中表，正傳奇所謂鄭氏為異派之從母者。稹有夢遊春古詩七十韵，雖不點明姓名，而所叙則會真記中事實，白居易和之，廣為百韵，蓋鶯鶯之與元稹，的然無疑也。自元人作西廂記，蛩以為張珙，忘其假託矣。」

元以前亦已有董西廂，董解元作，乃諸宮調文辭也。明胡應麟「少室山房筆叢」云：「西廂記雖出唐人鶯鶯傳，實本金董解元。董曲今尚行世，精工巧麗，備極才情，而字字本色，言言古意，當是古今傳奇鼻祖，金人一代文獻盡此矣。」其本事大畧云貞元十七年二月，張珙至蒲州，一日遊普救寺，見崔相國女鶯鶯而艷之，因移寓寺中之西廂，是夜，月明如晝，口占小詩一首，鶯鶯適在庭間，亦依韵和之。生大喜，會紅娘喚鶯鶯，遂為驚散。自是張生日夕念鶯鶯不已，然無由相見。夜間，生與長老法本談禪，紅娘至，語長老，謂相國夫人明日作清醮，法本令執事準備。生亦出錢為其亡父尚書作分功德，即今所謂附薦之類也。法本諾之。翌日，生來觀作醮，見一六旬老婦領數郎及鶯鶯至，女艷動人。既而崔夫人與鶯鶯去後，衆僧正在收拾陳設雜物，小僧忽奔來報稱大禍將至，緣蒲關乃唐屯軍之地，丁文雅不善治軍，其將孫飛虎兵叛，却掠蒲中，過寺，欲求一飯，主迎主拒，衆僧意見不一，或以崔相國府夫人及女居此，不宜引賊入，而力主拒者為法聰，武而有勇，率衆僧拒之，賊兵不敵，然法聰以賊衆難敵，遂衝出重圍而去。未能衝出之和尚，為飛虎所執，知相國府之女鶯鶯在此，乃圍寺指名索之，鶯鶯欲自殺免辱，張生在衆中聲言有計可退賊，夫人言能退賊者許以鶯鶯嫁之。蓋生與白馬將軍善，已除託法聰馳書求援矣。白馬將軍果解圍而入，與生叙舊而別。奈夫人悔婚，生相思成疾，後得紅娘撮合其二人幽會，並說服夫人許婚。後生殿試以第三人及第。鄭相國子恒，詐言張生改娶尚書女，夫人信之，因以鶯鶯改許鄭恒，而張生歸已遲矣。時白馬將軍為蒲州太守，生與鶯鶯奔蒲州，由將軍作主為二人成婚，鄭恒聞之，忿而自殺。團圓結局與「會真記」異。「西廂記」本事其時在唐貞元二年，事開端於蒲州普救寺。

蒲州為北周置，唐改為河中府，明改蒲州府，清仍之，府治設在永濟縣，屬山西省。

至普救寺，其名實始自五代，在唐之後也。據清王世禎「池北偶談」云：「西廂傳奇，河中有普救寺，『董燈錄』：『郭威宿師河中，邀年，登蒲坂以望城中，憤蒲民固守，曰：城開日，當盡誅之。幕府曰：若然，守愈固矣。第告之曰：誅守城者，餘皆免。既開，乃即其地為普救寺』。『蒲志』云：『舊名永清院，院僧與郭威約，城克之日，不殺一人，因名普救寺』。二說大同小異，然寺名實始五代，傳奇假以成文耳。」則據「董燈錄」言，五代前實無普救寺；據「蒲志」言，五代前亦未有普救寺之名也。

紫色手袋

·以而·

十七：是一個最壞的壞蛋

池鍾茹聽過莊探長那番話，她悻然說：「那些話，是你從盧比口中得來的嗎？我老實告訴你們，盧比是一個最壞的壞蛋，我可以說是有眼無珠，識錯了這個壞人。昨晚，他不請自來，遇到了勞天廷，兩人由口角衝突，竟至動武，打得勞天廷遍體鱗傷。現在還含血噴人，向你們造謠撒謊，說我和勞太太案有關，此人，真可以說是無恥之尤。」

朱探員插嘴說：「池小姐，你可謂眼光獨到。盧比固然是壞人。但你仍須說實話，才可以洗脫你的嫌疑。」

「我可以發誓，我先後對你們說的話，都是實話。不過，還未說得透徹，因為其中有些是對我不利的。」

「這沒關係，」莊探長說：「為了必要，你是可以轉過來作控方證人的。」

池鍾茹說：「盧比昨晚到訪，一開口就向我大鬧，迫我和勞天廷絕交。」

「他當着勞天廷說這些話嗎？」

「不，剛才我說他毆打勞天廷，不過是謊話。當時勞天廷並未在場。」

「那麼，盧比後來還有甚麼說話呢？」

「他迫我和勞天廷絕交，我自然不會答應。盧比無奈我何，就憤然離去。但出門時，口中仍不絕謾罵，並說將找勞氏晦氣，誓不干休。」

從她的供詞中，莊探長已獲知盧比昨晚曾到過她的寓所。其目的就是要池鍾茹放棄勞天廷，而由他獨佔。那麼，他轉而把勞太太殺死，就是想嫁禍勞氏殺妻。如果勞氏入獄受刑，他獨佔池鍾茹的目的，就可以達到了。

但莊探長再度推測，又認為不對。因為盧比要獨佔池鍾茹，與其殺死勞妻，何如殺死勞天廷，豈不是更直接了當？

發酬通告

本報五月份上半月稿酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，為荷。編輯部啓

百戒刀頭

忠義武俠小說

高景生 著　余丹青 圖

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

范忠吃了這個大虧，愧恨的不得已，悻悻然答道：「你算得是那一門好漢？說要『清談』是你，動手也是你！」

那白衣人笑道：「誰叫你打算拿刀子來對付我呢？是你心念一動之後，我才動手的。動念在先，動手在後，這就是誰是誰非所在了。你還要說便宜話麼？」

范忠沒奈他何，但仍憤憤答道：「你不是神仙，怎能看透我的心，說我動念在先。」

那白衣人又笑道：「你不要忘記，這是對水清談。你在水裏看到我，我也在水裡看到你。誰的心中起了歹念，水中的眼珠子自然露出殺機。你如未懂得這門妙竅，還去打什麼不平？我一看出你在水裏的雙眼珠子有些不對，便要先發制人。這叫做『研幾於心意初動之時』，坦坦白白的是我，鬼鬼祟祟的是你。」

范忠畢竟是一個直性漢子，既已自知理虧，給人家說出不是之處，祇好歎一口氣道：「話雖是由得你說。我的嘴巴說不過你。祇悔最初不肯一刀兩斷，自己走自己的路。這時你要拿我怎麼辦呢？把我殺了，奪了寶刀，然後沉屍水底滅跡麼？還是送到官府裡去，拿個罪名加在我頭上呢？」

這便成了語無倫次，而且有些作賊心虛似的，露出馬脚來。假如不然，何必把話扯到官府去呢？

那白衣人聽了，喀喀的笑着搖頭道：「你祇是說要打不平，未犯王法，怎的要怕我拿你送官？我一不是官，二不是賊，幹嗎要這樣做？這時要問你一句話，你這寶刀是怎樣得來的？剛才為甚麼打算拿刀子自毀容顏，還要說打最大的不平？」

直到這個時候，那白衣人才正式提出質問，算是「言歸正傳」，求取一個水落石出。

范忠仍被他制得不能動彈，不願回答，但也不能不答，便道：「寶刀不是偷來的，也不是搶來的。天下有德的人才可享用此刀，你不配問。」

這回却懂得引用「唯有德者居之」那一句話，顯得吐屬不凡，並非老粗身份。

其實，這祇是拾取劉伯溫平時「牙慧」，隨口說了出來。劉伯溫很賞識他那把寶刀，認為大有來歷，却沒法查出它的真正底子，便常叫他小心使用此刀，不可胡亂殺人。凡屬寶刀，都有靈氣，唯有德的人始可長久使用，假如敗德喪行，枉殺好人，怎也不能長享。㊇㊃

八四

端陽競渡

·蘇武齡·

為慶端陽樂水涯，年年競渡笑聲譁。
欣觀南國龍飛賽，喜見西人雀躍扒。
宗愨英風今浪破，張騫豪氣昔乘槎。
漢家夙尚堅剛魄，屈子沉江事可嗟。

弔屈原

深恨懷王竟信讒，傷哉抱石訪彭咸！
荊山久蘊連城璧，楚水長流過客帆。
身緊安危奚一死？口誅姦佞豈三緘？
何如博浪椎秦傀，一擊韓椎駭俗凡。

青雲

黃思騁

「這雖然是個爛攤子，但我的合作有個限度。」

「不想早點同阿茵住在一起？」

「昨夜我們就住在一起。」

「但關係不自然。」

「我們都不在意。」

「我相信阿茵一定等不得，誰願意常久維持那種關係的。」

「為了某種目的，她會。」

「你應該明白假如你對某個目的過份堅持，你就會得不到。」

「我想看看我能否得到。」

「你這樣說，倒好像財產在我的手上。」

「不要緊，你父親祇有你這麼一個寶貝女兒，他應該明白你的處境。」

「你固執得像一隻豬。」

「我還不知道誰是豬。」

他們就這樣爭持了一會，完全沒有半點結果。史美珊生了氣，說道：「你不想解決問題，我也祇好不理。」

「你不理，我也不理，看誰拖得更久一些。」

史美珊回房換了套衣服，說道：「今天輪到我在外面留宿了吧？」

「不行，你不能在外面留宿！」

「為甚麼你可以我就不可以呢？」

「我說不可以就不可以。」

「這不是十分不公道嗎？」

「我承認稍稍有點不公道。」

在過去，史美珊愛他，因此自願做個女奴，對他百般遷就，現在他已失去當初的地位，她也就不再有顧慮了。

「你不會不准我去找我父親吧？」她說。

「這個我不反對。」

「那末我現在出去。」

「幾時回來？」

「當我想回來的時候。」

「你一定要說出個時間。」

「你想要我幾時回來？」

「晚上十點之前。」

「好吧，我答應你。」

「如果你想去和那個男人來往，你仍然受婚姻的約束。」

「何以你和女人來往就不受婚姻約束？」⊖⑨⑦

兇宅

歷史小說

南宮搏

遺物頗多

蘇知遠沉惑地看着，康蘇的身手很敏捷，上去在牆隙取下了一些東西，其中，有皮革浸過油的繩索，以及似蜂巢樣的物件。他下來，向主人說：

「這是蘇祇勃的遺物，也是用來傳繫的，我們把它拆掉吧！」他稍頓，又說：「我得去拜拜他埋身之所。」

他們找到了一口枯井，康蘇恭敬地跪下去叩頭，接着，蘇知遠也長揖為禮，再到別處去看，康蘇拆除了幾處可疑的東西，同時，在一處瓦礫中，他發現了甩手鏢一支，他也拾了起來，再轉向廚房附近的半塌的雜屋，此中，堆置了一些傢具物件，都是平常的，他們看了一遍，再轉出，康蘇便爬入危險的夾牆查看，這回，他又帶下一些用具，其中，有蘇祇勃的遺物，一條有銅扣的皮帶，在必要時，可以作武器用的。帶扣上，有康居國的文字。他給主人看了，收起，隨着，他指着一根橫木說：

「這地方，用繩拉動，可能會使上半截牆倒下，祇是，聲音會很大！」

「我們慢慢再說，明天，後天，可以再來！」蘇知遠說：「現在，我們到前面去吧。」

他們到前面，自井中汲取水，洗手，整理了自己，然後康蘇把拾到的東西作了一個包，帶走；他們自裡面關了大門，在側門加鎖。

回到旅館，康蘇展視這些，並且提議，逐步的毀去可疑的東西。

「我們走時匆忙，天佑我們，別人不曾發現這些，唉！」阿媽說，忽然怔住了，稍緩，她問：「康蘇，你有沒有看夾牆的外面，落後垣的地方，斷牆下面，有一塊石板？」

「沒有留心，好像，那地方的石板也不少。」

「是，那很多，是半舖的一長條，」段笑接口說。

「長滿了草，又有倒下來的瓦礫，那兒，不起眼！」蘇知遠輕忽地說。

「我得去看看，明天，我隨你們同去！」阿媽說。

「阿媽，你去——」段笑不安地說。

「不妨事的，我會改扮成傭婦，蘇秀才家的傭婦，旁人不會起疑的啊！」

「那樣，我們都去，到了那兒，再分別安排，」段笑說：「最好，我們能在屋中留一夜，詳細檢查。」

蘇知遠和康蘇都反對，不過，在經過解釋之後，他們終於想出了一個辦法，決定後天上午乘了車而去，到時，看情形，讓康蘇陪了阿媽留下。

這是冒險的行動，但是，外國人的康蘇，懂得却不少，當天，他在西城找了七名道士為一組，請他們到一所兇宅去禳解，並且言明是上午去，一個時辰內結束法事。⊖⓪⓪

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元為單位
不得超過四段

分類廣告

搬運

大利搬屋公司 3-636132-655945 3-881714-881730 5-445058-438642

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

福來搬屋公司 香港-710725·702007 九龍-331685·332081

招生

安德列博士主理·香港商科語言書院
TOEFL
由歐籍博士授課早午晚新班
專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道506號新興大廈三樓電858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

立勝公司搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

中聯搬運公司 專搬門屋 香港-717922·708973 九龍-333560·333532 旺角-315656·319845

吳世英 氣功 健身 醫病 太極長拳 太極紅拳 九龍平安大廈七樓五號

傳授 強身術

打字 香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440 旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

英人會話

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
電視及無綫電工程各科
六月七日開課
天后廟道11號（英皇道14號）僑興大廈三樓
電話：700263·719796

精勤 專數